14

imburgs agblad

Toesjouwers

Woensdag 7 augustus 1985.

67e jaargang nr. 184.

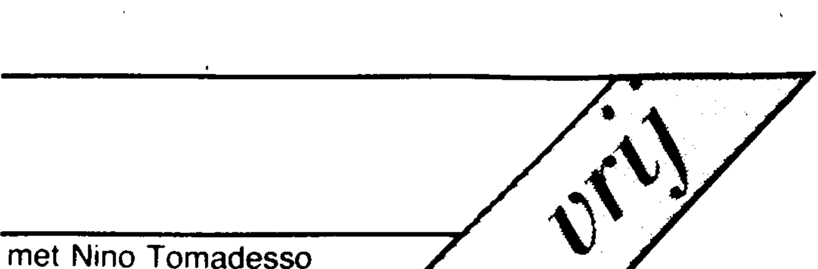
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Zoals Toon hoort bij Hermans en ananas bij appel zo hoort een „zwarte doos" bij een vliegtuig. Stort er ergens zo'n stalen vogel neer, dan weet elke leek dat de „zwarte doos" dank zij de daarin opgeslagen vluchtgegevens het antwoord moet geven op de vele vragen die er in het kader van het ongeluk gesteld worden. Dat de antwoorden niet altijd even duidelijk zijn of zelfs nog meer vragen oproepen dan zij kunnen beantwoorden, is een technisch probleem dat aan de „leek" voorbij gaat. Het diep nadenkend Europarlementslid Benjamin Visser heeft eens laten uitzoeken of zo'n zwarte doos ook ontwikkeld zou kunnen worden voor auto's. Bij ongelukken immers ontbreekt het de politie vaak aan juiste gegevens omtrent snelheid en remweg. Die moeten maar afgeleid en berekend worden. Door zo'n gecomputeriseerd apparaatje evenwel, dat dank zij de moderne electronica niet groter hoeft te zijn dan een sigarettendoosje, kunnen gegevens als snelheid, acceleratie en remweg op een eenvoudige manier worden vastgelegd. Het apparaatje dient met een code gesloten te worden die alleen bij de politie bekend is. Tot zover een heel aannemelijk verhaal, maar... de Europese Commissie wil bij de invoering ervan niet over één nacht ijs gaan. Zij wil eerst onderzocht hebben, welke de economische, sociale en wettelijke gevolgen kunnen zijn van het gebruik van zo'n registratie-apparaat. Zij wijst daarbij op de problemen die verband houden met het aanwenden van elektronische apparatuur die nu al in sommige gevallen wordt gebruikt, de tachograafschijven bijvoorbeeld. De meeste rechtbanken beschouwen een analyse van deze schijven als een bijkomende technische aanwijzing van de omstandigheden waaronder een ongeluk is gebeurd, maar niet als absoluut betrouwbaar bewijsmateriaal. Goede Morgen voorlopig staat [illegible] lijst.

●



met Nino Tomadesso

De Ardennen blijft in trek

Er zijn tal van redenen om de Ardennen in te trekken. De natuur, de folklore, de gastronomie, de historisch/culturele bezienswaardigheden. Kortom, de Ardennen én de Oost-Kantons vormen een prachtig (recreatie)gebied. Het ligt bij Nederlanders hoog in de markt. Die er, op welke dag dan óók, tevens op zoek gaan naar lekkere hapjes. Zelfs grote winkelcentra, net even over de Belgisch-Luxemburgse grens, spelen momenteel in op het grote aantal bezoekers die deze streek trekt.

Zie pagina 13.

Pleidooi tegen film Rambo

HEERLEN – Een Britse consumentenorganisatie wil dat de Amerikaanse film Rambo uit de Britse bioscopen wordt geweerd. Ze vindt dat de film, die gaat over de bevrijding van in Vietnam gevangen Amerikaanse soldaten, neerkomt op „96 minuten blind geweld en ongehoord sadisme". Het Royaltheater in Heerlen brengt de film vanaf morgen in roulatie. Verschillende politieke partijen voelen wel voor een verbod, maar een woordvoerder van de Londense gemeenteraad zei dat de film ongecensureerd zal worden vertoond. Rambo, een ongekend kassucces in de Verenigde Staten, zal op 30 augustus in Engeland in roulatie gaan. De film met in de hoofdrol Sylvester Stallone heeft ook in Nederland een ongehoord succes. In de eerste week werden alle bezoekersrecords uit de filmgeschiedenis gebroken.

● EK zwemmen: Annemarie Verstappen druipt af.

● Miljoenendans in Duits en Italiaans voetbal.

● Aantal Nederlandse voetbalstadions onveilig.

Oud-inwoner Simpelveld vermoord in Zuid-Afrika

SIMPELVELD – De oud-inwoner van Simpelveld Henri de Vries (61) is donderdag 25 juli in zijn vakantiehuis aan de Plettenbergbaai in Zuid-Afrika vermoord. Een 25-jarige Zuidafrikaan is in verband met de moord door de politie aangehouden.

De oud-Simpelveldenaar woonde in de stad Vereeniging. Hij had daar enkele juwelierszaken. Hij bevond zich op de dag van de moord alleen in het vakantiehuis, zijn vrouw en kinderen werkten thuis in de zaak. Henri de Vries was de vijfde zoon uit het gezin De Vries dat in 1948 naar Zuid-Afrika emigreerde. Hij leerde het vak van goudsmid bij familie in Heerlen.
Precies vijf jaar geleden ontsnapte Henri de Vries aan een moordaanslag toen twee mannen één van zijn juwelierszaken binnendrongen en hem daar neerschoten. Een vulpen in zijn binnenzak ving de kogel toen op en redde hem van een wisse dood.

Verhuizers: „Niemand in Limburg heeft er iets aan"

DSM wordt door Eindhovense firma verhuisd

HEERLEN – De Eindhovense verhuizer Versfelt Worldwide gaat DSM verhuizen. Volgens DSM is deze firma „de goedkoopste van voldoende formaat" en met dat laatste begrip worden zowel de kwaliteit als de omvang van het bedrijf bedoeld. Een combinatie van Limburgse verhuizers, de Verhuiscombinatie Limburg, speciaal opgericht met het oog op onder meer deze verhuizing, greep ernaast omdat zij, alweer volgens DSM, „tientallen procenten hoger zat". De verhuizing, die ongeveer 15 à 20 werkdagen in beslag gaat nemen, kost nu naar schatting drie ton.

Th. Bernardt, directeur van de firma Bernardt in Maastricht en woordvoerder namens de Verhuiscombinatie Limburg, constateert wat mismoedig dat dat wel zo zal zijn. „Ik ben voor het vrije ondernemerschap, en als hij die klus kan klaren voor veel minder geld, en ook nog komend vanaf een grotere afstand, dan moet hij dat weten," zegt hij.
„Onze Combinatie is speciaal opgericht met het oog op de verhuizingen van DSM en van het Gouvernement. Die laatste opdracht hebben wij binnen, dan weet Versfelt dat nu ook. Wij hebben in het jaar dat de Combinatie bestaat getoond dat wij het een en ander aan kunnen. Wij hebben Rijkswaterstaat in Maastricht verhuisd, en tweemaal een grote verhuizing voor de gemeente Venlo gedaan. De omvang van de verhuizing van het Gouvernement is ongeveer dezelfde als die van DSM, dus dat is het punt niet." De Verhuiscombinatie Limburg had, zo laat Bernardt doorschemeren, ingeschreven voor een half miljoen gulden.

Belang

Ook Bernardt bevreemdt het dat DSM als Limburgs bedrijf het Limburgs belang niet zwaarder heeft laten wegen. „Wanneer wij een week of drie, vier bezig zijn met een zo grote klus, dan gaat al het werk dat wij in die tijd niet kunnen doen naar onze kleinere collega's. Het zou dus voor wat extra werk in de provincie hebben gezorgd," zegt hij.

Briefje

Bernardt moest gisteren van het Limburgs Dagblad vernemen waarom de keuze van DSM op Versfelt was gevallen. Hij had alleen een „nietszeggend vierregelig briefje" gekregen. „Wij hebben nog wel eens geïnformeerd bij DSM, maar zijn toen niets te weten gekomen."

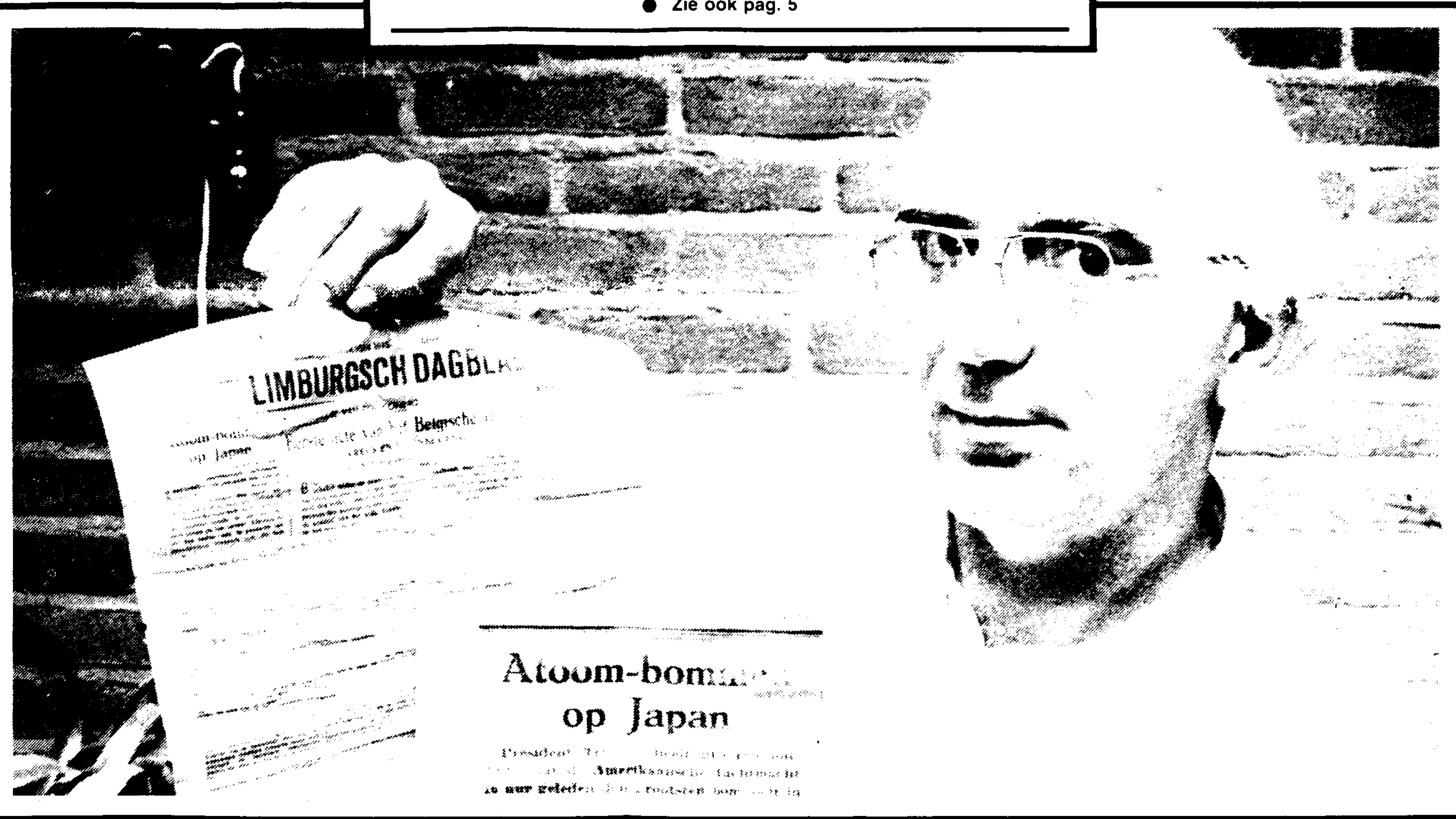
Tot de Verhuiscombinatie Limburg horen de bedrijven Bernardt en Dickhaut in Maastricht, Soons in Geleen, Willems in Sittard, Moonen in Hoensbroek, Meijs in Valkenburg, Moberts en Schoenmaker in Heerlen. De combinatie is een vennootschap onder een firma die als zodanig zelfstandig optreedt, de opdrachten binnenhaalt en die dan onder de deelnemers verdeelt. „Er is genoeg vakmanschap in Zuid-Limburg om zo'n operatie te doen slagen," zegt Bernardt. „Het zou een enorme uitdaging voor ons zijn geweest als wij DSM hadden mogen verhuizen. Nu heeft niemand in Limburg er wat aan."

Oude voorpagina met bericht atoomaanval

Veertig jaar later...

SITTARD – Zo zag het 'Limburgsch Dadblad' er veertig jaar geleden uit. Slechts een klein bericht op de voorpagina werd aan de atoomaanval op Hiroshima gewijd. B. van Gaans (47) van de Broeksittarderweg in Sittard heeft die krant eigenlijk niet speciaal voor dat bericht bewaard. Van Gaans: „De krant is in de familie gebleven, omdat achterop een familieberichtje stond. Ik heb het zelfs moeten laten plastificeren. Ik ben namelijk amanuensis op een school en de geschiedenisleraren, die weten dat ik deze krant heb, vragen die vaak te leen.

● Zie ook pag. 5



Vanuit Nuth een middagje met de IVN wandelen. Vertrek om 14.00 uur vanaf de Markt.

Gokje

De aan regen gewende Engelsen verliezen ook bij aanhoudende buien in hartje zomer hun goklust niet. Wanneer de paardenrennen of het voetballen door de onbegaanbaarheid van de terreinen „in het water" vallen, dan is van de nood ook nog een deugd te maken. Acht tegen één staat de weddenschap tegen een temperatuurstijging tot 29 graden vóór het einde van de maand. Tien tegen één daarentegen, dat de thermometer ergens in Engeland, Wales of Schotland vóór het einde van deze week nog 27 graden haalt. Zullen wij hier ook 'ns een gokje wagen?

Veel lood in Westduits drinkwater



„Wie so, ach nicht gut?!"

WISSELVALLIG
Eerst perioden met zon, in de loop van de middag toenemende bewolking gevolgd door regen. Middagtemperatuur ongeveer 19 graden. Er waait een matige zuidwestenwind. Vooruitzichten: perioden met zon en een enkele bui. Enige stijging temperatuur.

VANDAAG:

zon op:	06.11	onder:	21.19
maan op:	23.43	onder:	13.28

MORGEN:

zon op:	06.13	onder:	21.17
maan op:	23.57	onder:	14.40

Noord- en Midden-Frankrijk: Zonnige perioden maar ook een enkele bui. Temp. ongeveer 23 graden. **Duitsland en Alpenlanden:** Opklaringen en vrijwel overal droog. Temp. 23 tot 28 graden. **Noord-Spanje en Noord-Portugal:** Zonnig en droog. Temp. ca 24 graden. **Zuid- en Midden-Spanje, Portugal, Zuid-Frankrijk, Italië en de Joegoslavische kust:** Zonnig. Temp. 28 tot 32 graden.

Turkije vraagt uitlevering Samet Aslan

ROERMOND – Turkije heeft om uitlevering gevraagd van Samet Aslan (25), die door de Roermondse rechtbank onlangs tot drie maanden gevangenisstraf is veroordeeld wegens illegaal wapenbezit en vervalsing van reisdocumenten. Aslan wordt in Turkije verdacht van moord c.q. doodslag en poging tot moord c.q. doodslag in dat land.

Aslan kwam op 12 mei van dit jaar, de laatste dag van het pausbezoek aan Nederland, per trein aan in Venlo. Hij bleek een vals paspoort, andere vervalste documenten en een geladen pistool bij zich te hebben. Met een soortgelijk vuurwapen werd door een landgenoot van Aslan, Mehmet Agca, enkele jaren geleden een mislukte aanslag op de paus in Rome gepleegd.

Kamikaze-actie mislukt

**JERUZALEM – De Libanese guerrillastrijder Jamal Sati (23) is gisteren bij een kamikaze-actie op het hoofdkwartier van het pro-Israëlische Zuidlibanese Leger (SLA) in Marjayoun om het leven gekomen. De man, lid van de communistische partij, reed op een ezel die hij bepakt had met explosieven. Ook de ezel liet het leven. Een Libanese burger liep lichte verwondingen op.
De explosie beschadigde alleen de omheining rond het gebouw. Het was de vijfde zelfmoordactie in korte tijd op het SLA en de Israëlische troepenmacht in de door Israël uitgeroepen veiligheidszone in Zuid-Libanon.
Bij de vier vorige acties met autobommen kwamen 30 Libanezen om en werden vijf Israeliërs gewond.
Maandag werden in het gebied twee Israëlische soldaten gewond bij een vuurgevecht met guerrillastrijders.**

Werkloosheid stijgt voor het eerst weer

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De werkloosheid neemt voor het eerst sinds enkele maanden weer toe. Eind juli waren 760.900 mensen werkloos, 23.000 meer dan de maand ervoor. Een duidelijke verklaring voor die stijging zegt het ministerie van sociale zaken niet te hebben. Wel wordt gewezen op het grote aantal schoolverlaters dat geen werk heeft gevonden. Volgende week hoopt het departement een duidelijker inzicht te hebben wanneer alle werkloosheidsgegevens van de 120 arbeidsbureaus in ons land beschikbaar zijn.

Eind juli zochten 490.500 mannen een baan, 12.500 meer dan in juni. Bij de vrouwen lag dat cijfer op 270.400, een stijging met 10.500. Sinds februari daalde het aantal werklozen licht. Vooral minder mannen werden werkloos, maar die daling werd weer voor een deel teniet gedaan door een stijging van het aantal vrouwelijke werklozen. In de maand juli is een verandering in dit beeld gekomen.

Gecorrigeerd

De voor het seizoen gecorrigeerde werkloosheid lag eind juli op 763.400, een groei van 7200 in vergelijking met juni. Onder mannen bedroeg de gecorrigeerde werkloosheid 498.100, onder vrouwen 265.300, in beide gevallen een stijging met 3600 ten opzichte van juni. De geregistreerde vraag lag eind juli op 26000, 100 meer dan eind juni. Gecorrigeerd voor seizoensinvloeden was dat 25.700, een stijging met 2200.

Radio: Binnenkort wijzigingen in apartheidswetten

DAVEYTON – In een commentaar via de Zuidafrikaanse staatsradio – spreekbuis van de regering – is gisteren gezegd, dat het tijd is om plannen te publiceren tot wijzigingen in apartheidswetten. „Belangrijke beleidsverklaringen" zijn in de komende weken te verwachten, zo werd daaraan toegevoegd.

Uit bronnen van de regering werd vernomen dat een waarschijnlijk tijdstip daarvoor 15 augustus is, wanneer de regerende Nationale Partij vergadert in Durban.
De regering van president Pieter W. Botha sprak in het afgelopen jaar over eventuele concessies op het gebied van de zogeheten pasjeswetten, die de bewegingsvrijheid van zwarten beperken, en van politieke vertegenwoordiging voor zwarten.

Parlement

De bevolking is voor 73 procent zwart, doch zwarten zijn niet vertegenwoordigd in het parlement en kunnen niet stemmen.

Van een hoge regeringsfunctionaris, die anoniem wilde blijven, werd vernomen, dat „een boel dingen die hij (Botha) heeft aangekondigd nu zullen gaan gebeuren".

● Zie ook pag. 3

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Minibios. Tekenfilm voor de jeugd.
15.10 Ik heb m'n eigen blijheid. Reportage over 45 geestelijk gehandicapten die samen in 4 huizen in Gennep wonen.
16.00 Suske en Wiske. Suske en Wiske en de Regenboogprinses (5) tekenfilmserie (herh.)
16.23 Erik of het klein insectenboek. Jeugdserie naar het gelijknamige boek van Godfried Bomans. Afl. 8: De weg [illegible]
16.43 Sons and daughters. Australische tv-serie. Afl. 89. Alles is weer koek en ei tussen Kevin en Lynn. John hoort iets dat hij niet leuk vindt en Patricia heeft het op Barbara gemunt.
17.30 Journaal
17.40 Natuurreservaten in de U.S.S.R. Russische natuurfilm gemaakt voor het eerste internationale symposium van natuurreservaten in 1983 gehouden in het Russische Mink.
18.33 Sons and daughters. Australische tv-serie. Afl. 90. Na veel emoties hebben David en John Palmer meer begrip voor [illegible]
18.57 Rosco. Rosco leest voor uit het televisie-prentenboek van Ton Hasebos.
19.02 Knight Rider. Amerikaanse tv-serie. Afl.: De veedieven. Tijdens een ritje door het land ziet Michael Knight een stel veedieven aan het werk. Als hij op onderzoek uitgaat blijkt dat het hier om een bende gaat die de stad terroriseert en daarbij gesteund wordt door een corrupte sherrif.
20.00 Journaal
20.28 Gast aan Tafel - Senegal. Een uitzending van het NOVIB
20.33 TROS Aktua. Actualiteitenrubriek
21.05 Max Havelaar. Nederlandse speelfilm uit 1976 van Fons Rademakers. Op Java in de arme streek Lebak worden de boeren afgeperst door de Regent. De bevolking wordt onrustig en zij trekken weg om te vechten tegen de Hollanders. Als de Hollandse bestuursambtenaar protesteert bij de Regent over de gang van zaken sterft hij op geheimzinnige wijze. De Nederlandse ambtenaar Max Havelaar gaat erheen om schoon schip te gaan maken.
23.55 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.40 Sesamstraat
19.00 Journaal
19.12 ●● Idomeneo. Opera in drie bedrijven van Wolfgang Amadeus Mozart naar een libretto van Abbate Varesco, gekomponeerd in 1781. Idomeneo was de eerste van Mozarts grote opera's. De opvoering van vanavond is de premiere van 1983 tijdens het landelijk festival van Glyndebourne in Sussex. Het verhaal bevat koning Idomeneo, heerser van Kreta die na jaren terugkeert van zijn oorlog tegen Troja. De regering is zo lang in handen geweest van zijn zoon Idamante. De oorlogsbuit van de koning bestaande uit krijgsgevangenen is vooruitgegaan. Onder deze krijgsgevangenen bevindt zich Ilia, de dochter van de overwonnen koning Priamos van Troja. De jonge Idamante is verliefd op Ilia geworden, maar zelf word hij begeerd door de dochter van koning Agamemnon, Elektra, die asiel heeft gevonden op Kreta. Zeemonsters, volksopstanden, godenoffers en stormen komen allemaal in de opera. Het eindigt met de troonsafstand van Idomeneo, de vereniging van Idamante an Ilia, waardoor Elektra alleen achterblijft. Met o.a. Yvonne Kelly als Ilia, Jerry Hadley als Idamante, Carol Vaness als Elektra, Thyomas Hemsley als Arbace raadsheer van Idomeneo, en Philip Langridge als Idomeneo. Het London Philharmonic Orchestra staat onder leiding van Bernard Haitink, m.m.v. solisten. (Dit programma wordt gelijktijdig in stereo uitgezonden via Hilversum 4.)
22.30 Journaal
22.45 Studio Sport. Samenvatting van de Europese Kampioenschappen zwemmen en waterpolo vanuit Sofia.
23.20 -23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden

TV VANDAAG

■ = zwart witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 ■ Made in Germany. Ein Leben für Zeiss.
12.00 Umschau
12.10 Monitor
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Fury. Amerikaanse jeugdserie over een paard. Afl. 30: Die 1000-Dollar-Belohnung.
15.25 Fauna Iberica. Afl. 17: Spechte (1).
15.50 Wolff und Rüffel
16.00 Nieuws
16.10 Arme Welt - Reiche Welt. Vom Gluck der Bescheidenheit. Reportage over het geluk en het welzijn van de mensen in de Derde Wereld (herh.)
16.55 Janosik, Held der Berge. Poolse avonturenserie over de legendarische roverhoofdman. Afl. 6.
17.40 Nudnik. Flops pflastern seinen Weg, tekenfilmserie van Gene Deitch. Afl.: Good neighbour Nudnik.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.15 Meister Eder und sein Pumuckl. Duitse kinderserie. Afl.: Das Spanferkel-Essen.
18.40 Sprungbrett. Springmaus - Improvisionstheater.
19.00 Monaco Franze. Der ewige Stenz. Afl.: Kalt erwischt.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Tatort. Misdaadserie. Afl.: Schattenboxen. Met: Lutz Moik, Matthias Dittmer, Karl Michael Vogler e.a. (herh.) Martin Mollenhauer, een jonge bokser, vindt tijdens een bosloop een doodgeschoten man in een auto. Zijn trainer ziet een kans om door de dode man aan veel geld te komen.
21.45 Brennpunkt
22.30 Dagthema's
23.00 Show-Bühne. Amusementsprogramma met Alfred Biolek. Met o.a. Erwin Grosche, Harmony Four en Peter Nüesch. Erwin Grosche behoort tot de nieuws Duitse generatie van entertainers. Gorsch specialiteit is het om pop- en jazzelementen in zijn optredens te brengen. Peter Nüesch parodieert de variete kunstenaars uit de twintiger jaren.
23.45 Nieuws

Duitsland 2

10.00 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Der Waschbär Rascal. Tekenfilmserie. Afl.: Die Fahrt mit dem Kanu.
15.30 Ferienkalender. Vakantietips.
16.05 Flugboot 121 SP. Tv-serie. Met: Hu Pryce, Mark Lee en Holger Hagen.
16.30 Ein Affe im Haus. Tv-serie. Afl.: Alice der Schrecken der Diebe.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Landern, regionaal overzicht.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. Vandaag: Vrijetijd. Entdecken Sie Schlweswis und die Schlei - mit Quiz.
17.50 Rauchende Colts. (Gunsmoke). Amerikaanse westernserie. Afl.: Vetter Henry. Met in de hoofdrollen: James Arness, Milburn Stone, Amanda Blake, e.a. Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
18.20 Rauchende Colts. Vervolg.
18.55 Midlotto
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der Grieche. Griekse jeugdfilm. De weesjongen Dshemal woont bij zijn tante in de havenstad Batumi aan de Zwarte Zee. Als Dshemal terugkomt van vioolles wordt hij door een paar leeftijdgenoten in elkaar geslagen.
20.15 ZDF Magazin. Informaties en meningen over actuele thema's.
21.00 Polizeirevier Hill Street. (Hill Street Blues). Amerikaanse politieserie. Afl.: Die grossen und die kleinen Sünder. (deel 1). Henry Goldblume heeft grote zorgen, zijn zoontje lijdt aan een onbekende ziekte.
21.45 Heute-journal
22.05 Treffpunkt. Oude synagoge van Essen - sporen en getuigen.
22.35 Die Sport-Reportage. EK zwemmen te Sofia, samenvatting.
23.20 Mit brennender Gedult. Tv-film. Met in de hoofdrollen: Oscar Cartro, Roberto Parada en Marcela Osorio. De Chileense dichter en politicus Pablo Naruda betrekt zijn landhuis op het eiland Negra. Postbode Mario komt hem om hulp vragen. Naruda moet voor Mario een mooi liefdesgedicht schrijven, waarmee hij de mooie Beatriz kan verleiden. Alles verloopt naar wens, alleen de moeder van Beatriz gooit roet in het eten.
00.35 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (31)
08.10 11.40 Schooltelevisie
18.30 Brutus, der Mäusefänger. Kinderprogramma van Leni Hof met plaatjes van Willi Glassauer.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport. Met om 19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.
20.00 Nieuws
20.15 Programma-overzicht
21.45 Hobbythek. Gevarieerd magazine. Vandaag: Zelf worst maken.
22.30 In brutalen Händen. (Cry terror). Amerikaanse speelfilm uit 1958. Met in de hoofdrollen: James Mason, Inger Stevens en Terry Ann Ross. Regie: Andrew L. Stone. Paul Hoplin wil een luchtvaartmaatschappij chanteren om zo 50.000 dollar rijker te worden. Daarvoor heeft hij de hulp van Jim Molner nodig, die voor hem een tijdbom moet maken. Om er voor te zorgen dat niets fout gaat, ontvoerd hij Molner's moeder, zijn vrouw en dochter.
24.00 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 ■ Mädchen für alles. Duitse speelfilm uit 1937 van Carl Boese. Met in de hoofdrollen: Grethe Weiser, Ralph Arthur Roberts en Ellen Frank.
19.00 Blick ins Land im Dritten
19.25 Journaal
19.30 Rockpalast. Vandaag met: Graham Parker and the Rumour.
20.15 Wanderungen durch die DDR. Die Altmark, filmreportage.
21.00 ■ Casablanca. Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Michael Curtiz. Met in de hoofdrollen: Humphrey Bogart, Ingrid Bergman en Paul Henreid. Rick Blaine, de nachtclubeigenaar van café Americain heeft vroeger nog eens in Spanje tegen de fascisten gevochten, maar nu is er van zijn idealisme niet veel meer over. Plotseling ontmoet hij zijn grote liefde Ilsa Lund weer, die met haar man voor de Duitsers op de vlucht is en via Lissabon naar Amerika willen vluchten.
22.40 Das romantische Zeitalter. Documentaire serie. Afl. 5: Die Faszination des Todes.
23.25 Journaal

België/BRT 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 143. (herh.)
18.05 Tom en Tina. Kleuterserie. afl.61: De fanfare.
18.10 ■ Kapitein Zeppos. Vlaamse jeugdserie van Bert Struys. Afl.2: De pukkel. Met: Senne Rouffaer, Raymond Bossaerts, Ray Verhaeghe, e.a. (herh.) Dankzij kapitein Zeppos wordt de ware dader van een winkeldiefstal bij Albert Kurrel ontmaskerd. De dorpsbewoners blijven echter roddelen over het doen en laten van de kapitein.
18.40 Taartje Aardbei. Baby zonder naam, Amerikaanse tekenfilm van Arna Selznick.
19.00 Tijdrover. Doe-het-zelf. Vandaag: Borrelende aflopen. (herh.) Presentatie: Paul de Bolle.
19.15 Burundi I. Tweedelige documentaire van J.C. Algoet in opdracht van het ABOS. Deel 1: Ingesloten in het hart van Afrika.
19.40 Paardekoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit! Verkeerstips. Afl.: Dieren in en uit de auto.
20.15 Met Mike in zee. In het Casino van Middelkerke ontvangt Mike Verdrengh gasten uit de journalistieke-, show-, sport- en theaterwereld. Met vandaag: Jan van Hemeredonck, Freddy Maertens, Marva, Patrick Derck, Imagination, Ramses Shaffey e.a.
21.25 Ferdinand Verbiest. Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep. Het hoogbeschaafde, maar ontoegankelijke China van de zeventiende eeuw werd opengebroken door de paters jezuïeten. Een van hen was de Vlaamse missionaris Ferdinand Verbiest (1623-1688). Hij wist door te dringen tot het keizerlijke hof en maakte daar een positieve indruk als astronoom, kaartenmaker, wis- en natuurkundige, diplomaat, militair deskundige en vertaler.
22.20 Trekking van de hoge loten. Van uit de Gemeentelijke Sporthal te Koksijde. Aansl.: paardekoersen en journaal.
22.45 Zwemmen. Samenvattende reportage van de wedstrijden die vandaag plaatshadden in Sofia in het kader van de Europese Kampioenschappen.
23.15 Coda. 'Op verzoek' van Anton Korteweg.

België/RTBF 1

11.30 Teletekstmagazine
17.30 Mededelingen ONEM
17.45 Ciné vacances. Le petit Cid, afl.
18.10 Lollipop
18.45 Clip Club
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.23 Bonjour la fête. Spelprogramm
19.30 Journaal
20.00 Le grain de sable
20.40 Les rues de San Francisco. (Streets of San Francisco-herh.). Amkaanse serie. Afl.9: Le feu dans la vi
21.25 La magie de la danse. Informatserie over geschiedenis en de ontwikling van de dans. Afl. 6.
22.30 Journaal
22.45 Un autre regard. Een uitzend van de katholieke omroep.

België/RTBF 2

11.55 Zie NET 1
16.55 Zwemmen. Europese Kampioschappen te Sofia.
18.20 Zie NET 1
19.00 Un autre regard. Uitzending van katholieke omroep.
19.30 Journaal
19.57 Zie Net 1

BFBS

12.50 Chock-a-Block. Kleuterprogramm
13.05 Loose Ends. Spelprogramma.
13.35 Men... and Work
14.00 -14.20 News and Weather
16.45 Birthday Time/Button Moon
17.00 Play School/Birthday Time
17.25 Dogtanian and the three Musk hounds. Avonturenserie voor de jeugd
17.50 The Wall Game
18.15 Debut. Sarah Green ontvan nieuws sterren.
18.45 News and Weather
19.00 The real World. Afl.: Feats of Cl
19.25 Coronation Street. Tv-serie.
19.50 Kenny Everett Television Show
20.20 Once in a Lifetime. Afl.: A way of Walsall.
21.10 Falcon Crest. Amerikaanse tv-ser
22.00 News and Weather
22.25 -23.20 Bleak House. Tv-serie.

SKY Channel

11.30 ●●Sky Trax - The Pat Sharp Sho
12.15 ●●Sky Trax - Monsters of Rock.
13.00 ●●Sky Trax - The UK Top 50 Sho
14.00 Prairie habitat
14.15 Charlie Chaplin. Afl.: The Count.
14.35 World Games. Sportspecial.
15.30 Swiss Family Robinson. Avontrenserie. Afl.: The Castaway.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Sho
16.45 ●● Sky Trax - Young, Free an Single.
17.30 Sky Trax - The All American Hot 10 Show.
18.30 ■ Mr Ed. Afl.: Horse Talk.
19.00 The Lucy Show. Komische tv-seri
19.30 Pathfinders. Dramatische oorlog serie. Afl.: Fly there, walk back.
20.25 Candlelight in Algeria. Film ov een ontsnapte krijgsgevangene.
21.50 International Motor Sports
22.55 -00.30 ●● Sky Trax. Non stop po

radio

Hilversum 1

7.03 Veronica komt naar je toe. Met om: 7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.03 Nederland Muziekland. 12.03 Will Wil Wel. 14.03 Kletsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Logies en ontbijt. 16.03 Van eigen bodem. 17.03 Hier en Nu-woensdagmiddagmagazine. 17.55 Mededelingen 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.03 Hobbyscoop. 20.30 Afscheid van een burgemeester. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Volgspot. 01.02 Romance. 02.02 Nachtexpress. 06.02 In 't voorbijgaan. 06.07 Vandaag donderdag.

Hilversum 2

7.06 De Wekkerradio. 8.33 Het archief. 9.00 Muziek, merk Malando. 9.33 Hoor Haar! 10.33 Over de schreef, hoorspelserie (2). 11.33 VARA's natte zomer. OVERHEIDSVOORLICHTING: 12.16 Politie nu. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 14.00 De Schuurpapier. 14.33 Opklaringen 14.40 Willem Wilmink's vervolgverhaal. 15.33 Leef-tijd-genoeg. 16.00 Tony van Verre ontmoet Gommert de Kok (8). 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein 18.10 NOS-Midweekmagazine. 18.13 Frontaal. 18.35 Wereldwijzer. 19.10 Randstad en Regio. 19.30 Motorrijden als levensstijl. 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 Van U wil ik zingen. 21.30 EO in de regio. 22.00 Vragen naar de weg. 22.15 Terugkeer naar Israel. 22.35 Achter de Horizon. 23.30 Verhaal, buitenlandse literatuur.

Hilversum 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Gospelsound. 10.03 Muziek motief. 11.03 Country trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 16.04 De Nationale Hitparade 18.04 De Avondspits. 19.02 Gonzo Radio. 20.03 The John Peel Show. 21.02 Frontlijn. 22.30 Liveconcert. Vandaag: Zazou Bikaye. 23.02 Heartlands.

Hilversum 4

7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.02 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek. 10.30 De Hohe Messe, BWV 232 van Bach. 12.40 Promenade. Promenade Orkest. 13.02 Liederen voor sopraan, alt, tenor, bariton en piano. 13.35 Orgelconcert. 14.00 Telefoonnummer 035-39211. 15.30 Puur cultuur. Oude jazz en klassieke randgebieden. 15.45 Muziektheater. Fragmenten uit Ruddigore, Sullivan. 16.30 Kasteelconcert. Contrabas en klavecimbel.18.02 Affiche 4. 18.05 Het betere werk. 19.00 Bagatellen van Beethoven. 19.12 Idomeneo, Ré di Creta, opera van Mozart. Glyndebourne Koor en Filharmonisch Orkest van Londen, met solisten. (Deze opera wordt gelijktijdig uitgezonden door NOS-TV via Nederland 2.) 22.25 Historische Nederlandse fluitmuziek (3). 23.15 Over boeken.

Hilversum 5

09.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Onderhoud fiets. Les 2. 10.00-10.30 Leesvoer. 17.30 Tailand. 18.30 De Pina Colada Show. 19.00-19.40 Nieuws voor buitenlanders. 19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans.

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie, nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-12.59 ROZ tussen de middag, nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.00 ANP nieuws, gevolgd door STER reklame. 18.04 ROZ actueel. 18.20-19.00 Radio Muskiet, een gevarieerd programma.

BRT 2

05.30 Goede morgen, morgen. 08.12 Zomergroeven. 10.03 Met de deur in huis. 11.55 Mediatips. 12.0-13.00 Ontkoppeling. 13.10 Made in Germany. 14.00 Vrijaf. 17.00 Focus. 17.05 Radio twee. 22.05 Radio Tropical. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

07.15 Wunchkasten. 08.30 Für die Kranken 09.05 Musikexpress 10.00 Gut aufgelegt 12.00 Musik bei Tisch 13.00 Frischauf 14.05 Chansons, lieder, Folk 15.00 Nachmittagsstudio 16.05 Spotlight 17.05 Oldiekiste 18.45-20.00 Orgel und Chormusik.

Luxemburg/RTL

05.30Guten morgen, Deutschland 09.00 Ein Tag wie kein anderer 11.00 Liederlotto 12.00 Mahlzeit 14.00 Viva, das Leben findet taglich statt. 15.00 Ententanz 16.00 Musikduell 18.08 Prima 19.00 Luxemburg 49 60 61 22.00-01.00 Traumtanzer, Musik zum Traumen.



● *The Supremes*

Max Havelaar in volle lengte

De Tros gebruikt de slechte zomer nu ook al om de kijker met een speelfilm bij de buis te houden. En wat is daartoe het best geschikt? De Max Havelaar, die een lengte heeft van bijna drie uur. Dit meesterwerk van Fons Rademakers is al eens eerder op de televisie te zien geweest. Toen was hij toen behoeve van een serietje in stukjes gehakt. Vanavond kunt u ten volle van de avonturen van de rechtschapen bestuursambtenaar Max Havelaar en zijn toegewijde vrouwe Tine, gespeeld door respectievelijk Peter Faber en Sacha Bulthuis, genieten. De film begint om 21.05 uur op Nederland 1.

'The Supremes' zingt in La Diligence

HEERLEN – In het kader van een Europese tournee treedt de bekende zanggroep The Supremes vanavond woensdag 7 augustus in de bar-dancing La Diligence in Heerlen op. Het is het enige optreden in Limburg en een van de weinige in Nederland. Alleen Amsterdam is voorlopig nog als halteplaats voor deze zanggroep gepland. 'The Supremes' brengt een eigen band mee.

Van de oorspronkelijke bezetting, die The Supremes wereldroem bezorgde, is alleen Mary Wilson over. De grote trekpleister Diana Ross is een solo-carrière begonnen, terwijl Florence Ballard in 1976 door een overdosis medicijnen en drank komt te overlijden. Tien jaar eerder was haar plaats bij The Supremes reeds overgenomen door Cindy Birdsong. Na interne moeilijkheden en een teruggang in populariteit proberen 'the supremes' in het midden van de zeventiger jaren een come-back. Maar in 1979 is de breuk definitief. Wilson is dus de enige die de ups en downs van deze groep van het begin af aan heeft meegemaakt en nu in een nieuwe formatie alweer vijf jaar aan de weg timmert. Vijftien tophits heeft The Supremes gescoord. De bekendste zijn' Baby love', 'I hear a symphony' en 'Reflections'.



● *Een scène uit Max Havelaar*

puzzel van de dag

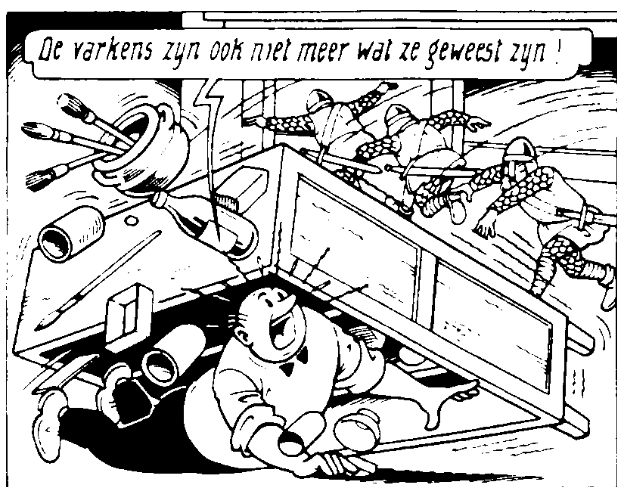
hevige afkeer · een weinig · niet raak · riv. in België · koraaleiland · aalgeer · houding · depot-winkel · grappig · vreemde munt · riv. in Duitsl. · geneesheer · Ned. rivier · vriend (Frans) · rustplaats · meetstok · slee · landbouwwerktuig · vrouw · deemoedig

Oplossing van gisteren

- a - - - u - -
- b e r m u d a
- s n e e r - m
- t i m e - m o
a r g e l o o s
- a - d r d -
- c r i c k e t
- t o e - a l e

angst op de 'amsterdam'













panda







recept

IJslollies

Benodigdheden voor dit niet alleen lekker maar ook nog gezond ijsje: 1 kg appelen, 1 blaadje gelatine, 1 citroen, 1 theelepel kaneel, 100 g witte basterdsuiker en 1/8 l slagroom.

Week het blaadje gelatine in een kom met ruim koud water.
Schil de appels, snij ze in vieren en verwijder het klokhuis. Kook de stukjes appel met 1 dl water in een pannetje op een lage vlam langzaam gaar.
Knijp het blaadje gelatine goed uit en leg het even op een bord. Gooi het water weg en leg een zeef op de kom.
Druk de appelen zodra ze zacht zijn door de zeef. Los het blaadje gelatine op in de hete appelmoes.
Pers de citroen uit en roer 2 eetlepels van het citroensap met de basterdsuiker en de kaneel door het appelmoes. Laat het appelmoes helemaal koud worden.
Klop de slagroom stijf en schep deze voorzichtig door het appelmoes.
Vul met dit mengsel ijslollievormpjes en leg ze in het vriesvak van de koelkast.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 66.-
per maand f 22.-

2 Nederlanders bij treindoden

DEN HAAG – Bij het treinongeval nabij het Zuidfranse Laujac afgelopen zaterdag blijken twee Nederlandse slachtoffers te zijn gevallen. Het zijn de 19-jarige Stacia de Leeuw uit Lisse en de 18-jarige Desiree Boogers uit Hillegom. De twee meisjes waren op vakantie in Frankrijk. Tot nu toe werd aangenomen dat er zich geen Nederlanders onder de slachtoffers bevonden.

Het treinongeluk vond plaats door een vergissing van de tijdelijke stationschef van Assier, Yves Salens. Hij had de stoptrein Rodez-Brive bestemming gegeven te vertrekken, maar realiseerde zich te laat dat de extra sneltrein Parijs-Capdenac het enkelbaans traject nog niet was gepasseerd. Door de frontale botsing die volgde werden in totaal 35 mensen gedood en meer dan 60 gewond.

Salens is gisteren officieel in staat van beschuldiging gesteld wegens het veroorzaken van doden en gewonden door onachtzaamheid.

Inzake bouw kerncentrales

SEP wil feiten horen over gestolen brief

ARNHEM – De directie van de Samenwerkende Elektriciteits Produktiebedrijven (SEP) wil van minister Van Aardenne van economische zaken met spoed opheldering over de inhoud van een brief over kernenergie, die in juni werd gestolen na een inbraak in zijn ministerie.

In die brief, die dateert van 17 juni dit jaar, legt de bewindsman verscheidene afspraken vast die hij ten aanzien van de uitbreiding van het aantal kerncentrales in ons land heeft gemaakt met de commissarissen der koningin in Brabant en Limburg, Van Agt en Kremers. De brief werd, samen met andere stukken, gestolen en in de publiciteit gebracht door een actiegroep die zich noemt "De Wraak van Jhr. De Braauw".

Naar Griekenland gevlucht

Albanees (34) dreigt met onthullingen

ATHENE – Een Albanees die naar Griekenland is gevlucht, dreigt uit de school te klappen over geheimen van de Albanese communistische partij te onthullen waarvan hij een vooraanstaand lid was.

De 34-jarige Kacius Hoxha was partijlid tot 1973, toen hij werd geroyeerd en eerst naar de gevangenis en vervolgens naar een concentratiekamp werd gestuurd, waar hij tot 1983 verbleef, aldus het dagblad Acropolis van gisteren in Athene.

Hoxha vertelde dat de toestand van de dissidenten in Albanië na de dood van partijleider Enver Hoxha ondraaglijk was geworden en hem had gedwongen zijn land te verlaten en naar Griekenland te vluchten. Zondag kwam hij aan in de stad Filiates, waar hij om asiel vroeg.

Volgens Acropolis lijdt de overgelopen Albanees aan longontsteking als gevolg van zijn vlucht door de onherbergzame bergen in zijn eigen land en het noorden van Griekenland en moest hij in een ziekenhuis worden opgenomen.

GS Gelderland: Ook vloeken is vorm van meningsuiting

ARNHEM – Gedragingen als vloeken en het gebruik van ruwe of onzedelijke taal moeten in de zin van de grondwet worden gerekend tot het openbaren van gedachten of gevoelens. Een gemeentelijk vloekverbod is derhalve in strijd met de in februari 1983 in werking getreden grondwet, omdat die een algemene waarborg voor de vrijheid van meningsuiting bevat.

Dat antwoorden Gedeputeerde Staten van Gelderland op vragen van het RPF-statenlid H. Geurts, die daarin enkele weken geleden onder meer stelde, dat vloeken en het gebruik van onzedelijke taal „bezwaarlijk als een vorm van meningsuiting kunnen worden gezien". De Noordveluwse gemeenten Harderwijk, Putten, Elburg en Oldebroek namen de afgelopen maanden een vloekverbod op in hun algemene plaatselijke verordening (APV).

GS van Gelderland droegen die APV-artikelen vorige maand echter voor vernietiging voor bij minister Rietkerk van binnenlandse zaken, omdat ze volgens het college strijdig zijn met de grondwet. Een schorsings- of vernietigingsbesluit is overigens nog niet gevallen.

„Niemand heeft vooraf verlof nodig om wat dan ook te zeggen, behalve ieders verantwoordelijkheid voor de wet", aldus GS in antwoord op de vragen van het RPF-statenlid. Als gevolg daarvan komt volgens het college aan lagere overheden niet de bevoegdheid toe om wat dat betreft repressieve bepalingen te creëren.

Het Tweede Kamerlid Schutte (GPV) heeft minister Rietkerk inmiddels ook vragen over deze zaak gesteld. Naar zijn mening hoeven pogingen om het vloeken terug te dringen, onder meer door gemeenten die in eigen verantwoordelijkheid regels stellen, geenszins te betekenen dat de vrijheid om gedachten of gevoelens te openbaren wordt ingeperkt.

Reagan toont begrip voor noodtoestand

WASHINGTON – De Amerikaanse president Reagan heeft het instellen van de noodtoestand in het door onlusten geteisterde Zuid-Afrika door de blanke minderheidsregering verdedigd. Volgens Reagan moet de maatregel gezien worden als een poging een einde te maken aan het geweld tussen de zwarten onderling.

Hoewel de Verenigde Staten Pretoria hebben opgeroepen de drie weken oude noodtoestand op te heffen, noemde Reagan het „een reactie van de regering op enkele gewelddaden die schadelijk waren voor het hele volk".

Sinds de instelling van de noodtoestand zijn meer dan 20 mensen om het leven gekomen en ruim 1300 zwarten gearresteerd. De onlusten van de afgelopen 11 maanden hebben aan meer dan 500 mensen het leven gekost.

Reagan weigerde te zeggen of hij zijn veto zal uitspreken in het geval de Amerikaanse volksvertegenwoordiging een wet aanneemt waarin sprake is van economische sancties tegen de blanke minderheidsregering in Pretoria vanwege de apartheidspolitiek.



Voor blinden

● De Nederlandse Hartstichting heeft, samen met de Nederlandse Blindenbibliotheek, haar voorlichtingsfolders over hartcatheterisatie en hartoperatie omgezet in brailleschrift en ingesproken op geluidscassettes. Blinde hartpatiënten of blinde levensgezellen van hartpatiënten kunnen het materiaal gratis, indien mogelijk tegen vergoeding van portokosten, lenen bij de blindenbibliotheek in Den Haag. De brochures zijn bedoeld voor patiënten die wachten op een hartoperatie en voor hun familie.

Uit Roemenië

● *De Roemeense dissidente orthodoxe priester Georghe Calciu Dumitreasa die in zijn land jaren gevangen heeft gezeten, is maandagavond samen met zijn vrouw en zijn zoon in Rome aangekomen. De 60-jarige priester die professor aan het seminarie van Boekarest was, is diverse malen gearresteerd, omdat hij openlijk de vrijheid van het geloof verdedigde. Nadat hij in 1984 was vrijgekomen na vijf jaar in de gevangenis te hebben gezeten, diende hij een verzoek in tot emigratie. Toestemming om naar het buitenland te vertrekken zou hij hebben gekregen dank zij de druk die de VS op de Roemeense autoriteiten hebben uitgeoefend. Leden van het Congres hadden gedreigd het land de voorkeursstatus in het handelsverkeer te ontnemen, als het Roemenen die naar het Westen willen emigreren geen toestemming geeft.*

Stopsysteem

● **Het nieuwe noodsuppletiesysteem van de kerncentrale in Borssele heeft tussen de ƒ 50 miljoen en 70 miljoen gekost. Volgens ing. U. Banga, hoofd van de kerncentrale Borssele, gaat het hier om een nieuw nucleair systeem dat mede met hulp van de eigen technici van de kerncentrale is ontwikkeld. Het systeem maakt het mogelijk om in geval van nood de centrale via het noodsysteem dat buiten de eigenlijke centrale is gebouwd, af te regelen, te koelen en stil te zetten. Het noodsuppletiesysteem is na de jaarlijkse revisieperiode in gebruik genomen en volledig goedgekeurd door de betrokken instanties.**

Gedood

● Het Nicaraguaanse leger heeft maandag de lijken van negen sandinistische soldaten ontdekt die afgelopen vrijdag in Cuapa (Zuidoost-Nicaragua) door een groep guerrillastrijders waren ontvoerd. Bovendien hebben de anti-sandinistische guerrillastrijders zaterdag een brug in de verbindingsweg tussen San-Sebastian-De-Yali en Condenga in het departement Esteli – in het noorden van het land – gedeeltelijk vernietigd. In hetzelfde gebied zijn vorige week bij hevige gevechten tussen sandinistische soldaten en leden van het Nicaraguaanse Democratische Strijdkracht (FDN) 70 soldaten en 61 guerrillastrijders omgekomen.

Vijf jaar

● *Een 37-jarige man is door een rechtbank in de Amerikaanse staat Kansas City tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij had begin januari van dit jaar een dreigbrief te hebben geschreven aan president Reagan. Rechter Joseph Stevens verordeelde de man bovendien zich te laten onderzoeken door een psychiater. Niet bekend is wat er in de brief heeft gestaan. Het strafblad van de veroordeelde briefschrijver bestond uit enkele kleine overtredingen.*

Grivnina

● **De Moskouse dissidente en journaliste Irina Grivnina wil dat aan haar en haar gezin onmiddellijk een uitreisvisum wordt verleend, of dat tegen haar een gerechtelijk onderzoek wordt ingesteld wegens het „doorspelen van staatsgeheimen". De dissidente heeft deze eisen in een brief aan partijleider Michail Gorbatsjov vervat, zo maakte de Boekovski Stichting in Amsterdam gisteren bekend. Grivnina heeft onlangs in een reactie op een verklaring van het Sovjet-persbureau TASS dat zij niet mag emigreren wegens kennis van staatsgeheimen, al haar „geheimen" openbaar gemaakt. „Als ik schuldig ben aan het doorgeven van staatsgeheimen", schrijft Grivnina, „laat mij dan mijn straf onmiddellijk uitzitten, zodat wij direct daarna kunnen emigreren." In een verklaring wijst Grivnina er opnieuw op, dat zij niet in de Sovjetunie wil wonen en zichzelf niet meer als Sovjetstaatsburger beschouwt.**

Bisschop eist tijdens begrafenisplechtigheid dialoog met regering

Tutu weet botsing met politie te voorkomen

DAVEYTON/JOHANNESBURG – De zwarte bisschop van Johannesburg, Nobelprijswinnaar Desmond Tutu, heeft gisteren op het nippertje weten te voorkomen dat een begrafenisplechtigheid is uitgelopen op een veldslag met de politie. Eerder redde Tutu het leven van een politieman en een politie-informant, toen een woedende menigte hen dreigde te verbranden.

Tijdens een herdenkingsdienst in de zwarte voorstad Daveyton, bij Johannesburg, voerde Tutu het woord en riep daarbij politie en zwarten op zich te matigen. De plechtigheid werd gehouden voor een 16-jarige scholiere die op 24 juli door de politie was doodgeschoten. Tijdens de toespraak van de bisschop verschenen zwaarbewapende agenten in pantserwagens die de deelnemers aan de plechtigheid sommeerden de straat te verlaten. Er mocht geen optocht naar het kerkhof worden gehouden. Deelnemers aan de begrafenisplechtigheid dienden zich per auto naar de begraafplaats te begeven, zo werd bevolen.

Op het moment dat agenten de zwarte nederzetting begonnen te omsingelen en een aantal wagens op de vooral uit jongeren bestaande menigte dreigde in te rijden, begaf Tutu zich naar de bevelvoerende politiefunctionaris en begon te onderhandelen. Het resultaat van een en ander was dat er zes autobussen beschikbaar werden gesteld waarmee de deelnemers aan de plechtigheid naar de begraafplaats werden vervoerd.

Tutu had in zijn toespraak apartheid, onrechtvaardigheid en onderdrukking van mensen als oorzaken genoemd van de bloedige onlusten van de afgelopen maanden. Hij eiste van de regering van president Botha dat deze de door de zwarte gemeenschap erkende en in de gevangenis of in ballingschap levende leiders uitnodigt voor gesprekken. Daarbij zal met hen moeten worden onderhandeld over de toekomst van zwart en blank in Zuid-Afrika, aldus Tutu in zijn toespraak in Daveyton.

Bij een inval in het huis van de zwarte leider Nelson Mandela, die al jaren in de gevangenis verblijft, werden dertig mensen gearresteerd, onder wie de zuster van Winnie Mandela, de vrouw van Nelson Mandela. De groep was na een betoging het huis ingevlucht.



● Helikopters van de Franse marine hebben gisterochtend angstige kampeerders opgepikt van onder water gelopen stranden op de kust van de Middellandse Zee, die door twee springvloeden waren getroffen. Een meisje van 19 jaar vond de dood in de golven en honderden vakantiegangers moesten hun auto's, tenten en caravans in het water op de strand van de Camargue – favoriet bij kampeerders die vaste standplaatsen liever uit de weg gaan – achterlaten. De reusachtige golven van meer dan twee meter hoogte troffen een kilometer duin tussen Les Saintes Maries de la Mer en de monding van de Rhône. Volgens weerkundigen werden de springvloeden veroorzaakt door hevige noordwestenwind en een plotselinge temperatuurdaling van 10 graden in het grootste deel van het land.

Challenger goed geland

EDWARDS – Het Amerikaanse ruimteveer Challenger is gisteren om 21.45 uur geland om de luchtmachtbasis Edwards in Californië, na een wetenschappelijke missie die met zonder technische problemen is verlopen.

Het ruimteveer was op maandag 29 juli met zeven bemanningsleden en het Europese ruimtelaboratorium Spacelab aan boord gelanceerd van Cape Canaveral in Florida. Na een bijna mislukte lancering, waarbij een van de drie hoofdmotoren werd uitgeschakeld, raakte het veer opnieuw in de problemen toen bleek dat bepaalde instrumenten voor het wetenschappelijk onderzoek niet feilloos werkten.

In Italië, Oostenrijk, Zuid-Duitsland en Zuid-Frankrijk:

Doden als gevolg van noodweer en branden

ROME – Op diverse plaatsen in Europa zijn gisteren slachtoffers gevallen ten gevolge van hevig noodweer en weer aanflakkerende bosbranden. In Italië zijn als gevolg van hevige onweders vooral in het noorden en midden van het land drie mensen gedood. Een vierde is omgekomen bij een bosbrand op het eiland Elba die door een hevige scirocco werd aangewakkerd en woedde over drie kilometer breedte. Er zijn vijf zwaargewonden.

De zwaarste schade is aangericht in het gewest Trentino-Alto Adige, waar ook het openbaar vervoer kwam stil te liggen. De Brennerroute liep onder water.

In de badplaatsen aan de Adriatische Zee sloegen de plezierboten tegen elkaar kapot. Helikopters van de politie stegen op om bemanningen van op zee in moeilijkheden geraakte jachten te helpen.

Hevig onweer en zware regenbuien, gepaard gaand met windstoten tot kracht 10, hebben ook in Beieren en Oostenrijk ernstige schade aangericht. In Beieren kwamen twee mannen om het leven, in Oostenrijk werd een 16-jarig meisje dodelijk getroffen door een omvallende mast.

De weg naar de Brennerpas was als gevolg van een aardverschuiving uren niet berijdbaar. Hevige regenbuien op de Autobahn tussen München en Nürnberg zorgden voor kettingbotsingen. In de hoger gelegen delen van Tirol daalde de temperatuur tot onder het nulpunt. Op de Zugspitze begon het bij twee graden onder nul te sneeuwen. Op de Stilfser Joch (2700 meter) sneeuwde het 10 centimeter.

Weer opflakkerende bosbranden hebben gisteren in het zuiden van Frankrijk opnieuw het leven gekost aan een brandweerman. Vorige week verloren vijf collega's het leven bij het bestrijden van een brand in het achterland van Cannes. Een kampeerplaats met vakantiegangers moest worden ontruimd.

Op Corsica flakkerden eveneens gisteren als gevolg van een zware wind talrijke branden op. Maandagavond dacht men ze grotendeels te hebben bedwongen. De autoriteiten vermoeden dat brandstichters verantwoordelijk zijn voor ongeveer 20 nieuwe brandhaarden. Herders die met het oog op de lente ruimte zouden willen creëren voor hun schapen zouden voor veel branden verantwoordelijk zijn.

Veel huizen en hele dorpen op Corsica heeft men moeten ontruimen. De oude stad van Aleria en de rand van de hoofdstad Bastia werden bedreigd. Omdat de wind snelheden bereikt van 130 kilometer per uur, kan slechts in beperkte mate gebruikgemaakt worden van blusvliegtuigen.

Akkoord: Zuid-Pacific wordt atoomvrije zone

RAROTONGA – Australië, Nieuw-Zeeland en elf eilanden in het zuidelijk deel van de Stille Oceaan hebben in principe overeenstemming bereikt over een slotverklaring waarin de Zuid-Pacific tot atoomvrije zone wordt verklaard. De dertien leden van het zogeheten Zuid-Pacific Forum zijn deze dagen bijeen in Rarotonga, de hoofdstad van de Cookeilanden.

De woordvoerder van het Forum, de Nieuwzeelandse premier David Lange, verklaarde gisteren dat het verdrag vast staat dat een verdrag wordt getekend waarin de Forumleden zich verplichten het testen, het bezitten en het opslaan van nucleair materiaal in dit gebied te verbieden. Vertegenwoordigers van diverse eilanden in de Pacific hebben eerder laten weten de kans gunstig te achten dat zo'n verdrag er komt.

De vijf atoommogendheden, de Verenigde Staten, Sovjetunie, Groot Brittannië, Frankrijk en China, zal worden gevraagd een protocol te tekenen, waarbij zij zich verplichten het verdrag te respecteren. In het ontwerp-verdrag is een bepaling opgenomen dat ieder Forumlid zelf kan bepalen welke politiek het voert met betrekking tot het toelaten van vliegtuigen en schepen die nucleair materieel vervoeren.

Omvang

De atoomvrije zone zal zich uitstrekken van de westkust van Australië tot aan de Latijnsamerikaanse atoomvrije zone in het oostelijk deel van de Stille Oceaan en van Kiribati, ten noorden van de evenaar, tot de 60e breedtegraad waar de gedemilitariseerde, atoomvrije zone van Antarctica begint.

Overlegd wordt nog over de inhoud van drie protocollen. Het derde protocol verplicht Groot Brittannië, Frankrijk en de Verenigde Staten het verdrag van toepassing te brengen op de territoria in het zuidelijk deel van de Pacific die deze landen nog onder controle hebben. In het tweede en derde protocol verplichten de vijf atoommogendheden zich af te zien van het testen, plaatsen of toepassen van atoomwapens in dit gebied.

Weer moorden op Sicilië

PALERMO – Gewapende mannen van wie de politie veronderstelt dat zij leden zijn van de mafia, hebben gisteren voor zijn huis in Palermo een vooraanstaande functionaris van de politie en één van zijn lijfwachten doodgeschoten.

De slachtoffers waren Antonino Cassara, adjunct-hoofd van de moordbrigade van Palermo, en Roberto d'Antiochia.

Cassara wilde juist in een politie-auto stappen, toen drie mannen het vuur op hem openden. De daders ontkwamen in een auto.

PvdA wil einde chaos regeling voordeurdelers

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het ministerie van sociale zaken moet richtlijnen opstellen voor een gelijke behandeling van mensen met een bijstandsuitkering die weigeren om de formulieren voor de voordeurdelersregeling in te vullen. Dat vindt de vice-voorzitter van de vaste Kamercommissie voor sociale zaken, het PvdA-Kamerlid Buurmeijer.

De gemeenten houden er nu voor deze weigeraars eigen strafbepalingen op na, die grote rechtsongelijkheid tot gevolg hebben. Wie de Sociale Dienst geen informatie wil geven over of men wel of niet met meerdere personen in één woning woont, kan in de ene gemeente rekenen op volledige stopzetting van de bijstandsuitkering, in de andere gemeente op een strafkorting van 25 procent op de uitkering.

Buurmeijer vindt dat er snel een einde moet komen aan deze chaos.

Na het zomerreces (eind deze maand) zal de PvdA er in de Tweede Kamer op aandringen dat het kabinet informatie over de strafkortingen gaat verzamelen. „Als blijkt dat er dan inderdaad dit soort verschillen zijn, moet er een discussie komen tussen kabinet en Kamer om te bezien hoe daar een grotere mate van gelijkheid in kan worden gebracht", aldus Buurmeijer.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. CHAUFFEUR met ervaring. Voor het bezorgen (hoofdzakelijk in de regio) van machines, steigers, containers, enz. Chauffeursdiploma vereist, leeft. 25 à 30 jaar. Pierre Boels verhuurcentrum Sittard 04490-23131 (soll. uitsl. na telef. afspraak).

BARDAMES gevraagd, tel. 045-454936 of 045-222451.

Club PARIS vrgt. bardames voor de midd. en/of avonduren, tel. 04492-1873.

Met spoed gevr. MEISJES voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Gevr. erv. KOK met voll. horecapapieren voor nieuw te openen pizzeria. Br.ond.nr. BR 145 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Topclub vraag met spoed net en leuk MEISJE. Voor info 045-321580.

Delmach machine- en staalbouw Nederland b.v. vraagt met spoed:

Electromonteurs mederegeltechniek
Pijpfitters mederegeltechniek
Electromonteurs

Sollicitaties na tel. afspraak.
Delmach Nederland b.v.
Fregatweg 52B
6222 NZ Maastricht
Tel. 043-63 32 58

randstad uitzendbureau

Akerstraat 26
Heerlen

Tel.: 045 - 71 85 15

Wij zoeken met spoed gediplomeerde

bejaardenverzorgers m/v en ziekenverzorgers m/v

die nu, met name in de vakantie, en tijdens de weekenden beschikbaar zijn.
De vacatures zijn in Heerlen en Kerkrade.
Interesse? Bel dan even of kom langs.

randstad uitzendbureau

Aziaten kunnen vergeven, maar niet vergeten

Angst voor machtig Japan blijft bestaan

Van de redactie buitenland

Veel Aziaten die de verovering van hun land tijdens de Tweede Wereldoorlog door Japan nog herinneren, hebben nu vrede met het verleden. „Als ik een Japanner van mijn leeftijd tegenkom, vraag ik me soms af wat hij tijdens de oorlog heeft gedaan", zegt Felix Bautista, die 22 was toen het verslagen Japanse keizerlijke leger zijn geboorteland, de Filippijnen, verliet. „Maar natuurlijk kunnen we ze vergeven, ook al kunnen we niet vergeten".

Voor Bautista geldt als voor net zo veel andere volken in Azië en de Pacific die onder de Japanse knoet zuchtten, dat 40 jaar na de oorlog sommige wonden zijn geheeld. Japan capituleerde op 15 augustus 1945.

Vele jaren nadat het land weer door de internationale gemeenschap in haar midden is opgenomen, proberen regeringen het economische succes van Japan te imiteren. Van Seoel tot Singapore, rijden in blauwe pakken gestoken Japanners in Japanse auto's naar Japanse hotels voor een Japanse zakenlunch met sushi: rijst met rauwe vis.

Japanse gidsen trekkken kuddes toeristen naar de wonderen van de oude Aziatische beschavingen of de „vleespotten" van Bangkok en Manilla. De vreedzame naoorlogse invasie heeft bruggen geslagen tussen Japan en zijn vroegere slachtoffers.

Argwaan

Maar de angst voor een machtig Japan blijft en China en Zuid-Korea koesteren nog diepe argwaan voor een mogelijke opleving van het Japanse militairisme. Herinneringen aan Japanse wreedheden, massaslachtingen en dwangarbeid leven nog bij de mensen, die oud genoeg zijn om het aan de lijve te hebben meegemaakt.

Het bloedbad van Nanking, de behandeling van krijgsgevangenen die aan de Birma-spoorlijn werkten en in de Changi-gevangenis in Singapore vormen een indringende aanklacht tegen een fanatiek militarisme, dat een groot deel van Azië tot slavernij bracht met als doel een einde te maken aan het blanke koloniale bewind.

„We werden als honden behandeld", aldus Wong Yuen, een kantoorbediende uit Hongkong. „Maar wat heeft het voor zin hen te haten? Het helpt niets". Veel Singaporanen hebben de Japanners vergeven, zegt Victoria Krempl, die verpleegster was in Singapore, het bastion van het Britse imperium in het Verre Oosten, dat in de loop van 1942 verloren ging. „Ik haatte ze, maar nu niet meer".

Sommigen kunnen niet vergeven. „Er leeft nog veel wrok wegens de gruwelijkheden die de Japanse soldaten hebben begaan", zegt de voormalige Filippijnse minister van buitenlandse zaken, Carlos Romulo die heeft meegevochten tijdens de slag om de herovering van de Filippijnen in 1944 onder bevel van de Amerikaanse generaal Douglas MacArthur. „Ze traden beestachtig en wreed op", aldus Romulo.

In Indonesische geschiedenisboeken staat heel beknopt: „In drieëneenhalf jaar bezetting begingen de Japanners net zoveel schendingen van de mensenrechten als de Nederlanders gedurende drieëneenhalve eeuw koloniaal bewind". In China en Zuid-Korea traden in 1982 sluimerende bitterheid en achterdocht aan het daglicht, toen in Japan nieuwe geschiedenisboekjes op de markt kwamen, waarin de gruwelijkheden werden gebagatelliseerd.

De Japanse bezetting veranderde het lot van zowel individuën als naties. De poging om met geweld een Groot Aziatisch rijk van welvaart te stichten was de vonk die de revolutie deed ontvlammen en droeg er toe bij dat miljoenen Aziaten zich bevrijdden van het koloniale juk. Op de Filippijnen bleef na de oorlog een gevoel van moreel verval over, aldus Bautista die hoofdredacteur is van Veritas, een weekblad dat nauw verbonden is met de leiding van de katholieke kerk.

Macht

Al enkele jaren na de nederlaag slaagde Japan economisch waar het militair faalde, namelijk in het binnenhalen van grondstoffen uit Zuidoost-Azië. Kolen, gas, mineralen, rubber, hout en voedselprodukten stromen naar de werkplaats van Azië om er vervolgens in de vorm van auto's en consumptiegoederen massaal terug te komen.

„Het klassieke patroon van economisch kolonialisme", zegt de premier van Maleisië, Datuk Seri Mahatmir Mohamad. „Dat kan niet anders dan spanningen in de toekomst veroorzaken". Regeringen mogen weliswaar te hoop lopen tegen Japans enorme handelsoverschotten en importbelemmeringen, de jongeren in Azië zijn gek op Japanse produkten en de Japanse cultuur.

„Jongeren denken positief over Japan, omdat ze van televisies, fotocamera's en elektronische produkten houden, die daar vandaan komen", zo zegt een leraar uit China. Desondanks vinden de Japanners het nodig hun buurlanden gerust te stellen.

Vorig jaar bood de Japanse keizer Hirohito zijn verontschuldigingen aan voor de kolonisatie van Korea. En in Peking deed premier Nakasone de plechtige belofte: „Als de persoon met de grootste verantwoordelijkheid voor Japan, verklaar ik...dat onze natie nooit meer een opleving van het militairsme zal toestaan".

Beroep aangetekend in euthanasiezaak De Terp

Jaar cel voor Haagse arts

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Een jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest is het vonnis dat de Haagse rechtbank gisteren velde over de 32-jarige Haagse huisarts D. W. B., tegen wie acht jaar was geëist wegens moord op vier bejaarden in een verzorgingstehuis. De arts is meteen op vrije voeten gesteld. De uitspraak werd door de publieke tribune met applaus ontvangen.

De rechtbank acht in drie van de vier ten laste gelegde gevallen in juridische zin moord en valsheid in geschrifte bewezen, maar hij constateert wel het ontbreken van de gebruikelijke motieven. Daarom is besloten tot een relatief milde strafmaat.

De feiten worden door de rechters wel ernstig genoemd, aangezien de arts alle aan euthanasie gekoppelde voorwaarden heeft genegeerd. De in het tehuis De Terp verblijvende bejaarden hadden geen ernstig en uitdrukkelijk verlangen kenbaar gemaakt, zij leden geen ondraaglijke pijnen en dokter B. had verzuimd overleg te plegen met collega's.

De plaatsvervangend advocaat van de huisarts, mr. M. Wladimiroff, kondigde aan tegen het vonnis in hoger beroep te gaan. Volgens de advocaat is de straf van een jaar te veel. Hij noemde het onaanvaardbaar dat de arts op grond van moord veroordeeld is.

De advocaat toonde zich wel verheugd dat de rechtbank de term 'moord' van zijn beladenheid heeft ontdaan. „Ik ben blij dat de rechters uitdrukkelijk hebben gezegd, dat in deze zaak de gebruikelijke motieven van moord ontbreken en dat het alleen om juridische moord gaat", aldus mr. Wladimiroff. De advocaat vond ook dat de rechtbank te strenge voorwaarden verbond aan het begrip euthanasie.

In een eerste reactie liet de KNMG weten met bezorgdheid van de uitspraak kennis te hebben genomen. De maatschappij vreest dat de uitspraak een uitstralingseffect zal hebben naar veel artsen. „Er zullen nu artsen zijn, die niet meer aan een verantwoorde hulpvraag van patiënten om euthanasie durven tegemoet te komen", aldus de KNMG.

In afwachting van een plaats in de gevangenis is de huisarts onmiddellijk in vrijheid gesteld. Van de straf van één jaar zal hij maximaal negen maanden moeten uitzitten. Met aftrek van het voorarrest, dat vier maanden heeft geduurd, betekent dat dat de huisarts nog hooguit vijf maanden celstraf moet ondergaan.

Het Openbaar Ministerie in Den Haag is gisteren al in hoger beroep gegaan tegen het vonnis. Het heeft die stap gezet omdat het het verschil tussen eis en vonnis zo groot vindt, dat het de zaak aan het Hof wil voorleggen.



HENK KONING .. rectificatie gevraagd..

Financiën en Justitie denken er anders over

Marechaussee: grensbewaking is geen taak voor de douane

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Staatssecretaris Koning van Financiën heeft de Marechaussee Vereniging per brief verzocht om rectificatie van een artikel in haar verenigingsblad over de bevoegdheden van douane en marechaussee. De onjuistheden die in dit artikel staan, zouden volgens de staatssecretaris irritatie kunnen opwekken op de werkplek tussen douanebeambten en leden van het korps marechaussee. De redactie en het hoofdbestuur van de Marechaussee Vereniging hebben het verzoek niet ingewilligd. In de jongste, deze week verschenen uitgave van het blad is wel de brief van de staatssecretaris gepubliceerd, gevolgd door een kritisch artikel van de hand van hoofdbestuurslid A. van den Kerkhof.

Het verschil van mening tussen Koning en de vereniging betreft vooral de vraag of de douanebeambte als onbezoldigd ambtenaar van de rijkspolitie gerechtigd is personen aan te houden die door justitie worden gezocht en als zodanig staan geregistreerd. Koning meent van wel. De vereniging, waarbij 95 procent van alle korpsleden zijn aangesloten, meent dat die taak bij de grensbewaking alleen voorbehouden is aan de marechaussee.

Het gewraakte artikel stond in het nummer van juni. Strekking van dit artikel is dat de douane zich bij haar leest moet houden, namelijk goederen-controle en het toezicht op betaling van invoerrechten en accijnzen, en dat de douane niet taken naar zich moet toetrekken die krachtens de wet zijn voorbehouden aan politieambtenaren. Die neiging bestaat volgens Van den Kerkhof, nu de persoonlijke bagagecontrole, die de douane uitvoert, bij de grenzen van EG-landen waarschijnlijk op korte termijn verdwijnt.

Studie

Aanleiding van het artikel vormde overigens een studie van een ambtelijke werkgroep van justitie, die onder andere concludeerde dat het inschakelen van douanebeambten bij controle van personen aan de grens aanzienlijke besparingen oplevert.

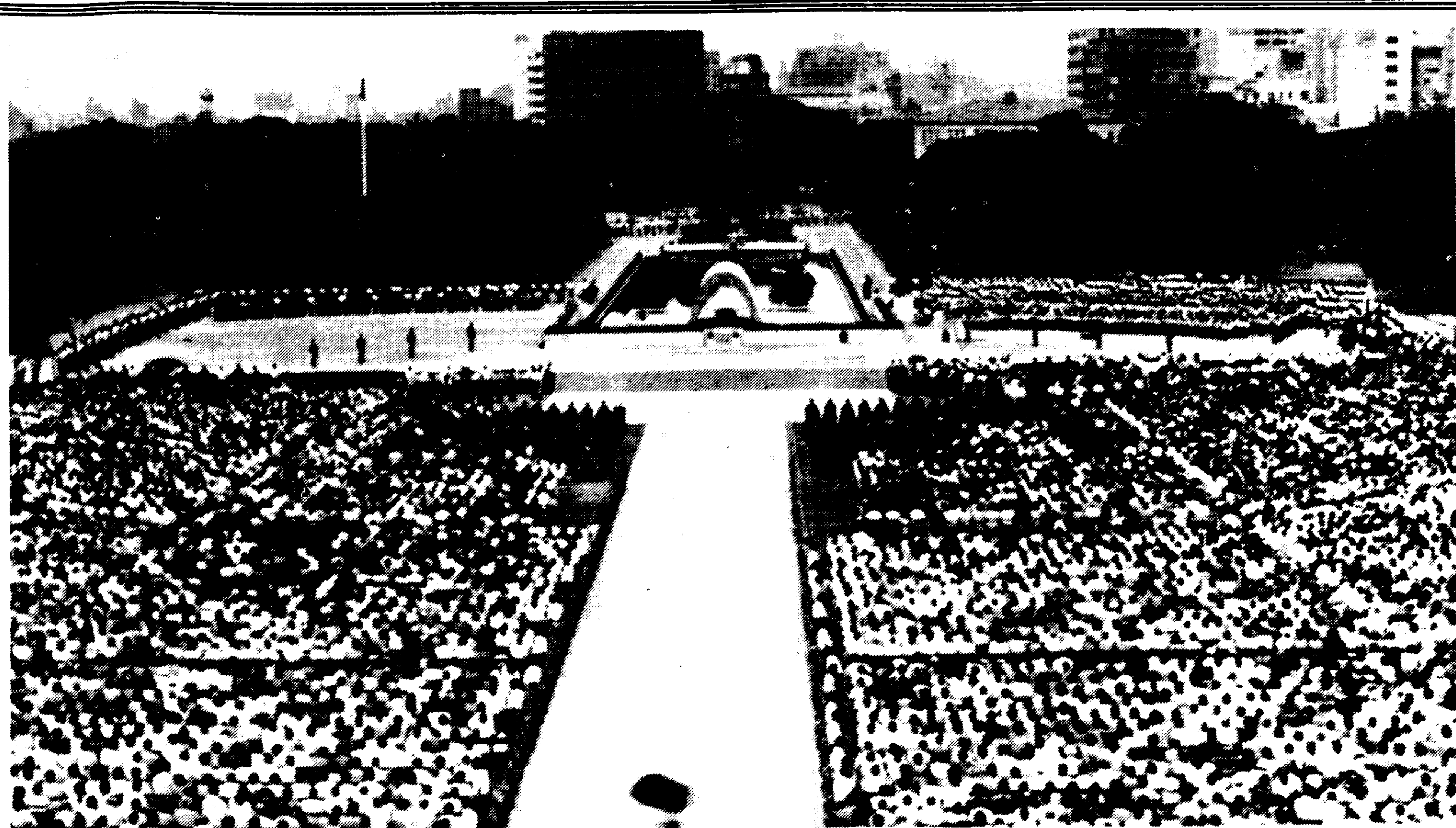
Maar volgens de Marechaussee Vereniging ontbeert de douane de bevoegdheid personen aan te houden die door justitie worden gezocht en die als zodanig staan geregistreerd, en daarom kan de douane zich niet bezighouden met personen-controle. De vereniging baseert zich voor haar stelling vooral op het wetboek voor Strafvordering, die die bevoegdheid voorbehoudt aan dienaren van de openbare macht. Douanebeambten zijn dat niet, aldus de Marechaussee Vereniging, die ook in de jongste uitgave bij haar gelijk blijft.

Reactie

In een reactie stelt het ministerie van Financiën, dat grensbewaking wordt geregeld in artikel 20 van het Vreemdelingenbesluit. Dat artikel noemt de marechaussee, de douane en de Rotterdamse gemeentepolitie als instanties, belast met grensbewaking. Op basis van dit artikel meent financiën, dat de douane wel degelijk de bevoegdheid heeft zich bezig te houden met personen-controle en aanhouden van door justitie gezochte personen.

De woordvoerder van het ministerie wees er dinsdag verder op dat de douane zich met de controle van personen al lang bezighoudt, omdat op de veruit meeste grensovergangen alleen douane-beambten werkzaam zijn. Alleen op grotere posten werken douane en marechaussee samen, aldus de woordvoerder.

Volgens de woordvoerder was de brief van staatssecretaris Koning bedoeld om misverstanden uit de weg te ruimen. Het ministerie betreurt het dat de Marechaussee-vereniging de kwestie nu in de conflictsfeer trekt en verwarring zaait onder het publiek over wie nu precies welke bevoegdheden heeft. Ook het ministerie van justitie is van mening – op basis van het Vreemdelingenbesluit – dat marechaussee en douane bij de grensbewaking dezelfde bevoegdheden hebben, aldus een woordvoerder van justitie desgevraagd.



● *Een overzicht van de herdenkingsplechtigheid in Hiroshima, gistermorgen, precies veertig jaar na de dag waarop de verwoestende atoombom de stad trof.*

Premier Nakasone: Gebruik van atoombom was misdaad

MASSALE HERDENKING HEL VAN HIROSHIMA

Van de redactie buitenland

HIROSHIMA – Ruim 50.000 mensen, onder wie de Japanse premier Yasuhiro Nakasone en de burgemeester van Hiroshima, Takeshi Araki, hebben gistermorgen in de vredestuinen van Hiroshima de herdenking bijgewoond van het feit dat 40 jaar geleden, op 6 augustus 1945, de eerste atoombom werd afgeworpen. Onder de aanwezigen waren circa 13.000 inwoners van de stad die de explosie weliswaar overleefd hebben, maar 40 jaar na dato nog steeds kampen met verschillende kwalen als gevolg van de straling waaraan ze werden blootgesteld.

Om 08.15 uur plaatselijke tijd, het tijdstip waarop de bom ontplofte, loeiden in de stad de sirenes en werden alle tempel- en kerkklokken geluid. Buiten het park gingen veel mensen, ter nagedachtenis van de slachtoffers, languit op straat liggen. De plechtigheden – onder het thema 'Geen Hiroshima's meer' – in het vredespark, dat middenin het ontploffingsgebied lag, vonden plaats rondom de overblijfselen van het gebouw waarin vroeger de kamer van koophandel en industrie was gevestigd. Het skelet van dit gebouw, dat nooit is herbouwd, fungeert sinds de oorlog als gedenkteken.



● *Vijftigduizend mensen namen aan de herdenkingsplechtigheid deel. De vrouw in het midden op de foto draagt een portret van haar ouders, die bij het inferno van 6 augustus 1945 het leven lieten.*

Tijdens de plechtigheden werd in het park een lijst gedeponeerd met de namen van de 138.690 mensen die als slachtoffer van de bom zijn geidentificeerd. Veel namen zijn echter onbekend gebleven. Er wordt vanuit gegaan dat 118.000 mensen onmiddellijk na het afwerpen van de bom zijn gestorven en dat tot aan eind 1945 nog eens 22.000 mensen zijn overleden. Het totaal aantal slachtoffers, inclusief de mensen die pas in latere jaren aan de gevolgen van de straling kwamen te overlijden, wordt geschat op meer dan 200.000.

De Japanse premier Nakasone zei in een toespraak dat hij zich zou inzetten voor de algehele afschaffing van kernwapens, en dat Japan zou vasthouden aan de drie niet-nucleaire beginselen. Deze houden in dat Japan geen kernwapens zal produceren of bezitten en dat het land geen kernwapens op zijn grondgebied zal toelaten.

Nakasone omschreef de atoombomaanvallen op Hiroshima en Nagasaki (op 9 augustus 1945) maandag voor de Amerikaanse televisie als „onmenselijke aanvallen" die „nooit zouden hebben mogen plaatsvinden". Hij veroordeelde de bombardementen als „geen onderscheid makende aanvallen op steden en hun burgerbevolkingen" die strijdig waren met het internationaal recht.

HASJDEALER BESCHULDIGT BETROKKENEN VAN OMKOPING

Belastingambtenaren zullen getuigen

AMSTERDAM – Het ministerie van Financiën heeft besloten de drie ambtenaren van de Amsterdamse belastingdienst die worden beschuldigd van omkoping van de hasjdealer van de Happy Family, te laten getuigen.

Dit betekent dat het ministerie niet in beroep zal gaan tegen de beslissing van rechter-commissaris R. Beukenhorst om de belastingmensen te horen. Aanvankelijk weigerde het ministerie de ambtenaren te laten getuigen in verband met hun geheimhoudingsplicht.

Hasjdealer Van Erven van het jongerencentrum Happy Family verklaarde bij het eerste voorlopig getuigenverhoor voor de rechter-commissaris onder ede dat hem door de Amsterdamse inspecteur Versteeg, met medeweten van de ambtenaren Blansjaar en Zuidervliet, een belastingvermindering van 30.000 gulden was aangeboden in ruil voor een belastende verklaring over de Happy Family. Hoewel de drie belastingmensen ook opgeroepen waren voor dat eerste voorlopig getuigenverhoor hierover, beriepen zij zich op het verschoningsrecht en kwamen niet. De rechter-commissaris verwierp vorige week dat beroep op het verschoningsrecht, dat in het algemeen wel geldt voor belastingambtenaren. In dit geval echter, zo besloot Beukenhorst „brengen de omstandigheden in deze zaak met zich mee dat de waarheid over mogelijke omkoping aan het licht moet komen". Dit betekent, volgens de rechter-commissaris dat de ambtenaren in dit geval niet kunnen volstaan met hun beroep op de geheimhoudingsplicht. „Anders zouden zij de verdenking op zich kunnen laden het verschoningsrecht te gebruiken om hun mogelijk eigen onrechtmatig handelen af te dekken", aldus de rechter-commissaris.

Het voorlopig getuigenverhoor wordt nu voortgezet op 2 september.

[illegible]

Firma Masch GMBH vr. METSELAARS - timmerlui - ijzervlechters. Tel. 09-[illegible] 15856/04928-3073.

Voor dir. gevr. ploeg STRATENMAKERS v. werk in Duitsl. Meld. v. 9 - 17 u. Fa. Engels G.M.H. tel. 09-49-24626052 na 17 u. tel. 045-464217 en tel. 045-414456.

BARDAMES gevraagd, goede verdiensten. Bar Ma[illegible], tel. 045-241829.

[illegible] PLAYBOYCLUB kan twee meisjes plaatsen. Tel. 04[illegible]-1119.

Part-time BEDIENDE gevraagd voor wisselende diensten. A.P. Wisman, Esso-selfservice, Akerstr.-Nrd. 57, Brunssum.

Welke actieve AOW-WOA-MAN wil enkele dagen p. wk. uithelpen in onze autoshop (moet wel verstand hebben van autoaccessoires) en kunnen verkopen. Heeft u interesse? Maak dan een tel. afspraak met ons. G.G. Auto's. Tel. 045-224172.

WERKSTER gevr. voor een ochtend p.w. in Heerlen. Tel. 045-411652.

Gevr. ervaren BISTRO-HULP. Bar-dancing El Dorado, tel. 04493-4193.

Amateurfotograaf vr. part-time MEISJE of jongere vrouw af 16 tot 40 jr., als model voor portret- en modelfotografie. (Alle foto's gratis en red. verg.). Br.ond.nr. GE 024 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

BAKKERSLEERLING gezocht, leeftijd tussen 16 en 18 jr. Tel. 045-413480, donderdag tussen 17.00 en 18.00 uur.

DAMES gezocht voor privé-huis. Tel. 04750-31693.

Ervaren KONFEKTIE-THUISNAAISTERS gevraagd, omgeving Nuth. Bellen dagelijks van 19 tot 20 uur 045-242147. Geen zwart werk!.

EERSTE KAPSTER en weekendkapster gevraagd. W. Zijlstra, Valkenburg. Tel. 04406-13362.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

„GEVELVERZORGING" „Limburg", gespec. gevelreiniging, gevelrenovatie, uitkappen en voegen. Vochtwering met 10 jr. schr. gar. 045-251467.

SCHILDERS kunnen nog binnen- en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

GEVELRENOVATIES, Gevelreinigen, verbouwingen, uitkappen en invoegen, dak- en [illegible]ken, alle vochtproblemen, sier-, spuit-, schilder- en alle tegelwerken. H. Habets-Reinders. Vrijbl. prijs. 043-628651.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Ontstoppen
en reinigen van riool of afvoer: Riarex Heerlen, tel. 045-716425.

Biedt zich aan: WERKSTER voor 2 à 3 halve dagen. Rondom Heerlen, tel. 045-324798.

ZANDSTRALEN, gevels, meubels, etc.; uitkappen en voegen, tegen vocht impregneren. Tel. 045-218363 of 259492. Gebr. Timmermans. Ook 's avonds bereikbaar.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, [illegible], interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-210108.

Voor al uw DAKWERK Dakdekkersbedrijf Schripsema. Tel. 045-463900.

TIMMERMAN kan nog werk aannemen. Tel. 045-414956.

SCHILDER/VOEGER kan nog werk aannemen, tel. 045-227070.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

All-round ADM. KRACHT zkt. werk v. enkele dg. p.w. Erv. in loonadm., comp. boekhouden, aang. LB + OB. Br. o. nr. HK 651 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop aangeboden

KACHELS nu speciale zomerkortingen. [illegible] lem 21. Tel. 04459-1636.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Lopenweg 2, Echt, 04754-5434.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, eethoek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Prachtige velours GORDIJNSTOF va. ƒ 19,95 p.m. Ook vitrages, prima naaister. Veloursshop Nobelstr. 320, Heerlen, 045-714161.

Bang en Olufsen M20 KTV, STEREOTELEVISIE 51 cm met de juiste kijkhoek te bewonderen bij B & O dealer, electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

Te k. DIEPVRIESKASTEN/kisten z.g.a.n., koelkasten, video, ktv, stereo-app., teg. de helft v.d. nieuwpr. Gebr. gr. diepvrieskisten ƒ 1,– p. ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

Te koop wegens onstamdigheden van part.: prachtige staande KLOK, fruitspeelautomaat, herenfiets, inbouwijskast, lamellengordijn, professionele tekentafel, metalen bureautafel, antiek bureau (prachtig), antieke lambriseringsplank, kapstok, antieke telefoon, glas-in-lood raam. Alles tegen prettige prijzen, tel. 045-215898.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. electr. TREIN merk Lima en Märklin + toebehoren en gekopieerde ant. wapens enz. 04494-43074.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te koop SPERZIEBONEN ƒ 1,25 p. kg p.k.; aardbeien ƒ 2,50 p. kg; kersen, kruisbessen, rode bessen 5 kg voor ƒ 8,50; perzikken ƒ 8,50 p.k. 40 stuks; pruimen 5 kg voor ƒ 8,50; bloemkool 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg voor ƒ 8,50; koolrabi en waspeen ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen ƒ 0,40; spits-, rode-, en witte kool, andijvie ƒ 5,50 p. [illegible] ƒ 1,75 p. kg p.k.; tomaten ƒ 0,95 p.k. p. kg; asperges ƒ 2,– p.k. p. kg; tuinbonen ƒ 0,75 p. kg; paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./w.-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

8 mm films overzetten op VIDEO en videoreportages, tevens tal van 8 mm speelfilms te k. Tel. 045-725162.

Te k. VIDEOFILMZON 2000 watt, regelb. m. koeling en filmcamera Braun macro en telezoom. Tel. 045-213102.

Te k. BLOEMKOOL, rode-, witte- en spitskool, sperciebooontjes en nieuwe aardappelen. G. v. Laar, Heerlerweg 23 Voerendaal.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Uw bankstel, stoelen en kussens nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te k. weg. omstandigh. HI-FI-INSTALLATIE met toebeh., 80 watt. Verdere inl. 045-215189.

IJSKAST ƒ 95,-, gasfornuis ƒ 95,-, ijskast hoog ƒ 175,-, diepvries ƒ 250,-, compl. keukenblok ƒ 275,-, kleurentelevisie ƒ 250,-. Tel. 045-725595.

2e-hands MEUBELEN: bankstellen, kasten, eethoeken, slaapkamers, antiek veel keus. Af 12 uur: Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Weg. verb. te k. vol eikehouten EETKAMER. Kaalheidersteenweg 266, Kerkrade-West, tel. 045-422213.

T.k. wegens remigratie, antieke WANDMEUBEL, voorz. v. marmer. blad en handsnijwerk. Werkelijk iets moois. Na 18.00 uur Koningstr. 15, Heerlen-Eikenderveld.

Te koop aangeboden RIJDENDE WINKEL, lengte 8 m, in uitstekende staat. 045-411085. Heerlerbaan 128, Heerlen.

T.k. zwaar eiken MEUBELEN (midden eiken), eethoek + 6 stoelen ƒ 1950,-; achthoekige salontafel ƒ 400,-; vierkante hoektafel ƒ 350,-. Tel. 045-227735.

Te k. OLIEHAARD merk Davonette, ƒ 100,-; 2 gevelkachels, ƒ 100,- p.st.; 1 opafiets, ƒ 100,-; 4-pits gasstel, ƒ 50,-. Tel. 045-225937.

Te k. WARMWATER-DRUKREINIGER zonder slangen, nw. ƒ 10.000,- voor ƒ 1000,-, zeer mooie echte antieke gepinde kast, kersehout, pr. ƒ 1250,-. Tel. 04450-1625.

Te k. DAMESRING 18 k. goud met 8 brilj. en saf., nieuw. Tel. 045-750587.

Te k. gevr. GASHAARD, hulsjesmodel en tevens [illegible]

Te k. grenen BANKSTEL, 3-, 2- en 1-zits. Vraagprijs ƒ 500,-. Tel. 045-257213. Uitsluitend na 17.00 uur.

ACCORDEON, orgel, antieke naaimachine, zilveren zakhorloges te koop. Tel. 045-414562.

TV-KAST noten (strak). Tevens voor radio + video, met deurtjes ƒ 900,-. Zand[illegible]

Te koop OLYMPUS OM met drie verschillende lenzen. Diaprojector, scherm en tafel. Alles nieuw ƒ 1000,-. Tel. 045-727349.

Jugendstiel DAMESHORLOGE robijn met diamant. Tel. 045-423176. Na 17 uur.

Mass. eiken TAFEL te k. 8-hoekig, 1 m. doorsn. ƒ 250,- 045-314655.

Aantal schademeldingen bij Hagelunie verdubbeld

Rampzalige toestanden voor boer en tuinder

DEN HAAG – Schade-uitkeringen aan bloembollen- en fruittelers zijn dit jaar tot ongekende hoogte gestegen. Als gevolg van de verwoestende weersomstandigheden van de afgelopen maanden heeft de Hagelunie dit jaar 26 miljoen gulden uitgekeerd aan agrariërs die hun oogst geheel of gedeeltelijk verloren zagen gaan.

Dat is twee keer zo veel als in voorgaande jaren, aldus woordvoerder De Jong van de Hagelunie, een verzekeringsmaatschappij voor agrariërs. „Je kunt rustig spreken van rampzalige toestanden. Uitzonderlijk is de korte periode waarin de schadegevallen zijn gemeld", zo zegt De Jong.

Twee perioden sprongen eruit. In mei kregen de bloembollentelers het zwaar te verduren en vorige maand was het de beurt aan de fruittelers in het zuiden van het land. Vooral Limburg werd zwaar geteisterd. De Hagelunie kreeg vorige maand op 'topdagen' bijna vijfhonderd schademeldingen te verwerken.

Het aantal schadegevallen als gevolg van de storm van de afgelopen dagen bleef beperkt tot zestig, aldus woordvoerder De Jong.

Of de verzekeringspremies volgend jaar omhoog gaan, is nu nog niet te zeggen. Veel hangt af van hoe hard het in augustus zal gaan hagelen en stormen en of de aardappels, suikerbieten en mais zullen 'overleven'.

Dit jaar had de Hagelunie ruim 55 miljoen gulden aan premie-inkomsten.

GAK: premie heffen reiskostenvergoeding aan gastarbeiders

AMSTERDAM – Werkgevers moeten sociale premies inhouden op extra geld dat zij gastarbeiders betalen als tegemoetkoming in de reis naar hun gezin in het buitenland. Ook reiskostenvergoeding is loon, aldus het Gemeenschappelijke Administratiekantoor, dat de aandacht op deze verplichting heeft gevestigd.

De mededeling staat in de GAK-Krant, die wordt toegezonden aan alle werkgevers. Volgens een woordvoerder is deze maatregel een logisch voortvloeisel van een rechterlijke uitspraak over de zogeheten kostgeldvergoeding. Daarbij gaat het hoofdzakelijk over situaties in het binnenland.

Bepaald is nu dat na vijf jaar deze vergoeding niet meer onbelast kan blijven. Deze termijn wordt als voldoende tijd beschouwd om passende woonruimte vinden op korte afstand van het werk. Het GAK komt tot de conclusie dat na vijf jaar het verblijf van een gezin in een ander land ‚vrijwillig' is geworden. Dan klopt het niet meer dat reiskosten voor gezinsbezoek nog premievrij zijn, aldus een GAK-woordvoerder.

Volgens de woordvoerder heeft de maatregel geen terugwerkende kracht. Of de fiscus de vergoedingen ook zal aanpakken, is niet bekend. Dat moet blijken zodra er een dergelijke kwestie aan de orde komt.

'LOODVRIJ' GEEN PROBLEEM VOOR BUITENBOORDMOTOREN

Met het uitzicht op betere tijden ook voor de liefhebbers van watersport, is het in elk geval een zonnig bericht, dat watersporters met buitenboordmotorten tot 100 PK van de laatste bouwjaren zonder problemen kunnen overstappen op het gebruik van ongelode benzine. Johson en Evinrude hebben met deze ontwikkeling een mijlpaal bereikt in het terugdringen van de toch al geringe milieubelasting door de watersport. Met een prijsverhoging voor loodhoudende benzine begin 1986 in het vooruitzicht een reden te meer te kiezen voor een schone motor.

● *Gezond vissen op gezonde vis.*

Consumentenbond in brief aan Tweede Kamer:

ZUIVERINGSHEFFING MOET RECHTVAARDIGER

(Van onzé redactie economie)

DEN HAAG – De Consumentenbond vindt het onaanvaardbaar dat minister Smit-Kroes (verkeer en waterstaat) geen wijziging wil in het stelsel van zuiveringsheffingen voor woonruimten. De bond bepleit in een brief aan de vaste Tweede-Kamercommissie voor verkeer en waterstaat een heffing gebaseerd op de geregistreerde woningbezetting.

In de nota Waterverontreinigingsheffingen heeft de bewindsvrouw gezegd dat er geen goede alternatieven bestaan voor de huidige regeling, waarbij alleen onderscheid wordt gemaakt tussen een- en meerpersoonshuishoudens. Alle niet-eenpersoonshuishoudens worden daarbij aangeslagen voor drie zogeheten vervuilingseenheden.

Volgens de Consumentenbond zijn er wel degelijk alternatieven. Maar bij de minister is de wil tot verandering niet aanwezig, omdat zij een lastenverschuiving vreest van de huishoudens naar de bedrijven. De bond wil een heffing uitgaande van de geregistreerde bezetting van huizen. Vooruitlopend op dit systeem zouden huishoudens ingedeeld kunnen worden in een-, twee-, drie- en vier- of meerpersoonshuishoudens.

Daardoor zou dan de zuiveringsheffing beter aansluiten bij de werkelijk geproduceerde verontreiniging. Vooral voor het steeds toenemend aantal tweepersoonshuishoudens zou dit een eerlijker stelsel zijn. De bond wijst erop dat de consument de afgelopen jaren, in vergelijking met het bedrijfsleven, te veel verontreinigingsheffing heeft betaald.

In plaats van een rechtvaardiger systeem voor te stellen, lijkt de minister als uitgangspunt te kiezen dat het totale bedrag aan vervuilingsheffingen voor het bedrijfsleven niet omhoog mag en dat er dus maar niets moet veranderen, aldus de bond.

Omdat de zuiveringslasten de laatste jaren sterk zijn gestegen en steeds meer consumenten overtuigd raken van de oneerlijkheid van het systeem, is er een afnemende bereidheid om de aanslag waterverontreinigingsheffing te betalen, zo constateert de bond in zijn brief aan de Tweede Kamer

DOLLARKOERS 4 CENT HOGER

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is dinsdag met ongeveer vier cent gestegen. Het pond sterling moest eenzelfde bedrag inleveren.

Op de wisselmarkt in Amsterdam werd voor de dollar een officiële middenkoers vastgesteld van 3,1930 gulden, bijna drie cent meer dan de 3,1655 gulden van maandag. Later steeg de koers nog verder tot omstreeks 3,2065 gulden tegen het slot van de handel. De banken hebben hun tarieven met twee cent verhoogd tot 3,25 gulden bij verkoop van dollars en 3,13 gulden bij aankoop ervan.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 32.800-f 33.300, vorige f 32.700-f 33.200; bewerkt verkoop f 34.970, vorige f 34.860.

ZILVER, onbewerkt f 595-f 665, vorige f 595-f 665; bewerkt verkoop f 700, vorige f 700.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.13	3.25
Engelse pond	4.18	4.48
Belgische frank (100)	5.37	5.67
Duitse mark (100)	110.25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	16.10	18.10
Portugese escudo (100)	1.75	2.25
Canadese dollar	2.29	2.41
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	134.50	139.00
Zweedse kroon (100)	36.25	39.25
Noorse kroon (100)	36.50	39.50
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. shilling (100)	15.80	16.30
Spaanse peseta (100)	1.80	2.05
Griekse drachme (100)	2.10	2.80
Finse mark (100)	51.25	54.25
Joegoslav. dinar (100)	0.95	1.65
Ierse pond	3.36	3.66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.19175-19425
Pond sterling	4.3145-3195
Duitse mark	112.445-495
Franse frank	36.875-925
Belgische frank	5.5765-5815
Zwitserse frank	136.115-165
Japanse yen	133.95-4,05
Italiaanse lire	16.805-855
Zweedse kroon	37.960-8,010
Deense kroon	31.175-225
Noorse kroon	38.225-275
Canadese dollar	2,35275-35525
Oostenr. shilling	16.0030-0130
Ierse pond	3.4950-5050
Spaanse peseta	1,9230-9330
Australische dollar	2,2750-2850
Antilliaanse fls.	1.7575-7875
Surinaamse fls.	1.7675-8075
Saoedi riyal	87.35-60

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	218.00	218.90
Algemeen-lokaal	214.60	215.10
Internationals	221.70	223.10
Industrie	188.00	188.30
Scheep- en luchtvaart	227.80	227.50
Banken	349.40	352.90
Verzekering	595.20	596.00
Handel	190.70	191.10
CBS-oblig. index	108.70	108.80
Rendem. staatslening	7.12	7.10
waarvan 3-5 jaar	7.04	7.04
5-8 jaar	7.12	7.10
8 jaar en langer	7.11	7.09
nieuwste drie rend. BNG-leningen	7.24	7.25
rend. bankleningen	7.12	7.15
rend. spaarbrieven	7.32	7.32

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van vandaag)
AKZO 119.80 121.30 (121.50)
Kon. Olie 194.00 195.80 (195.80)
Philips 46.50 47.00 (47.00)
Unilever 343.00 344.00 (344.00)
KLM 59.00 61.00 (61.20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1345.88	694.17	155.31	555.72
Hoogst	1350.02	698.85	156.44	558.34
Laagst	1322.92	679.78	153.83	546.26
Slot	1325.16	681.41	154.39	547.45
Winst verlies	-21.73	-13.23	-0.92	-8.61

BEURS-OVERZICHT

Flink terug

AMSTEERDAM – Akzo is na de publikatie van de kwartaalcijfers gisterenflink teruggevallen. In de ochtenduren leefde men tussen hoop en vrees, zodat er een hoogste punt kon worden genoteerd van f 124,60 en een laagste van f 120,20. Na de publikatie ging het bergafwaarts en het slot kwam op f 121,50, wat een verlies betekende van f 3,10.

Het Damrak was actiever dan maandag en de winsten hadden over het geheel gezien wat de overhand. Vaak bleven de verschuivingen per saldo echter weer erg beperkt. Kon. Olie deed het goed en eindigde f 3,50 beter op f 195,80, terwijl Hoogovens f 1 aantrok tot f 68,20. Bij de banken rukte NMB f 2,50 op naar f 210,50. HBG ging f 1,50 vooruit naar f 138 en Océ-van der Grinten f 1,30 naar f 342,30. De koers van Gist-Brocades verbeterde f 1 tot f 216,50. De aan de gang zijnde rentedaling werd vertaald in een lichte stijging van de obligatiekoersen.

Lokaal

Op de lokake markt kon uitgever Audet f 4 aan de koers toevoegen op f 276 en Nutricia f 5,50 op f 141. Rommenholler schoot f 50 omhoog naar f 1000 en Bredero f 6 naar 163. Macintosh trok nog eens f 19 aan tot f 609. Bouwmaatschappij Bobel, waarvan de meerderheid van de aandelen in handen is gekomen van een Zwitserse groep die nieuwe wegen wil gaan bewandelen, werd verhandeld op f 46,60, nadat maandag tevergeefs f 45 voor de aandelen was geboden.

Borsumij-Wehry was f 5 in reactie op f 400. Bols moest f 1,10 prijsgeven op f 99. Fokker zakte f 3 terug naar f 78,50.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	100,00	100,00
Ahold	238,50	238,50
Akzo	124,60	122,00
A.B.N.	500,00	501,00
Amev	267,50	267,00
Amro-Bank	87,00	88,70
Amro-Bank div	85,00	86,70
Dordtsche P.	172,80	174,00
Dordtsche Pr	170,70	171,70
Elsevier-NDU	128,50	128,40
Friesch Gr.H.	58,80	58,70
Gist-Broc.	215,50	216,50
Heineken	152,00	151,80
Heineken H.	139,00	139,30
Hol.Bet.Gr.	136,50	138,00
Hoogovens	67,20	68,10
KLM	61,90	61,70
Kon. Olie	192,30	195,20
Nat. Nederl.	74,50e	74,50
N.M.B.	208,00	210,50
Nedlloyd Gr.	180,00	180,50
Oce-v.d.Gr.	341,00	342,00
Ommeren Van	29,10	29,00
Pakhoed Hold.	69,50	69,00
Philips	47,10	47,20
Robeco	75,40	75,60
Rodamco	132,00	132,30
Rolinco	69,00	69,30
Rorento	45,90	46,00
Unilever	343,50	343,50
Ver.Bezit VNU	208,50	208,00
Volker Stevin	34,00	34,00
W.U.H.	99,80f	99,70

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	106,70	106,90
8 Asd.R.84-92	109,50	109,50
6¾ Amro 73	112,50	112,50
8¼ a.i.r. 85	101,70	101,70
11 Bredero 81	111,00	110,50
6¾Br/Mol85	113,10	113,00
6¼Buehrm.73	120,00b	122,00b
7¼Buehrm.76	122,50	122,50
7 CreditLBN 74	102,50	102,50
7¼Furness73	99,50	100,00
6 Hoogov. 85-95	110,50	111,60
8¾ KNSM 75	113,50	114,50
8¾ KBB 75	113,00	112,50
9 Meneba 74	102,20	102,50
7¾ Nutr.72	183,00	198,00
6½ Nijv.85	116,50	117,50
10 Pont 74-89	103,10	104,00b
7½ Proost71	141,00	–
6½ Rol.67	92,00	92,00
8 Sanders 72	100,20	100,50
8¾ S'ma 76	460,00	–
14 SHV 81	169,00b	170,00
8¾ Stevin76	100,50	100,50
9 VMF-Stork 76	125,00	125,50
8½ Volker78	100,00	100,40
8¾ WUH 75	100,00	103,50

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	238,00	236,00
Asd Rubber	8,45	8,45
Amst.Rijtuig	345,00	343,00
Ant. Brouw.	78,00	78,00
Ant. Verff.	373,00	373,00
Ass. R'dam	125,60	126,50
Audet	272,00	276,00
Aut.Ind.R'dam	1510,00	1510,00
BAM-Holding	71,60	72,40
Batenburg	644,00	648,00
Beek, Van	199,50	209,50
Beers' Zonen	228,00	228,00
Begemann	75,00b	73,00
Belindo	418,00	418,00
Berkel's P.	45,40	46,00
Blyd.-Will.	595,00	600,00e
Boer De, Kon.	162,00	164,00
Bols, Kon.	100,10	99,00
Borsumy Wehry	405,00	400,00
Boskalis W.	18,90	18,90
Braat Bouw	210,00	210,00
Breevast	201,50	201,50
Breevast c	201,50	202,00
Bredero	163,00	165,00
Bredero c	157,00	163,00
Br./Molijn c	103,80	103,80b
Buehrmann-T.	101,50	101,80
Calv-Delft c	451,00	455,00
Calv pref.c	2710,00	2710,00
Centr.Suiker	181,00	179,00
C.S.M. cert	181,50	180,40
Ceteco	305,00	305,00
Ceteco cert.	308,00	307,00
Chamotte Unie	26,50	26,50
Cindu-Key	58,50	58,80
Claimindo	417,00	413,00
Cred.LBN	104,00	104,70
Deli-My	134,00	135,00
Desseaux	109,50	109,10
Dorp-Groep	177,00	177,00
Econosto	93,00	94,00
EMBA	350,00	356,00
Eriks hold.	202,20	209,00
Fokker Vliegt.	81,50	78,50e
Furness	60,20	59,20
Gamma Holding	180,00	181,50
Gamma pref	21,50	22,00
Gelatine D.	256,00	255,50
Gerofabriek	60,00	–
Giessen-de N.	88,20	88,50
Goudsmit Ed.	87,00	87,00
Grasso's Kon.	172,00e	171,50
GTI-Holding	54,70	55,00
Hagemeyer	63,50	64,50
Hoek's Mach.	80,60	81,60e
Holdoh Hout	237,00	236,50
Holec	296,00	296,00
Holl.Am.Line	770,00	770,00
Holl.Sea S.	4,10	4,05
Holl. Kloos	320,00	323,00
Hunter D.	50,00	50,50
Hunter D.pr.	6,00e	–
IHC Caland	36,40	36,50
Industr. My	83,50e	85,00
Ing.Bur.Kondor	419,00	420,00
Intern.-Muller	54,00e	55,70
Kempen & Beg.	159,00	159,00
Klene's Suik.	775,00	760,00
Kluwer	150,20	150,00
KBB	51,00	51,00
KBB (cert.)	50,80	51,00
KBB (pref.)	18,00	18,00
Kon.Ned.Pap.	69,00	69,70
Koppelpoort Hold.	210,00	210,00
Krasnapolsky	180,00	180,50
Landr & Gl.	240,00b	245,00f
Leidsche Wol	233,00e	236,00
Macintosh C.	590,00	609,00
Maxwell Petr.	441,00	441,00
Medicopharma	223,00	223,50
Meneba	83,20	84,50
MHV Amsterdam	7,00	6,80e
Moeara Enim	805,00	805,00
M.Enim OB-cert	10900,	10500,
M.Enim WI-cert	2150,00	2150,00
Mulder's	4300,00b	4220,00
Mynbouwk. W.	87,00b	90,00b
Naarden Int.	49,80	49,60
Naeff	166,40f	–
NAGRON	45,50e	45,70
NBM Bouw	12,10	12,00
NEDAP	116,00	118,00
Ned.Scheepsh.	163,00	160,00
Ned.Springst.	7830,00	–
Nierstrasz	1925,00	1930,00
Norit	144,00	144,50
Nutricia	130,00	134,50
Nyv.-Ten Cate	75,00	75,50
OTRA	187,00	186,00
Palembang	105,00	–
Palthe	108,80	108,80
Pont, Kon.	77,80	77,20
Porcel. Fles	153,50e	153,80
Pronam	114,00a	–
Proost en Br.	379,00	378,50
Rademakers	305,00	–
Ravast	29,00	–
Reesink	409,50	409,50
Riva	1735,00	1735,00
Riva (cert.)	1732,00	1732,00
Rommenhoeller	950,00	1000,00
Sanders Beh.	114,50	113,50
Sarakreek	112,50	112,80
Schuitema	605,00	605,00
Schuppen	249,00	249,00
Schuttersv.	44,00	43,50
Smit Intern.	44,40	44,40
Telegraaf De	261,00	260,00
Text.Twenthe	175,00	177,00
Thomassen Dr.-V.	60,20e	61,40
Tw.Kabel Hold	430,00	431,60
Tw. en Gudde	56,20	56,10
Ubbink	182,00	183,00
Ver.Glasfabr.	540,00	550,00
VMF-Stork	240,00	240,00
Verto	63,50	64,00
VRG Gem.Bez.	107,50	107,50
Wegener's	69,00	68,00
Wegen. cert.	65,10	65,10
Wessanen	179,30	178,50
Westhaven Asd	305,00	309,50
Wolters Samsom	228,50	230,00
Wyers	57,00	56,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	280,00	281,00
Alg.Fondsenb.	191,00	191,00
Alrenta	147,70	147,60
America Fund	284,00	285,00
Bever Belegg.	32,30	32,50
Bin.Bel.f.V.	133,00	133,00
BOGAMIJ	153,00	154,00e
Chemical Fund	30,80	30,20
Colon. Growth	33,50	33,60
Concentra	27,20	27,20
Eur.Ass. Tr.	5,90	5,90
Goldmines (1)	1190,00	1170,00
Holland Fund	51,10	51,50
Interbonds	685,00	685,00
Japan Fund	38,50e	39,40
Lev.Capit.H.	179,00	180,00
MK Int.Vent.	56,60	56,60
N.Y.Ind.Ind.	1355,00	1335,00
Obam. Belegg.	156,20	155,50
Old Court D.	99,00	99,50
Orco Austr. M.	45,00	44,60
Rentalent Bel.	1150,50	1150,70
Rentef.Ned.W.	104,80	104,50
Rentotaal NV	26,30	26,20
Sci/Tech	9,85	9,95
Technology F.	36,70	36,70
Tokyo Pac. H.	117,50	118,00
Vance,Sanders	19,50	19,50
VIB NV	85,30	85,30
Viking Res.	45,00	45,00
Wereldhave NV	172,50	172,80

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,70	106,70
3½ EngWarL	32,50	33,30
9 EIB 75-90	102,50	102,50
7¾ EIB 72	101,60	101,60
5¾ EIB 65	98,30	98,20
8 IntAmDev71	100,50	100,50
7 IntAmDev68	101,00	100,70
8¼ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	93,00b	93,00b
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	45,00d	44,50
Amer. Brands	64,00	63,00
Amer. Expres	44,40	44,40
Amer. Motors	3,10	3,10
Am.Tel.& Tel.	21,40	21,30
Ameritech	89,70	88,80
ASARCO	22,50	22,10
Atl. Richf.	58,00	58,80
BAT Industr.	3,08	3,08
Bell Atlantic	89,00	87,60
Bell South	39,60	38,50
Bethl. Steel	18,00	18,00d
Boeing Comp.	49,50	49,10d
Burroughs	64,20	64,50
Chevron Corp.	36,50d	37,25
Citicorp.	47,40	47,60
Colgate-Palm.	28,00	–
Control Data	27,20	27,30
Dow Chemical	36,20	36,20
Du Pont	59,80	60,40
Eastman Kodak	45,70	45,70
Exxon Corp.	51,50	–
Fluor Corp.	17,80	17,70
Ford Motor	44,10	44,00
Gen. Electric	64,40	63,90
Gen. Motors	71,30	71,20
Gillette	60,75d	–
Honeywell	65,30	64,80
Int.Bus.Mach.	132,15	131,60
Intern.Flavor	29,75	29,50
Intern. Paper	51,00	51,00
ITT Corp.	33,20	33,00
Litton Ind.	78,50	79,80
Lockheed	53,50	52,80
LTV Corp.	8,90	8,60
Minnesota Mining	80,00	80,30
Mobil Oil	29,75	29,60
N.Am.Phill.	35,20	35,60
Nynex	84,00	82,50
Occ.Petr.Corp	33,20	33,50
Pac. Telesis	74,00	72,00
Pepsico	57,90	58,00
Philip Morris C.	84,70	84,45
Phill. Petr.	12,40	12,70
Polaroid	32,60	32,10
Quaker Oats	50,25	–
RCA Corp.	44,20	43,80
Reynolds Ind.	28,90d	28,50
Saralee	39,40d	–
Schlumberger	37,80	37,30
Sears Roebuck	36,40	36,40
Southw. Bell	80,70	80,00
Sperry Corp.	51,00	50,80
Tandy Corp.	31,50	33,10
Texaco	35,00	–
Texas Instr.	102,00	102,20
Union Carbide	51,80	51,00
Union Pacific	50,00	49,00
US Steel	30,90d	31,00
US West	78,50	77,00
Warner Lamb.	39,60d	39,40
Westinghouse	35,70d	34,70
Woolworth	45,20	44,90
Xerox Corp.	53,50	53,00

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	52,50	50,50
Am. Home Prod.	190,50	190,50
Am. Motors	11,50	11,30
ATT Nedam	69,00	70,00
ASARCO Inc.	67,00	67,00
Atl. Richf.	182,00	185,00
Boeing Corp.	157,00	157,00
Burroughs	206,50	207,00
Can. Pacific	130,00	130,00
Chevron Corp.	115,00	117,00
Chrysler	115,00	116,00
Citicorp.	150,00	151,50
Colgate-Palm.	89,00	89,00
Control Data	89,00	88,50
Dart & Kraft	110,00	110,00
Dow Chemical	114,00	114,80
Eastman Kodak	146,00	141,60
Exxon Corp.	162,00	164,00
Fluor Corp.	54,00	55,00
Ford Motor	142,50	142,50
Gen. Electric	202,00	203,00
Gen. Foods	245,30	246,00
Gen. Motors	222,10	225,00
Gillette	192,00	191,30
Goodyear	91,50	91,50
Inco	45,30	45,20
I.B.M.	417,50	408,20
Int. Flavors	96,00	96,00
ITT Corp.	104,00	103,50
Kroger	133,00	133,00
Lockheed	168,00	168,00
Merck & Co.	352,50	356,00
Minn. Min.	255,00	260,00
Nabisco Br.	240,00	–
N.Am.Philips	112,50	111,00
Pepsi Co.	181,00	182,50
Philip Morris C.	269,50	268,70
Phill. Petr.	114,00	118,00
Polaroid	95,20	95,30
Procter & G.	186,00	183,00
Quaker Oats	156,00	150,00
RCA Corp.	138,50	137,00
Schlumberger	120,00	118,20
Sears Roebuck	115,00	115,00
Shell Canada	57,00	58,50
Shell Oil	191,00	–
Sperry Corp.	161,50	161,10
Tandy Corp.	99,00	103,50
Texas Instr.	331,00	324,00
Union Pacific	156,00	155,00
Un. St. Steel	96,00	96,10
Westinghouse	112,50	111,00
Woolworth	143,00	142,50
Xerox Corp.	164,00	162,50

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	710,00	710,00
Mits.El.(500)	280,00	280,00

Warrants

Ahold	407,00	407,00
Amer. Express	37,00	–
Bredero VG 83	28,30	28,00
Bredero VG 84	20,00	20,50
Gist-Brocades	59,50	61,00
Honda motor co.	730,00	711,00
Hunter Douglas	19,80	20,80
K.L.M. B	573,00	565,00
K.L.M. warr. 85-92	363,00	364,00
MK Int. Vent.	9,00	9,10e
Nat.Inv.Bank	37,00	37,00
Nat.Nederl. 76	2900,00	2900,00
Nat.Nederl. 78	2590,00	2530,00
Philips Gem.B	54,00	52,10
Philips 85-89	154,00	153,50
VNU Ver. Bez.	507,00	505,00
W.U.H.	19,00	19,20

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	103,00	103,00
15½ AEGON82	108,30	108,30
13 Amro-Bank82	107,00	106,60
10¾ Amro 83	100,40	100,20
9 BMH ecu 85-92	101,20	101,30
11 CC Rabo83	99,75	100,00
11 DSM 84	103,00	103,00
8¾ DSM 76	96,25	96,25
8¼ DSM 77	97,00	97,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	106,20	106,20
9¾ EIB-ecu 85-95	104,40	104,00
12¼HlAirl.F	103,40	103,60
HollAirl.warr.	18,00	17,50
12 NIB(A)85-90	103,20	103,50
11¼ NGU 83	102,50	102,50
11¼ NGU 84	101,00	101,40
10 NGU 83	100,50	100,90
6¾ Phil.83	85,75	85,75
9¾ Unil.80	98,25	98,00
9¼ Unil.79	99,55	99,55
4¾ Akzo 69	115,50	115,00
5½ Amro 69	214,00	–
5¾ Gist 69	305,00	308,00
5¼ Hoog.68	94,00	–

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	12,80	13,00
7⅛ RSV 69	73,00	72,50

OPTIEBEURS

abn	c	oct	520.00	197	6.50	7.40
abn	p	jan	460.00	398	5.00b	6.00a
abn	p	jan	480.00	217	9.00	10.00
abn	p	oct	440.00	150	0.90	1,00a
abn	p	oct	460.00	624	3.00	2.60
abn	p	oct	480.00	525	7.50	7.00
abn	p	oct	500.00	300	16.00	17,00a
akz	c	jan	110.00	271	18.10	15.70
akz	c	jan	120.00	526	11.80	9.80
akz	c	jan	130.00	698	6.40	5.40
akz	c	apr	120.00	220	14.00	12,80
akz	c	oct	100.00	229	26.20	22,60
akz	c	oct	110.00	1061	16.50	13,80
akz	c	oct	120.00	1876	8.70	6,80
akz	c	oct	130.00	1622	3.60	2,50
akz	p	jan	120.00	464	4.40	5,50
akz	p	oct	110.00	360	0.80	1,00
akz	p	oct	120.00	1372	2.80	3,40
akz	p	oct	130.00	645	7.00	9,50
arb	c	oct	80.00	212	7.50b	9,00
arb	c	oct	85.00	214	4.70	5,70
arb	c	oct	90.00	307	2,70	3,00
arb	p	oct	85.00	151	2.70	2,20
dgx	p	dec	310.00	183	9.20	8,20
ho	c	jan	65.00	186	7.00	7,30
ho	c	jan	70.00	379	4.50a	4,60
ho	c	oct	55.00	173	13.20b	14,60
ho	c	oct	60.00	355	9.00	9,30
ho	c	oct	65.00	650	5.10	5,80
ho	c	oct	70.00	747	2.30	2,90
ho	p	oct	65.00	242	1.70	1,40
ho	p	oct	70.00	255	4.20	3,50
klm	c	jan	60.00	193	5.60	5,00
klm	c	oct	60.00	213	3.60	3,10
klm	c	oct	65.00	257	1.70	1,30
nln	c	nov	110.00	200	2.50	2,50
nls	c	aug	110.00	150	1.40a	1,40
nlt	c	nov	105.00	200	2.30a	2,10
nlt	p	nov	107.50	1000	2.20a	1,70
phi	c	jan	50.00	271	2.50	2,50
phi	c	jan	55.00	1105	1.30b	1,20
phi	c	jan	60.00	158	0,70	0,70
phi	c	oct	50.00	152	1.20	1,20
phi	p	jan	45.00	180	2,00	2,00
phi	p	apr	40.00	168	0,90	1,00
phi	p	oct	45.00	225	1.30	1,30
rd	c	oct	190.00	392	6.80	8,60
rd	c	oct	200.00	315	3.30	4,40
rd	p	oct	190.00	186	5.50	4,20
xbp	p	sep	135.00	226	2.50	3,60

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Met Miro goedkoper uit in eigen land.



Satino crêpe toiletpapier
Pak 12 rol
~~4,15~~ **2,95**



Coberco karnemelk
Pak 1 liter
~~1,09~~ **0,79**



Hollandse sperziebonen
500 gram
0,98



California soep
Kippe, groente of tomaten, normaal **3** zakjes **1,-**
Nu **4** zakjes **1,-**



Schouderkarbonade
Kilo
~~10,90~~ **7,90**



Miro saté of kipsaté
"Uit de diepvries"
Dubbelpak, 250 gram
~~3,15~~ **2,49**



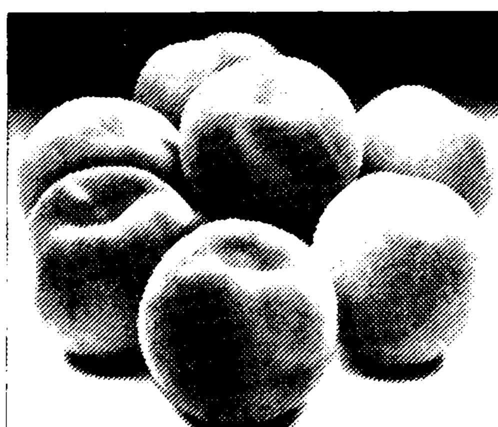
Miro bier
Blik 0.33 liter
~~0,80~~ **0,69**



WC-eend
Flacon 750 ml
~~2,95~~ **2,50**



Kipfilet
Kilo
~~16,50~~ **14,90**



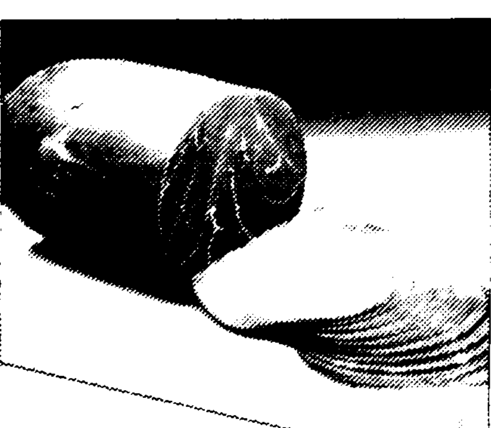
Perziken
Mandje ± 1 kilo
2,25



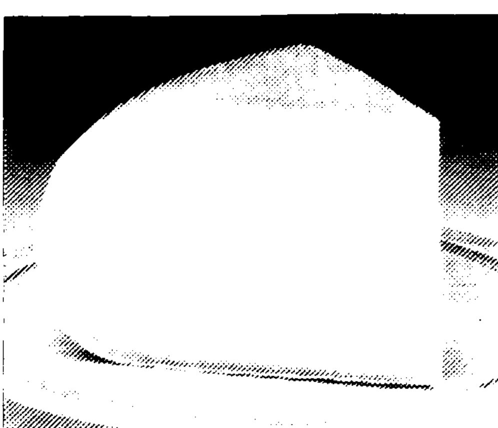
3-Es sinas, cola of lemon
Blik 0.33 liter
~~0,59~~ **0,49**



Lux toiletzeep
Pak 4 stuks
2,98



Runderrookvlees
Vers van het mes,
100 gram
~~2,98~~ **2,49**



IJsselkaas
Vers van het mes,
kilo
~~13,90~~ **9,90**



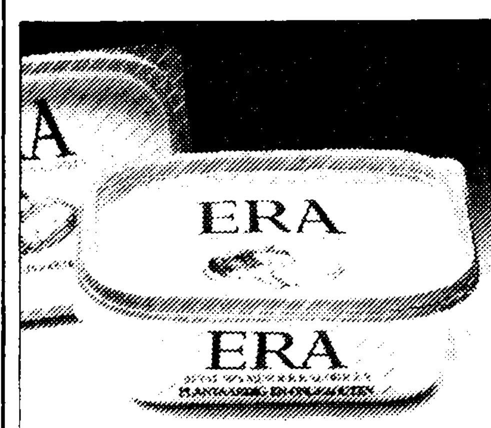
Miro oploskoffie
Pot 200 gram
~~7,80~~ **6,80**

En let op onze slijter:



Coebergh bessen-jenever
Fles 1 liter ~~15,25~~ **13,95**

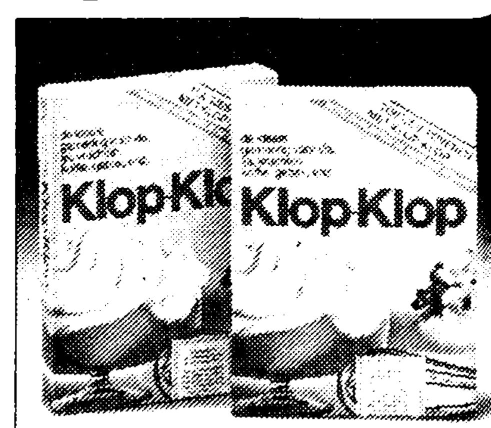
Bekende merken altijd laag geprijsd.



Era halvarine
Kuipje 250 gram
0,89



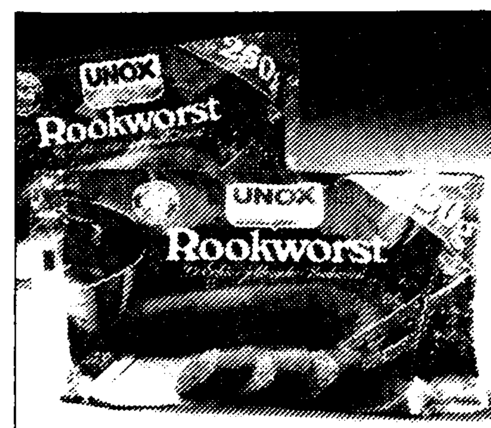
Domo vanillevla
Pak 1 liter
1,39



Klop-klop
2 x 40 gram
1,02



Becel bak en braad
Pakje 200 gram
1,32



Unox rookworst
Keurpak 250 gram
2,49



Friesche Vlag goudband
Fles ½ liter
1,96

MIRO

Miro B.V., Weth. Sangersstraat 57, BEEK. Tel. 04402-7 39 44
Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag a.s.

Miro laat zien dat het goedkoper kan.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 7 augustus 1985 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Kabel

● 'Nu heb ik ook kabel!', moet egene gedacht hebben die zonagavond laat of maandagnorgen vroeg in het stadion op Kaalheide een 25 meter lang, eertienpolige video-verlengabel zag liggen en mee naar uis nam. Veel zal hij of zij er chter niet aan hebben, want de abel is voor professioneel geruik en en dus kan vrijwel nieand er iets mee beginnen die iet beroepshalve met video beig is. Door de 'verdwijning' geupeerd werd Jef van Eeghem an Studio 80 in Heerlerheide, ie in opdracht van het WMC ideo-opnamen heeft gemaakt. Behoorlijk gedupeerd, want zols alle professionele videospulen is ook zo'n kabel peperduur: ond de 1500 gulden. Van Eegem wil die kabel dus eigenlijk wel terug hebben, hij wil daar zelfs wel iets tegenover stellen.

Pech

● De vakantie in Frankrijk was voor een Kerkraadse familie nu niet bepaald prettig verlopen. Regen en wind hadden ervoor gezorgd dat men toch maar eerder dan gepland de thuisreis had aanvaard. Onderweg hadden ze elkaar lekker gemaakt, door verwachtingen uit te spreken hoe het thuis wel zou zijn. Lekker in een grote stoel gaan zitten, de kachel aan, in een echt bed. Maar eenmaal thuis wachtte de volgende verrassing. Tijdens de afwezigheid van de familie had er een brand gewoed in het huis bij de buren. Een fikse waterschade deed de familie wel erg sip kijken. En tot overmaat van ramp stond in het krantenartikel over de brand ook nog vermeld dat zij op vakantie waren. Maar goed, aan alle ellende komt een einde, ook deze.

Nullen

● Die nieuwe film 'Police Academy II' schijnt (net als de nieuwe James Bond 'A view to a kill') heel wat mensen te trekken. Gezien de grote populariteit van Police Academy (maar zeker ook vanwege de vakantie), heeft de exploitant van de bioscoop een groot aantal tijden aangegeven waarop de film begint. Dat staat allemaal keurig op de grote lichtreclame boven de ingang. De laatste aanvangstijd is waarschijnlijk half tien, maar – en ook dat weer waarschijnlijk – een tekort aan juiste cijfertjes noopte de exploitant die tijd te veranderen in 9.29 uur. Wat wil je als je geen nullen meer hebt. Nou ja geen nullen........die moeten toch ergens te vinden zijn. Wij weten er nog wel een paar, maar die hangen beslist niet graag op een verlicht reclamebord boven de ingang van een bioscoop.

Boslust

● Rond het met afbraak bedreigde klooster Boslust in Valkenburg is het momenteel heel stil geworden. Alle betrokkenen (politici, actiecomité en de zusters Franciscanessen) zwijgen hardnekkig over de nieuwste ontwikkelingen. In het verleden is dat echter wel eens anders geweest. Toen gaven Valkenburg en Broekhem zich elkaar de hand om het kapitale pand aan de Kloosterweg in de Bloemenbuurt onder de slopershamer uit te halen en werden de bewoners uit de Bloemenbuurt bij de zaak betrokken. De plannen schoten destijds dan ook als paddestoelen uit de grond. Suggesties waren er zat en zelfs burgemeester Gilissen zette zich persoonlijk in om Boslust te redden. Nu begint het er steeds meer op te lijken dat de pogingen van de betrokkenen op niets zullen uitdraaien. Laten we hopen van niet. Boslust verdient beter.

Buil

● Een van onze vrienden kwam deze week met een enorme buil op zijn hoofd de kroeg binnen. Meteen werd hij omringd door zijn caféverienden, die wilden weten wat er met hem was gebeurd. „Nou", begon hij, „bij de ingang van een zaak, waar ik een nieuwe jas wilde gaan kopen, hing een bordje. Aangezien ik bijziend ben, liep ik er heen om te kijken wat er dan wel op stond." „Nou, wat stond erop", vroeg een van de vrienden. „Voorzichtig! Deur opent naar buiten".

Deuren gemeentehuis ingetrapt bij aanbieden petitie

Aktie drugsverslaafden liep flink uit de hand

HEERLEN – De actie van een groep drugsverslaafden, die gisterochtend op het gemeentehuis in Heerlen een petitie wilde aanbieden aan het dagelijks bestuur van Heerlen, is danig uit de hand gelopen. Toen een bode hen de toegang weigerde trapten enkelen van hun de twee glazen deuren in. De verslaafden wilden middels het aanbieden van een petitie de aandacht vestigen op hun accommodatieproblemen, die zijn ontstaan door het besluit om het pand aan de Gasthuisstraat waar methadon verstrekt wordt en dat tevens als opvangcentrum dient nog deze maand te slopen (zie LD van afgelopen zaterdag).

Een groep van ongeveer vijftien verslaafden meldde zich rond tien uur aan het loket van het gemeentehuis met het verzoek de burgemeester te mogen spreken. Enkele minuten later verscheen een bode van de gemeente aan de deur die vertelde dat de burgemeester op vakantie is.

Daarop vroegen de actievoerders wethouder Andriesma te spreken. Maar deze bleek in een collegevergadering te zitten en mocht niet gestoord worden. Toen de bode vroeg of ze een nieuwe afspraak wilden maken, probeerde een van hun naar binnen te glippen. De bode wist dat te verhinderen door snel de deur dicht te maken. In een impulsieve daad trapten enkele actievoerders daarop de twee glazen toegangsdeuren in. De anderen waren het met die daad duidelijk niet eens en sommeerden de groep naar buiten te gaan. Daar werd op de stoep op verdere ontwikkelingen gewacht. Binnen enkele minuten waren zes politiewagens aanwezig.

„Dit had niet mogen gebeuren. Zo komt de aktie weer in een negatief daglicht te staan. We hadden vantevoren afgesproken dat er geen geweld zou worden gebruikt en nu gebeurt dit", aldus een zegsman van het Verslavingsteam. De politie ging niet over tot het opmaken van een proces-verbaal. „Als we wisten wie het gedaan heeft zouden we een proces-verbaal opmaken. Maar het is niet meer te achterhalen wie de deuren heeft ingetrapt", zei een woordvoerder van de politie.

Na overleg met de verslaafden besloot de politie te bemiddelen. Binnen kwam men overeen dat een afvaardiging van de groep 's middags alsnog ontvangen zou worden door wethouder Savelsbergh.

Petitie

Tegen drie uur lukte het dan eindelijk om de petitie aan te bieden. Een afvaardiging van de groep verslaafden kreeg de kans om de wethouders Hub Savelsbergh, Jo Andriesma en Wim Bos ongeveer tweehonderdvijftig handtekeningen te overhandigen. „Nu het pand gesloopt wordt zijn de gevolgen niet te overzien. Het samenvoegen van de vijftig verslaafden van het pand Gasthuisstraat bij de tachtig verslaafden van het pand aan de Ruys de Beerenbroucklaan zal ongetwijfeld problemen en overlast opleveren. Velen van ons komen op straat te staan en kunnen weer naar het station gaan. Daarmee is niemand gebaat, de omwonenden niet, de winkeliers niet en wij niet. We dringen er dan ook op aan om ze snel mogelijk voor een opvangcentrum te zorgen", aldus de woordvoerder.

Excuses

Wethouder Savelsbergh beloofde de kwestie in het college te zullen bespreken. „U moet begrijpen dat we niet direct een pand uit de mouw kunnen schudden. We zien er echter wel het belang van in en doen er alles aan om zo spoedig mogelijk een nieuw onderkomen te vinden", zei Savelsbergh. Jo Andriesma zei dat de sloop van het pand aan de Gasthuisstraat al lang bekend was bij de gemeente en het Verslavingsteam. „We zijn al geruime tijd aan het zoeken. Helaas is het nog steeds niet gelukt".

De afvaardiging bood voorts excuses aan voor de onregelmatigheden in de ochtend. Wethouder Savelsbergh accepteerde de excuses, maar drukte hun op het hart om in de toekomst een duidelijke afspraak te maken.

● 's Middags werd de petitie alsnog door drie wethouders in ontvangst genomen.

Hulp

Een onbezonnen daad van enkele jongeren, die gistermorgen de glazen toegangsdeuren naar de hal van het gemeentehuis kapot trapten, doet de zaak van de verslaafden in Heerlen geen goed. Maar laten we door zo'n relatieve kleinigheid niet het doel van de actie uit het oog verliezen. Verslaafden aan alcohol of drugs in Heerlen en omgeving (en dat zijn er nogal wat) verwachten van de overheid hulp. Hulp in het zoeken naar een nieuw onderkomen, hulp bij hun poging de ernstige problemen in hun leven te overwinnen. Ja, maar het is toch hun eigen schuld, dat ze zo in de problemen zijn geraakt, zegt er misschien iemand. Ook al zou die constatering waar zijn (waarover men kan discussiëren), dan nog is dat geen argument om hulp te weigeren. Ook iemand die een verkeersongeluk krijgt kan daaraan zelf schuld zijn. Maar is dat een reden om geen hulp te bieden en het slachtoffer aan zijn lot over te laten? In dit geval – en de gemeente Heerlen heeft dat toegezegd – zal er van overheidswege een helpende hand geboden moeten worden.

W.D.





● Enkele aktievoerders koelen hun woede op de deuren toen hun de toegang tot het gemeentehuis geweigerd werd.



● De politie en het gemeentepersoneel nemen de schade op.

Intern rapport C.R.L. geen aanleiding tot opstappen

Burgemeester Smeets wordt geëerd als cultuurridder

KERKRADE – Geruchten als zou burgemeester Smeets van Kerkrade op grond van de aanbevelingen uit een intern rapport van het adviesbureau Twijnstra & Gudde door de Culturele Raad Limburg als voorzitter van die raad terzijde zijn geschoven toen de laatste periode van zijn voorzitterschap ten einde liep, kunnen naar het rijk der fabelen worden verwezen. Woordvoerder Vollenberg van de Raad zei gistermiddag desgevraagd dat de inhoud van dat rapport al een hele tijd geleden is doorgenomen, maar dat als er maatregelen tegen het functioneren van de voorzitter genomen hadden moeten worden, er niet gewacht zou zijn op het aflopen van zijn periode.

Op 17 september zal de oud-voorzitter dan ook als dank voor zijn vele verdiensten voor de Limburgse cultuur en voor de Culturele Raad Limburg, en afscheidsreceptie worden aangeboden. Op die bijeenkomst zal tevens Smeets' opvolger, Karel Majoor, burgemeester van Heerlen, officieel worden gepresenteerd als de nieuwe voorzitter van de Culturele Raad Limburg. Majoor was al geruime tijd lid van de Culturele Raad Limburg en is onder meer voorzitter van de Limburgse Federatie van Amateur Toneelverenigingen.
Laatst is het rapport uitvoerig in Provinciale Staten aan de orde geweest. Het bureau heeft zich (onder meer) op de Culturele Raad Limburg gestort op verzoek van de provincie. Niet alleen de CRL maar alle functionele raden zijn daarbij doorgelicht. In het rapport wordt dan ook slechts een klein hoofdstukje gewijd aan de bestuurlijke constellatie van de CRL.



● Burgemeester Smeets, veelzijdig cultuurridder voor Limburg.

Volgens Vollenberg wordt daarin op 'zeer softe wijze' gesteld dat er in de geledingen van de Culturele Raad Limburg meer doorstroming moest komen. „Voorzitter Smeets was gewoon regulier aftredend en is, omdat hij zijn tweede termijn als voorzitter had volgemaakt, niet meer herkozen. Op 17 september krijgt hij van ons een afscheidsreceptie en wordt tevens zijn opvolger aan de pers geïntroduceerd. De bestuurlijke wisseling moet ook worden gezien in het kader van de algehele reorganisatie van de Culturele Raad Limburg, waarbij ook wij de vraag hebben gesteld of het uit vernieuwingsoogpunt niet tijd werd voor een nieuwe voorzitter."

Bewogen

Burgemeester Smeets is vijftien jaar achtereen voorzitter geweest van de Culturele Raad Limburg. Zijn verdiensten in die tijdspanne voor de cultuurbevordering in Limburg hebben hem een zeer goede naam bezorgd. Ook in klankstad Kerkrade wordt de culturele bewogenheid van de eerste burger hoog geschat. Vooral de Stichting Wereld Muziek Concours, het Cultureel Centrum en de diverse overige culturele instellingen en verenigingen spinnen er garen bij. De laatste culturele daad is het kopen van het beeldhouwwerk van Guglielmo Massacci, de Italiaanse beeldhouwer, die aan de Koningsweg al enkele weken bezig is zijn fraaie 'Vibrazione' gestalte te geven.

Douane maakt 50 gram hasj buit

DUITSERS OVER DE GRENS GEZET

KERKRADE – Twee Duitsers zijn in de nacht van dinsdag op woensdag op de Holzstraat in Kerkrade opgepakt door de douane. Zij waren in het bezit van 50 gram hasjiesj. Het gaat om de 24-jarige G.M. uit Aken en de 19-jarige H.B. uit Herzogenrath. Beiden zijn voorgeleid aan de hulpofficier van Justitie en vervolgens door de Vreemdelingenpolitie over de grens gezet.

AVON-BESTUUR DREIGT MET AFTREDEN

Ook atletiekclub tegen verhuisplan

HEERLEN – De atletiekvereniging AVON wordt door de plannen van de gemeente Heerlen met haar heeft direct in haar voortbestaan bedreigd. Het bestuur van AVON liet gisteren weten niet langer te zullen aanblijven als de huidige plannen ongewijzigd doorgaan. Daarmee is het aantal protesten tegen de op stapelstaande grootscheepse verhuizing van tien Heerlense sportclubs opnieuw groter geworden.

Een van de protesterende clubs, Huskense Boys, heeft bij GS al bezwaar aangetekend tegen het gemeentebesluit dat de verhuizing mogelijk maakt. Ondertussen gaan de werkzaamheden aan het stadion Kaldeborn door. Daar is men bezig met de aanleg van kunstvelden voor de hockeyclub Heerlen en die kunstvelden zijn de oorzaak van de hele verhuizing.
AVON lijkt één van de clubs te zijn die juist profiteren van de verhuisoperatie. Zij krijgen namelijk de beschikking over het veld dat binnen de sintelbaan ligt in het Emmastadion. Tot nu toe moet dat veld worden gedeeld met de hockeyclub. Niets te klagen dus, zo lijkt het.
Het probleem ligt echter in de kleedaccommodatie. In de gemeentelijke plannen zijn namelijk geen eigen kleedkamers voor AVON voorzien. AVON kreeg van de gemeente de raad zelf kleedkamers te bouwen. In afwachting daarvan moet de atletiek maar kleedkamers huren van de voetbalclub Passart die ook naar het Emmastadion komt. Overigens staat Passart ook al niet te springen om naar het Emmastadion te gaan.
AVON heeft echter geen geld om kleedkamers te bouwen. Dat gaat de vereniging al gauw honderdduizend gulden kosten. Geld dat alleen maar gevonden kan worden door een lening aan te gaan. Daar wil het huidige bestuur van AVON niet aan. Het durft zo'n last niet op de schouders te nemen, omdat de club het toch al moeilijk heeft om het hoofd boven water te houden. AVON moet namelijk opboksen tegen de concurrentie van atletiekclubs uit Kerkrade en Sittard, die beide de beschikking hebben over kunststofbanen.

Scherp protest

Wat dat betreft verkeert de club in eenzelfde situatie als de Hockeyclub Heerlen, die ook de beschikking moest krijgen over kunststofvelden om te kunnen overleven. AVON verlangt nu van de gemeente dat deze er voor zorgt dat de club permanent de beschikking krijgt over twee kleedlokalen. Lukt dat niet en is dat nieuwbouw de enige oplossing dan zal het huidige bestuur opstappen zo zei het bestuur.

Huskense Boys, de voetbalclub die als eerste protest aantekende bij de gemeente tegen de gedwongen verhuizing, is nu in de tegenaanval gegaan. In brieven aan GS en Rijkswaterstaat wordt scherp geprotesteerd tegen de behandeling door de gemeente. Ook de voetbalclub Nieuw-Einde heeft al aangekondigd het afnemen van een tweede sportveld niet zomaar op zich te zullen laten zitten. Acties worden voorbereid.

Tentoonstelling wel erg summier

HEERLEN – Wel zeer summier is de tentoonstelling, ingericht door de Molenstichting Limburg, in het rustoord St. Joseph in Heerlen. Vier panelen met fotomateriaal, een twintigtal grote foto's en een stapeltje folders en dan heb je het gehad. De personeelskamer van rustoord St. Joseph is ook niet bepaald de meest geschikte accommodatie voor zo'n tentoonstelling. Maar de bedoeling is in ieder geval goed en wie wat meer wil weten over molens (wind en water) kan er in ieder geval iets bijleren.

De provincie Limburg telt nog zo'n zeventigtal wind- en watermolens. Ongeveer veertig zijn na restauratie weer in oude glorie hersteld, zoals de Weltermolen in Heerlen, waar zelfs weer gemalen wordt. Andere molens liggen er momenteel zeer gehavend bij en zullen beslist binnenkort opgeknapt moeten worden, anders gaat hun glorie voor eeuwig verloren, waarbij te denken valt aan de watermolen nabij kasteel Strijthagen.

De Molenstichting Limburg wil het Limburgse molenbestand in een zo goed mogelijke toestand brengen en houden. Dit behoud is volgens de stichting het best te garanderen door met de molens te werken. Ze moeten malen, want 'rust roest'. „Malende molens zijn levende monumenten uit ons verleden en kunnen alleen zo ons Limburgse landschap blijven sieren", aldus een folder van de stichting.

De Molenstichting Limburg is gevestigd in Maastricht, Stadhuisstraat 4, 6211 CG Maastricht. Het tentoonstellinkje in rustoord St. Joseph is de hele maand augustus dagelijks te bezichtigen van 14 tot 18 uur.

Inbrekers in struiken aangehouden

HEERLEN – De Heerlense politie heeft twee mannen uit deze stad aangehouden die zich gistermorgen met vier videorecorders in de struiken langs de Spoorsingel hadden verstopt. De twee hadden de buit even eerder uit een etalage van een radiozaak aan de Stationstraat gegrist. Zij hadden met een steen de ruit van de etalage ingegooid. Bij het zien van de politieauto vluchtten ze de struiken in. Een van de twee bekende later dat hij een dag eerder in dezelfde zaak had ingebroken.

†

Bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat heden, na een liefdevolle verpleging in het bejaardencentrum Heereveld te Waubach, van ons is heengegaan, in de gezegende ouderdom van 88 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, overgrootvader, zwager en oom

Jacob Lennerts

weduwnaar van

Josephina Savelsberg

De bedroefde familie:
Ubach o. Worms: **Käthe Beckers-Lennerts**
Jan Beckers
Ubach o. Worms: **Lieske Rajh-Lennerts**
Ubach o. Worms: **Mia Samson-Lennerts**
Leo Samson
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Lennerts
Familie Savelsberg

Ubach over Worms, 5 augustus 1985
Corr.adres: Groenstraat-West 3
6381 JK Ubach over Worms

De plechtige uitvaartdienst wordt opgedragen op vrijdag 9 augustus om 10.30 uur in de St.-Theresiakerk te Lauradorp, gevolgd door de begrafenis op het r.-k. kerkhof te Waubach (Kerkstraat).

Samenkomst in de kerk; geen condoléance.

As. donderdag wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in vorengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de mede-oprichter van onze vereniging, de heer

J. Lennerts

Wij zullen hem steeds blijven gedenken.

Dirigent, bestuur en leden
gemengd zangkoor
Don Bosco
Lauradorp

---

†

Heden overleed geheel onverwacht mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Schuitema

echtgenoot van

H.W. Vermeulen

weduwnaar van

Maria van Kleef

op de leeftijd van 63 jaar.

In dankbare herinnering:
H.W. Schuitema-Vermeulen
Peter
Gretha en Harry
Dana en Ralph
Jan en Ellen
Familie Schuitema
Familie Vermeulen
Familie Van Kleef
Familie Leijnse

6444 BX Brunssum, 5 augustus 1985
Meidoornstraat 1[illegible]

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

De crematieplechtigheid zal plaatshebben donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de aula van het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Vertrek vanaf het woonhuis om 9.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

De grote belangstelling en het medeleven van zo velen, bij het afscheid en de crematie van mijn geliefde echtgenote

Anna Maria Van Ulft-Zweiphennig

maken het mij onmogelijk eenieder persoonlijk te bedanken.

Ik hoop echter dat u op deze wijze wilt aannemen, dat al uw spontane blijken van medeleven, in welke vorm dan ook, mij bijzonder hebben getroost en gesteund.

Giel Van Ulft

[illegible] JP Nieuwenhagen, augustus 1985
Clausstraat 33

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus, Hoogstraat te Nieuwenhagerheide.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frits van Kempen

echtgenoot van

Lieske Diederen

op de leeftijd van 58 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Lieske van Kempen-Diederen**
Hoensbroek: **Wiel van Kempen**
Heerlen: **Jan en Miranda**
Bartels-van Kempen
Danigo
Familie Van Kempen
Familie Diederen

6432 KD Hoensbroek, 6 augustus 1985
Parallelweg 60

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 9 augustus om 13.15 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Donderdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij kennis dat plotseling, en voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 79 jaar is overleden, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Anna Henriette Suijkerbuijk

echtgenote van wijlen

Johann Karl Pohl

De bedroefde familie:
Klimmen: **C.A.J. Alblas-Pohl**
Hans
Valkenburg a/d Geul: **G.A. Defresne-Pohl**
J.L.E. Defresne
Margot
en haar achterkleinkinderen
Familie Suijkerbuijk
Familie Pohl

Schin op Geul, 6 augustus 1985
Vinkenbergstraat 6
Corr.adres: Walramplein 9
6301 DC Valkenburg a/d Geul

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden zaterdag 10 augustus as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium.
Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 9 augustus om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een welbesteed en liefdevol leven, gekenmerkt door eenvoud, goedheid en diep geloof, is heden in het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, op de leeftijd van 59 jaar, gesterkt door het h. sacrament der zieken, plotseling van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Elisabeth Bergrath-Otto

weduwe van

Joseph Bergrath

Sittard: **Jo Bergrath**
Suzanne, Richard
Sittard: **René Bergrath**
Lilian en John
Franken-Bergrath
Nicole
Marly Haex
Sharon, Jill, Rachel
en haar achterkleinkind
Chanaud
Familie Otto
Familie Bergrath

6135 AH Sittard, 6 augustus 1985
Eisenhowerstraat 135

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 9 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Sittard-Limbrichterveld.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
We zullen moeder herdenken in de avondmis heden om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek aldaar dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd geven wij kennis dat onverwacht op 4 augustus 1985 onze lieve vader en schoonvader

Jan van der Sangen

61 jaar

en op 5 augustus 1985 onze lieve moeder en schoonmoeder

Rina van der Sangen-Ringhs

58 jaar

zijn overleden.

Berg en Terblijt: **Ans van der Sangen**
John Janssen
Maastricht: **Hanny van der Sangen**
Familie Van der Sangen
Familie Ringhs

6211 BT Maastricht, 5 augustus 1985
Hochterpoort 37
Corr. adres: Burg. Muytersstraat 2
6325 CB Berg en Terblijt

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 8 augustus 1985 om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Matthias, Boschstraat, Maastricht, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats, Tongerseweg, ingang Javastraat, aldaar.
Geen condoleren.
Avondmis heden om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader en moeder zijn opgebaard bij Memento Uitvaartverzorging, Dickhaut, Papenstraat 4d, Maastricht (bij het Vrijthof). Bezoek heden van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen persoonlijk bericht ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden, en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Bemelmans-Didden

zeggen wij u hartelijk dank.
Het is ons gebleken dat zij door velen geliefd en gerespecteerd werd.

Wijnandsrade, augustus 1985.

Dankbetuiging

Wij danken allen die bij het overlijden en de begrafenis van

Jozef Offermans

hun belangstelling en medeleven hebben betoond, alsook voor de bestelde h.h. missen.

Familie Offermans

Brunssum, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 augustus as. om 10.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

---

†

Na een moedig gedragen ziekte hebben wij afscheid moeten nemen van

Maike Sluijsmans

echtgenote van

Kurth Lambriex

Leggen wij haar vertrouwvol in handen van de Vader van alle leven.

Brunssum; **K.J.R.M. Lambriex**
Familie Sluijsmans
Familie Lambriex

6441 BJ Brunssum, 6 augustus 1985
Kerkstraat 148.

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Vrijdag 9 augustus a.s. om 12.00 uur zal in de kapel van bovengenoemd ziekenhuis de eucharistie gevierd worden waarna op haar verzoek in besloten kring de crematie in Heerlen zal plaatshebben.
Samenkomst in de kapel alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn man, onze zoon, schoonzoon en broer

Jules van der Maat

C. van der Maat-Hagenaars
Familie Van der Maat
Familie Hagenaars

Een speciaal woord van dank aan de uitzendbureaus Keser en ASB en de collega's van TNO.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 augustus om 19.00 uur in de Christus Koningkerk, Pius XII-plein te Hoensbroek.

De plechtige jaardienst voor onze zoon

Jo Laumen

zal plaatsvinden op zondag 11 augustus as. om 10.00 uur in de Paterskerk, Markt te Sittard.

Jac en Mia Laumen-Martens
Putstraat 86, Sittard

Gaarne willen wij u allen hartelijk danken voor de blijken van deelneming en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Palmen-Graf

Tevens onze dank voor de vele condoléances, bloemen en h.h. missen

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Brunssum, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 augustus as. om 10.00 uur in de kerk van de H. Gregorius te Brunssum.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man

Johan Sterk

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. Sterk-Hendriks

Eygelshoven, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 11 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Johannes de Doper te Eygelshoven.

Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het plotseling overlijden van de mede-oprichter en penningmeester van de N.S.F., de heer

J. Bahnen

Kaartclub Schöppejong

Dieren

Kennel van de HERDE[...] FARM heeft jong Du[...] herders en wolfsherder[...] k. Tel. 04490-10652.

Te k. BRIARD-PUPS uitm. ouders m. stamb. [...] vens bobtail teef, 2 jr. [...] stamb. Tel. 04752-1885.

PAPEGAAIEN t.k. jo[...] handgevoerde grijze, [...] kweek. Inr. v. kweek m[...] Tel. 04494-49517.

Te k. MECH. HERD[...] TEEFJES, 10 wk., inge[...] ontw. Tel. 045-719254.

T.k. jonge HONDJES f[...] ontw., geënt., 7 wk. Tel. [...] 421215.

Te k. weg. omstandigh. [...] te TATRAREU, Po[...] berghond m. stamb., go[...] waakhond, 27 mnd. [...] 217867.

ROTTWEILERPUPS te[...] Schanserweg 10, Nieuw[...]hagen.

DOBERMANN, 12 w[...] oud, m. pap. Tel. [...] 322000.

Te k. Mechelse HERDE[...] weken, reu, geënt en on[...] vader keiharde ste[...] KNPV hondever.certif. [...] 434 punt, ƒ 300,-. Bocks[...] 20, Kerkrade.

Goed tehuis gezocht v. [...]ge BOUVIER, m. sta[...] Tel. 045-321231.

Te k. Duitse HERD[...] PUPS m. stamb., ing[...] en ontwormd. 045-3234[...]

T.k. Duitse HERDER, [...] kl. zwart, 9 mnd. T. b[...] Poorterstr. 60, Brs.

Te koop gevraagd

Oud ijzer, metalen [...] SLOOPAUTO'S te k. g[...] Tel. 045-752215.

SIMUNT: inkoop goud, [...]ver en briljanten, ook a[...] wat stuk is, de hoo[...] prijs, contant geld. Sim[...] Misbroekstraat 2, Sitt[...] 04490-21965.

GEVRAAGD kleuren [...] video en stereotoren, k[...] defect geen bezwaar, [...]vens encyclopedieën. [...] 04406-12875.

Te k. gevr. eiken MEU[...]LEN, besch. geen be[...] Tel. 045-228825 of 22485[...]

Te k. gevr. KLEUREN[...]LEVISIES en video's v[...] 12 kan., defect geen be[...] Tel. 045-228825 of 22485[...]

Frankrijk maakt kaas van Nederlandse geitemelk

DEN HAAG – Vooruit met de geit. Een gezegde dat nu letterlijk genomen moet worden. Er komen steeds meer geitenhouders en daarmee geitenmelkers in ons land. Op twee plaatsen in ons land wordt de geitemelk al centraal aangevoerd. De wrongel wordt naar Frankrijk gestuurd en daar omgezet in overheerlijke geitekaas. „Onze kaasmakers zijn niet gewend om met schimmels te werken. De Fransen wel. Die hebben daarin een hele cultuur. Die schimmels maken de geitekaas zo overheerlijk en apart", zegt een geitenhouder.

Vorig jaar is het geitenbestand met 10 procent toegenomen tot bijna 12.000 dieren. Heeft dat iets te maken met de invoering van de superheffing op te veel geproduceerde koeiemelk? Of met de maatregelen die zijn genomen om te veel geproduceerde mest terug te dringen tot normale proporties? In veel gevallen wel. Boeren vooral in het noorden van ons land en in Noord Brabant zien een toekomst in de ontwikkeling van het melkgeitenbestand.

De melkgeit is altijd ondergewaardeerd geweest in ons land. De armeluiskoe wordt het dier wel genoemd. Geitenmelk maar ook het vlees van dit dier is niet zo geliefd. Wie herinnert zich niet de penetrante smaak? „Dat was vroeger zo", zegt men bij de Nederlandse Organisatie voor de Geitenfokkerij.

Heerlijk

„Ook koeiemelk kon vies smaken als de boer zijn beesten bijvoorbeeld uien te vreten had gegeven. Als geitemelk sterk smaakte lag dat aan het voer. Als dit dier goed wordt gevoerd en met de nodige zorg wordt omringd, is de melk en zeker ook het vlees heerlijk".

Als het aan de afnemers ligt kunnen de geitenhouders in ons land genoeg buitenlandse contracten krijgen voor leverantie van melk en vlees. „Er bestaat al een grote belangstelling niet alleen vanuit Frankrijk, maar ook vanuit het Midden-Oosten. Griekenland heeft belangstelling voor het vlees van de jonge bokjes, die na zes maanden worden geslacht. Dit vlees is heerlijk en van een zeer goede kwaliteit".

Bij Almere is het bedrijf „Het Aalmeerderhout" van de heer A. J. C. Ekelmans onlangs van de grond getild. Hier worden 400 geiten gehouden en wordt de melk van 20 geitenhouders verwerkt tot de wrongel die naar Frankrijk wordt gestuurd om daarvan de kaas te maken.

Twee keer per week wordt de melk in Almere aangevoerd en verwerkt. Een ander deel gaat naar een fabriek in Dalfsen. In Brabant zijn er plannen voor een centrale opvang van de melk. „Kan dat allemaal wel in het kader van de superheffing? Melk is toch melk", vragen veel boeren zich af.

Toegestaan

Het mag allemaal, zegt het ministerie van landbouw. „In de verordening op de superheffing wordt wat de beperking van de melkplas betreft alleen gesproken over koeien en niet over geiten". Ook het ministerie ziet toekomst voor de geitenhouderij in ons land, mits het maar zorgvuldig gebeurt.

Een aantal geitenfokkers heeft ontdekt dat het houden van koeien en geiten best samen kan gaan. „Je voert de geiten hetzelfde voer als wat de koeien krijgen. Dat is mooi makkelijk. Bovendien krijg je van die geiten geen mestprobleem. Integendeel. Ze produceren lang niet zoveel mest als een koe of varken.

Als ze binnen zijn moet je de geiten houden op stro. Samen met de mest levert dit een belangrijke humus".

Toch staat de geitenfokkerij vergeleken met de rundveehouderij nog in de jaren dertig, zo meent men bij het Consulentschap voor Melkwinning, Melkhygiëne en Boerenkaasbereiding. Veel boeren realiseren zich niet dat men rekening moet houden met een moeilijke beginperiode. Een geit moet wennen voordat een rendabele produktie wordt bereikt. Veel boeren die met melkgeiten zijn begonnen gaven het daarom vrij snel op.

Wat is rendabel? De instituten die zich op verzoek van de boeren hebben bezig gehouden met de geitenfokkerij denken dat een geit 800 liter melk per jaar moet leveren om alleen uit de kosten te komen. Pas als een geit boven die 800 liter komt kan men gaan denken aan geldelijk profijt. Maar voordat dat zo is moet er eerst heel wat geld in gestoken worden. Daarom maant het consulentschap al te enthousiaste mensen tot voorzichtigheid.

Groei

Toch is het consulentschap van mening dat de geitenhouderij in ons land nog kan groeien, vooral door de belangstelling die er vanuit het buitenland wordt getoond.

„Het Nederlandse agrarisch produkt heeft een grote naam in de wereld. Dat moeten we ook in de geitenhouderij zien te bereiken en zo houden".

Voor de controle op de kwaliteit van de geitenmelk worden door het Centraal Onderzoek Zuivel dezelfde normen gehanteerd als bij de controle op de melk van koeien. Het is de bedoeling dat de prijs voor een liter geitemelk in de toekomst ook op dezelfde wijze wordt vastgesteld, dat wil zeggen dat er gekeken wordt naar het vet- en eiwitgehalte.

Ook wordt er gewerkt aan een kaasmerk voor geitenkaas. Dit merk zal dan moeten gaan gelden voor zowel de kaas voor de export als voor binnenlands gebruik. Zo'n kaasmerk garandeert een goede en constante kwaliteit. Over de invoering van dit kaasmerk zal het ministerie van landbouw een beslissing moeten nemen, een beslissing, die volgens de geitenhouders die zelf kaas maken al te lang op zich laat wachten.

Eet de Nederlander nu zoveel geitekaas, dat onze geitenhouders hun melkproduktie hier kwijt kunnen? Door vakantie in het buitenland en met name in Frankrijk en Griekenland hebben veel Nederlanders de geitekaas leren waarderen. Zo af en toe koopt men in een speciaalzaak geitekaas. Er wordt echter nog niet voldoende van deze kaas gege[...] [illegible] land af te zetten.

Pijler

De export zal vooralsnog dus [...] belangrijkste pijler zijn waarop [...] uitbreiding van de geitenhoud[...] zich moet baseren. Tot nu toe he[...] het buitenland weinig belangst[...]ling gehad voor de produkten [...] de Nederlandse geit, omdat de h[...]ders niet konden voldoen aan gr[...] orders. „Als de geitenhouderij z[...] ontwikkelt zoals de afgelopen t[...] dan zijn er goede mogelijkhed[...] maar dan zullen de boeren moe[...] voldoen aan kwaliteitseisen. [...] daar ziet het nu naar uit".

Ook „kroongetuige" wijnschandaal legt bekentenis af

WENEN – De onlangs in het Oostenrijkse wijnschandaal gearreste[...] de keldermeester Alexander Varga, die geldt als „kroongetuig[...] heeft een bekentenis afgelegd. Naar gisteren van de rechtbank [...] Eisenstadt is vernomen „klinkt de bekentenis als die welke tot nu [...] zijn afgelegd". Dat wil zeggen dat Varga (44) toegeeft dat di-eth[...]leenglycol in de wijn is gemengd, maar ontkent te hebben gewe[...] van de giftigheid van het chemische middel.

Onderzoeksrechter Rauter verklaarde gisteren dat Varga werkte [...] het bedrijf Sautner dat de zogenoemde „killerwein" maakte. In e[...] van de wijnen van deze onderneming werd met 48 gram van het c[...]misch middel per liter wijn de hoogste concentratie aangetroffen. [...] eigenaar van het bedrijf, Johann Sautner (48) en zijn 22-jarige zo[...] Harald werden kort na het bekend worden van het wijnschand[...] aangehouden.

Dode en gewonde bij steekpartij in Amsterdam

AMSTERDAM – Bij een steekpartij op de hoek van de Houtmankade en de Zoutkeetsgracht zijn een dode en een gewonde gevallen. De ruzie is volgens de politiewoordvoerder begonnen op de derde étage van het pand op genoemde hoek. In die woning komen volgens hem geregeld verslaafden bijeen om drugs te gebruiken. Dinsdagavond waren vier mannen in de woning aanwezig.

De moeilijkheden zijn begonnen toen een Engels sprekende man plotseling „de kolder in zijn kop kreeg" en begon te steken. De steekpartij is later op straat vo[...]gezet, waarbij een van de mann[...] werd gedood en een ander [...]wond. De Engels sprekende m[...] en een Nederlander hebben [...] geprobeerd het lijk van het slac[...]offer in de gracht te gooien, [...] niet is gelukt.

De politie kon alleen nog ver[...]len dat de gewonde een man [...] 34 jaar is, dat hij is opgenomen [...] een ziekenhuis en dat zijn [...]wondingen meevallen. De da[...] en de man die heeft geprobe[...] hem te helpen het lijk in het wa[...] te gooien zijn nog spoorloos. [...]dere bijzonderheden ontbra[...] gisteravond nog.

Grenscorrecties bij 23 gemeenten in Zuid-Limburg

MAASTRICHT – Van 23 gemeenten in Zuid-Limburg dient de gemeentegrens te worden gecorrigeerd. Het college van G.S. heeft daartoe aan de hand van detailkaarten voorstellen ingediend bij de betrokken colleges van B. en W. Gebleken is dat het huidige grensbeloop van die gemeenten op tal van plaatsen op praktische problemen stuit, zoals in gevallen waar de hartlijn van een weg samenvalt met een grens of waar een gemeentegrens gebouwen en zelfs kunstwerken "doorsnijdt". Met de gemeenten Beek, Meerssen en Nuth zullen G.S. in extra overleg treden wegens grenscorrecties in verband met de Luchthaven Zuid-Limburg.

Volgens de in 1984 in werking getreden Wet Algemene Regelen Gemeentelijke Indeling kunnen gemeentegrenzen worden gewijzigd bij algemene maatregel van bestuur indien als gevolg van die wijziging het inwonertal van een gemeente met minder dan tien procent zal toe- of afnemen.

De minister van Binnenlandse Zaken blijkt bereid de afkondiging van een betreffende algemene maatregel van bestuur te bevorderen.

Volgens G.S. ligt het in lijn van de verwachting dat in Den Haag niet op het indienen van een wetsvoorstel wordt aangedrongen mits over de betreffende grenscorrecties "de grootst mogelijke eenstemmigheid tussen alle betrokkenen" wordt bereikt. In dit kader hebben G.S. een beroep gedaan op de colleges van B. en W. in het overleg met de andere betrokken gemeentebesturen een eensluidend standpunt in te nemen.

Tot uiterlijk 1 november worden de reacties van de 23 gemeenten in het gouvernement verwacht.

Overleden na overdosis heroïne

BERGEN – Op een parkeerplaats langs de toeristische weg in Bergen is gistermiddag rond 13.00 uur het lijk gevonden van een 25-jarige Duitse man uit het grensplaatsje Goch. De man was overleden door een overdosis gebruik aan verdovende middelen.

Conclusie na PBI-onderzoek:

Sphinx-stort niet gevaarlijk voor volksgezondheid

MAASTRICHT – Het stortterrein van de Koninklijke Sphinx aan de Carl Smulderssingel in Maastricht levert geen gevaar op voor de volksgezondheid. Zo luidt de conclusie van het onafhankelijke onderzoeksbureau P.B.I uit Sittard, dat in opdracht van de Sphinx een wetenschappelijke studie heeft verricht na de alarmerende bevinding van de Chemiewinkel in Eindhoven dat het Maastrichtse bedrijf er giftig chemisch afval dumpt.

Volgens P.B.I, dat ook regelmatig onderzoekingen voor de overheid uitvoert, is het lood- en zinkgehalte in het bij het stort aanwezige grondwater zelfs lager dan de norm die wordt gesteld aan drinkwater. Evenmin vertoont de bodem in de directe nabijheid van het stort een verhoogde concentratie van het lood- en zinkgehalte. De Keuringsdienst van Waren had reeds vastgesteld dat de gewassen in de directe omgeving van het stort evenmin toelaatbare of verontrustende concentraties bevatten.

Uit het thans afgeronde onderzoek van het bureau P.B.I blijkt voorts dat het zinkgehalte van het op het stort aanwezige afvalslib gemiddeld onder de norm van de Wet Chemische Afvalstoffen (WCA) ligt. Wel blijkt het loodgehalte van het slib gemiddeld boven de WCA-norm te liggen. Gezien echter het feit dat het lood gebonden is als loodkristalglas, kan dit volgens een door de Sphinx-directie uitgegeven communique niet in de zin van de wet als chemisch afvalstof worden aangemerkt, terwijl het daarnaast geen enkel gevaar oplevert voor de volksgezondheid.

Voor het huidige stortterrein worden door de Sphinx in overleg met de overheid maatregelen getroffen voor het waarborgen van een goed beheer en controle.

Onnodig

De directie van de Sphinx betreurt het in hoge mate dat door, wat zij noemt, de "volstrekt onverantwoorde berichtgeving" van de Chemiewinkel onnodige ongerustheid is ontstaan bij een deel van de Maastrichtse bevolking. „De Chemiewinkel heeft volstrekt evenmin paniek gezaaid met het doen van suggesties als zou de N.V. Koninklijke Sphinx de bodem ernstig hebben verontreinigd. Het zou de Chemiewinkel sieren als zij nu met even veel ijver en betrokkenheid de bevolking zou meedelen dat men het bij het verkeerde einde heeft gehad," aldus de Sphinx-directie.

VERDACHTE ONTKENT INRIJDEN OP AGENTEN

Met 200 km. per uur op de vlucht voor politie

door servé overhof

MAASTRICHT – Maandag 20 mei stapelden W. D. uit Kerkrade en E. W. uit Landgraaf zoveel criminele aktiviteiten op elkaar, dat officier van Justitie mr. G. Weggemans gisteren hiervoor respektievelijk één en drie jaar gevangenisstraf in rekening wenste te brengen. Ofschoon het tweetal de hele dag samen was opgetrokken, had W. in de ogen van de officier een dermate kwalijke solorol vervuld, dat hem dit op twee jaar méér moest komen te staan. Achter het stuur van een gestolen auto zou hij het naderen van een Kerkraadse politiepatrouille de uursnelheid tot tegen de tweehonderd kilometer hebben opgevoerd en vervolgens gericht op het geuniformeerde tweetal zijn ingereden.

Een snelle en koene duikvlucht naar de berm had beiden het leven gered, zo stond in het verbaal opgetekend. Verdachte ontkende de tegen hem ingebrachte zware beschuldiging van poging tot doodslag of bedreiging daarmee. Hij had alleen voorsprong willen behouden op een politie-auto die hem al enige tijd achtervolgde... Op verzoek van raadsvrouw mr. A. Derks-Höppener stemde de rechtbank na besloten beraad in met aanhouding van de zaak tot 17 september, op welke dag de twee betrokken politiemensen als getuigen gehoord zullen worden. Een eerdere datum bleek niet mogelijk in verband met vakantie van de ene en ziekte van de andere politieman. Op 17 september mag ook D. als getuige zijn zegje doen. Gisteren echter legde president mr. G. Hermesdorf hem het zwijgen op over zijn wederwaardigheden als inzittende van de laagvliegende auto. „Over dat feit is u niets tenlastegelegd....", aldus de president.

Die twintigste mei vatten beide mannen het plan op een kraak te zetten in een Kerkraadse juwelierszaak. Om zich bij voorbaat te verzekeren van een veilige aftocht, besloten zij eerst, in Heerlen, een snelle auto te stelen. Alvorens daarin weg te rijden, zag D. kans uit een nabijgelegen woning een videorecorder in de wacht te slepen. Eenmaal bij het Kerkraadse doelwit beland, begon W. de etalageruit van de juwelierszaak te bewerken met een vuisthamer. De ruit bleek echter tegen dit geweld bestand en gaf slechts een lichte krimp. Erger vonden de twee het, dat de alarminstallatie begon te loeien. Snel werd ingestapt en vervolgens stevig het gaspedaal ingedrukt. Na enkele straten werd het de mannen duidelijk, dat de politie hen op het spoor was. Met een politiebusje achter hen, een ander tegemoetkomend en daarenboven twee politiemannen met een stopteken langs de weg ontstond de levensgevaarlijke situatie waarin officier van Justitie mr. G. Weggemans gisteren sprake achtte van „bijzonder crimineel gedrag".

Met uitzonderlijk hoge snelheid wist het tweetal aan de Kerkraadse politie te ontkomen en naar Heerlen te stuiven. Op het terrein van een autosloper werd benzine uit de wagen getapt en er vervolgens overheen gegoten. Een lucifer zorgde even later voor een laaiend vuur. Waarom, vroeg mr. Hermesdorf gisteren. „Omdat we bang waren dat men onze vingerafdrukken zou vinden", luidde het antwoord.

Voorbijrijden

W. wilde er niet van weten met opzet op brigadier en agent te zijn ingereden. „We werden achtervolgd en wilden niet gepakt worden", luidde zijn verweer. Geen inrijden op het tweetal, maar gewoon voorbijrijden, zij het met opgevoerde snelheid. „Deze verdachte heeft evenwel bewust het risico genomen, dat de twee politiemannen zouden blijven staan", opperde mr. Weggemans. Naar diens mening had de autobestuurder bij een snelheid van rond tweehonderd kilometer geen mogelijkheid om een correctie uit te voeren. Hij kon slechts hopen, dat de twee opzij zouden springen. Raadsvrouwe mr. Derks meende in het ambtsedig procesverbaal een onvolledigheid te bespeuren, onder meer wat betreft de door W. bereden rijstrook. Het gaf haar aanleiding de aan deze verweten opzet in twijfel te trekken en op vrijspraak aan te dringen. De rechtbank besloot nadien beide verbalisanten alsnog in de rechtszaal te horen. De zaak tegen D. werd normaal afgehandeld. Deze verdachte vernemt volgende week dinsdag zijn vonnis.



● Het stort van de Sphinx aan de Carl Smulderssingel.

Verbouwing bunker mag

DEN HAAG/VALKENBURG – De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft zich akkoord verklaard met de verbouwing van de voormalige bunker in het Rotspark te Valkenburg tot café-restaurant.

De vergunningen waren aangevochten door F.P. Knol. Hij exploiteert het vroegere restaurant van de exploitant van de oude bunker, J. van de Bosch. In mei 1978 is hij een huurcontract voor tien jaar aangegaan. Volgens Knol bedrijft v.d. Bosch oneerlijke concurrentie. Volgens de Raad van State is de verbouwing van de bunker echter planologisch aanvaardbaar. Knol heeft daarbij niet aannemelijk gemaakt dat zijn inkomen vermindert.

Nederlandse tekenkunst in Krefeld

HEERLEN – In het kader van de culturele manifestatie 'Begegnungen mit den Niederlanden' wordt in het Kaiser-Wilhelm-Museum in Krefeld een expositie gehouden van de Nederlandse tekenkunst. Van 18 augustus tot 29 september wordt een groot aantal Nederlandse tekeningen uit de 17e eeuw getoond. Deze tekeningen zijn het eigendom van het museum in Düsseldorf. De collectie omvat 70 tekeningen gemaakt door 50 Nederlandse kunstenaars. De bekendste zijn Hendrick Averkamp, Nicholas Berghem, Willem Buyteweck, Hendrik Goltzius, Jan van Goyen, Jan Lievens, Adriaen van Ostade, Rembrandt en Jan Steen.

Twee zaken onder een dak op handelsterrein

Kwantum Hallen in de Koepel te Nuth

● **Eddy Beugels: „Gesprekken over de wielrennerij hebben de eerste aanzet gegeven."**

door rob peters

NUTH – Kwantum Hallen BV opent begin september in meubelhandel de Koepel op het handelsterrein van Nuth een tweede Limburgse vestiging. 'Twee zaken onder een kap en dan helemaal gericht op alles dat met wonen te maken heeft', heeft directeur Eddy Beugels van De Koepel, die de contracten met Kwantum-directeur Joop Steenbergen rondmaakte gisteren mee. Gisteravond is het 22-koppige personeel van De Koepel in kennis gesteld van de ontwikkelingen. Volgens directeur Beugels zal de komst van Kwantum Hallen naar Nuth uitbreiding van het personeelsbestand met voorlopig vijf man noodzakelijk maken.

De contacten van Beugels met Kwantum Hallen zijn niet toevallig tot standgekomen. 'Gesprekken over de wielrennerij hebben de eerste aanzet gegeven', zegt oud profwielrenner Beugels over de samenwerking. Tot vestiging van Kwantum Hallen in Nuth is overigens eerst besloten na een uitvoerig marktonderzoek, waaruit bleek dat klanten van de bestaande Kwantum Hallen in de Makado in Beek voor het merendeel niet uit oostelijk Zuid-Limburg kwamen.



Gescheiden

De Koepel en Kwantum Hallen zullen in het 'warenhuis' gescheiden optreden. De Koepel zelf gaat binnen de bestaande vergunning het assortiment in de woningdecoratiesfeer verder uitbreiden en verbreden. Ook Kwamtum Hallen gaat in de wooninteriieursector werken aan een verbreding van merkgoederen.

Kwantum Hallen wil 5 september de deuren binnen de Koepel openen. Op het programma voor die opening staat ook een 'optreden' van de wielervedetten uit de Kwantumploeg.

BEVOLKING LIMBURG GEGROEID

MAASTRICHT – In de eerste helft van dit jaar is de bevolking met 1484 inwoners gegroeid. Deze toename betrof 679 mannen en 860 vrouwen. Limburg telt thans 1.087.211 inwoners, van wie 541.947 mannen en 545.264 vrouwen.

Drietal bekent inbraken

VENRAY – Drie jongemannen in de leeftijd van 19 en 20 jaar uit Venray hebben tegenover de politie bekend de laatste weken een dertigtal inbraken te hebben gepleegd in woningen winkels en bedrijven. De goederen ter waarde van ƒ 20.000 zijn grotendeels achterhaald. Het drietal werd in het weekeinde betrapt bij een inbraak.

Vrachtwagen verdwenen

Sterk stuk met sterke drank

ROERMOND – Onbekende daders zijn er maandagnacht in geslaagd op het industrieterrein Maashaven te Roermond ervan door te gaan met een vrachtauto, volgeladen met sterke drank. Volgens de politie bedraagt de waarde van de drank ruim ƒ 15.000. De benadeelde was een drankengroothandel aan het industrieterein Maashaven. De vrachtauto werd dinsdagmiddag leeg teruggevonden in Brunssum.

"Weer het oude liedje met MVV"

PvdA kwaad over eenzijdig besluit renovatie "Geusselt"

MAASTRICHT – De Maastrichtse raadsfraktie van de PvdA heeft gisteren aan B. en W. schriftelijk zijn ontstemming betoond over het principe-besluit van het college tot renovatie van het Geusseltstadion – waarvan drie miljoen voor rekening van de gemeente – nu de bouw van een nieuw overdekt stadion van de baan is. De fraktie vreest, zoals meermalen in verleden bij financiële kwesties van MVV het geval is geweest, dat de gemeenteraad weer met kant en klare plannen wordt geconfronteerd zodat deze zich dan alleen maar naar voor of tegen kan uitspreken.

De raadsfraktie wijst er op dat nog vrij onlangs onomwonden in de gemeenteraad is vastgesteld dat een van de belangrijkste oorzaken, die bij het financieel beleid van MVV tot zo'n grote tekorten heeft geleid, te wijten is geweest aan het gegeven dat de gemeenteraad zich in een veel te laat stadium heeft moeten uitspreken over de (sanerings)plannen met betrekking tot MVV. De raad heeft deze kwestie toen afgehandeld zonder dat vooraf de financiële ruimte van de gemeente daarvoor was aangegeven.

B. en W. wordt voorts voorgehouden dat bijna alle frakties er toen op hebben aangedrongen dat alvorens de aanpassing of nieuwbouw van de MVV-accommodatie aan de orde zou komen, eerst het financiële kader aan de gemeenteraad zou worden voorgelegd om te bepalen hoeveel geld uit de gemeentekas voor dit doel beschikbaar wordt gesteld. Pas als dit in meerderheid door raad is bepaald, kunnen volgens de fraktie verdere plannen worden ontwikkeld.

Klem

„Thans blijkt dat we weer in de oude fout dreigen te vallen. Kant en klare plannen worden gepresenteerd en de gemeenteraad kan dan alleen nog maar ja of nee zeggen," aldus de PvdA-fraktie die er bij B. en W. met de grootste klem op aandringt zo spoedig mogelijk de toegezegde discussie over de financiering van de MVV-accommodatie te laten plaatsvinden. Daarbij zou tevens gebruik moeten worden gemaakt van de gegevens van met Maastricht vergelijkbare gemeenten, waar betaald voetbal mee door de gemeentelijke overheid wordt gesubsidieerd.

„Het is beslist niet onze bedoeling met een stok achter de deur te werken, maar wij hopen dat u er begrip voor zult tonen dat wij een dergelijke discussie van groot belang achten alvorens wij ons fiat zullen geven," zo laat de fraktie aan het college weten.

OFFICIER VOELT NIET VOOR 'REDUKTIE'

Celstraf geëist voor reeks inbraken

MAASTRICHT – Voor de rechtbank te Maastricht eiste officier van Justitie mr. G. Weggemans gisteren een jaar gevangenisstraf tegen J. S. uit Sittard en vijftien maanden tegen J. D. uit Stein. Het tweetal werd, individueel en tezamen, verweten inbraken te hebben gepleegd in Sittard, Stein, Sint Odilienberg en Melick en Herkenbosch. De buit had bestaan uit geld, cheques, sieraden, stereo-installaties en een kleurentelevisie.

Als raadsman van beiden drong mr. Caubo aan op een zo laag mogelijke onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Beiden zouden namelijk vast van plan zijn hun leven te beteren. Toen de raadsman clementie meende te mogen ontlenen aan 33 dagen voorarrest in een politiecel stuitte dat op protest bij de officier. „Wanneer wij daarmee gaan rekenen is het hek van de dam. Dan kun je bijvoorbeeld ook reduktie bedingen omdat de ene gedetineerde in een modern en de ander in een ouderwets Huis van Bewaring heeft gezeten", oordeelde mr. Weggemans.

Negen edelsmeden in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Op de expositiezolder van kasteel Hoensbroek wordt vrijdag 9 augustus om 20 uur een expositie geopend van werk van negen afgestudeerde kunstenaars aan de Stadsacademie van Maastricht. Het is voor het eerst, dat er zoveel verschillende kunstopvattingen van de edelsmeedkunst in een expositie in kasteel Hoensbroek bijeengebracht is. De exposanten zijn Lilian Brouwers, Huub Haanen, Rose Marie Herpers, Janine Huyts, Trudi van Schaik, Gerard Simons, Theresie Tholen, Remy van Ulden en Bep Vermeulen. Zij tonen edelsmeedwerk, gemaakt van ijzer, zilver, goud, staal, plexiglas en rubber.

De tentoonstelling, die tot en met 31 augustus loopt, is dagelijks te zien van 10 - 17 uur.

Onroerend goed

HULSBERG: te k. half gvrijst. woonh. m. gar. e gr. tuin. Aanv. medio nov Tel. 04490-15341.

Te k. halfvrijst. woon SCHAESBERGERVELD met grote gar. en tuin, p n.o.t.k. Prijs is k.k. Tel. 045 721238.

SNELLE VERKOOP va uw huis daarnaar streve wij bij onze bemiddeling Vrijblijvende informatie Troost Onroerend Goed Heerlen. Tel. 045-717976.

Vrijstaande WONING me garage + c.v. en veel berg ruimte. Economiestraat 4 2 min. van station Hoens broek. Oppervlakte 780 m Aanvaarden ± half sep Tel. 045-213630.

Te k. mooie MIDDEN STANDSWONING m. g garage, rustig geleg. nab centr. Mod. keuken m. in b.app., L-woon.-eetk alum. sch.pui, bl. metselw. balkenpl., isol. beglaz overd. beteg. terras, voor-e achtert., 3 slpk. m. muurk., gr. beteg. badkam waskelder m. c.v. en boiler gr. zolder. Spoed. aanv. P n.o.t.k. Landweringstr. Sittard. Tel. 04490-26568.

Te k. te Schaesbergerveld TUSSENWONING me c.v., woonk., open keuken 3 slpk., douche, geh. onder kelderd ƒ 80.000,- k.k. Arn hemstr. 15, Hrln. Tel. 045 725113.

Te k. te OUD-GELEEN: g tussenwoning m. c.v. Ind kamer, keuken, badk., slaapk., vaste trap naar zo der, gr. tuin. Tel. inl. 04407 2604.

Te koop aangeboden

„Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar . . .

Kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Shirtreclame

Bedrukt in div. inkten en flock, interessante prijs. Info Coyco h.o.n.045-444704.

Te k. 4 brede Opel VELGEN, 2 raamwindschermen v. Opel, 1 grote staande boogschemerlamp, Damfos thermostaatkranen. Tel. 045-464243.

Te k. weg. verhuiz. dubbeldrs. KOEL-/VRIES-COMBINATIE, z.g.a.n. Tel. 045-322009.

Te k. aangeb. voor wederverkopers: PORSELEIN, aardewerk, koperwerk, tapijten, klokken, beelden, gereedschappen. Bocholtzerweg 19, Simpelveld (ind.-terr.), geopend woensdag van 13 tot 18 uur, donderdag van 16 tot 19 uur. Tel. 045-444834.

Te k. WINKELINVENTARIS met toebeh., w.o. part. glasplaten, ook gedeelt. Te bevr. 045-453623.

Te k. puntgaaf RAAMKOZIJN (2 vl. + bov.ruit.), compl. m. glas, b.maat h. 183xbr.153, t.e.a.b. Tel. 045-453623.

Te k. zw. marmeren SCHOORSTEENBALK, bruin kunstst. raam met thermopane, antieke dekenkist. Tel. 045-227070.

Te k. stalen spanten met kolommen voor te bouwen LOODS, afm. ca. 10.50x17 m. dak kunststof golfplaten, schroefverbindingen, dakhoogte 3.50 m, nokhoogte ca. 5 m met 4-delige stalen poort 3.50 m hoog en br. 4 m. Te bevr. Alberts Onderwijs Sittard, tel. 04490-14646.

DIEPVRIESKIST te k., prijs ƒ 250,-. Joannesstr. 40, Geleen. 04494-51937.

Te k. SURFPLANK Klepper S.205, compl. ƒ 1500,-. Akerstr. 4, Kerkrade-West. 045-411250.

WOONKAMERKAST m. eiken voorfront, 3 m lang, vr.pr. ƒ 500,-. Zonstr. 358, Kerkrade, tel. 045-464179.

Te k. STOOFPEREN en bakpruimen, ƒ 1,- per kilo. Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

Te k. compl. GASFORNUIS m. venster, i.z.g.st. Tel. 045-322009.

WASMACHINECOMBINATIE Zanker en AEG, ƒ 275,- + ƒ 350,-. Tel. 045-314914.

RENKENS 75 jaar fietsen! Union trommelremfiets + 3 versn. vanaf ƒ 449,–. Voorradig: Gazelle, Union, Peugeot en Vespa brommers. Inruil mogelijk. Dorpsstraat 114/118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Te k. zeldzaam mooi, zwaar mass. eiken BANKSTEL, iets aparts ƒ 675,-; salontafel eiken ƒ 150,-. Tel. 045-220865.

Te k. a. 3-drs. eiken BROODKAST; salontafel. Nw.pr. ƒ 8500,- voor ƒ 5000,-. Orig. Castle Furniture. 045-424981. Na 18.00 uur.

Te koop gevraagd

Oud ijzer, metalen en SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 045-752215.

SIMUNT: inkoop goud, zilver en briljanten, ook alles wat stuk is, de hoogste prijs, contant geld. Simunt Misbroekstraat 2, Sittard, 04490-21965.

Wij geven de hoogste pr. voor uw gebr. DIEPVRIEZERS, koelk., video, ktv en stereo-app. Klein defect g. bezw. 045-727342.

Inkoop goud, zilver, brilj., munten enz. Contante bealing. Verseveld, Saroleastr. 80^A, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Gevraagd IJSKAST, gasfornuis, diepvries, kleurentelevisie, bankstel enz. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. eiken MEUBELEN, besch. geen bezw. Tel. 045-228825 of 224855.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIES en video's vanaf 12 kan., defect geen bezw. Tel. 045-228825 of 224855.

Voor redelijk bod op uw BOEKEN, pockets en stripverhalen. Joep Roekt Tsoek. Kleine Staat 3, M'str. Speciaal gevr. bouquette, Intiem e.d. Kuifke, Astrix, 4 verdedigers en alle mog. andere stripverhalen. Lekturama boeken, betere en wetenschappelijke boeken. Liefst gave kollektie van 1 pers. 043-253078.

Te k. gevr. loop-, sloop- of SCHADEAUTO'S en goede auto's. Tel. 045-753386.

T.k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, oud-ijzer en met. Betalen red. prijs. Tel. 045-750794.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs gratis afgeh. Tel. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. btw.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Schade of defect geen bezw. 045-724928.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO en schadeauto's, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. ACCORDEON. Tel. 045-415270.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

2-pers. APPARTEMENT te Kerkrade, woonk., slpk., keuken, douche en wc., geh. gem. te h. ƒ 490,– p.m. 045-461282.

Te h. leuk BEN.APP. m. 1 slpk. in centr. Hoensbroek pr. ƒ 650,– all-in p. mnd. te bevr. Kouvenderstr. 115 H'broek. Bellen bij Timmermans.

Gemeubileerd APPARTEMENT te huur Geleen-Centrum ƒ 600,- p.m. 04494-44473.

MAGAZIJN/WERKPLAATS 200 m² a ƒ 55.000,- k.k. 045-441913. Na 18 uur.

HEERLEN te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg appartement. Woonkamer, keuken, balkon, badk. 1 of 2 slpk., berging. Inl. 04494-43275.

Te huur KAMER met gemeensch. gebr. v. badkamer en keuken, ƒ 350,- all-in. Tel. 04490-10642 na 21.00 uur.

Gem. KAMER te h. te N'hagen. Tel. 045-313510.

Te huur aangeboden 2 gemeubileerde KAMERS te Heerlen. Pappersjans 37. Tussen 12.00 en 17.00 uur.

Te h. voor nette alleenst. ruime gestoff. ZIT-/SLAAPKAMER met c.v. en vaste wastafel. Schimmert, tel. 04404-1425.

Ter overname aangeb. DAMESKAPSALON. gemeente Landgraaf. Br.ond.nr. HO 738 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te k. centr. Heerlen 1x 2 KAMERS, vrije opgang, dir. te aanv. Tel. 045-724690.

Te h. te Landgraaf VRIJGEZELLENFLAT. Tel. 045-320079.

APPARTEMENT te huur te Kerkrade. Ind.: woonk., keuken, badk., 1 slaapk., berging. Tel. 045-458783.

Te huur STUDENTENKAMER. Inl. 045-711617.

Te huur KAMER met volpension voor nette persoon ƒ 150,- p.w. 04494-52458.

APPART. t.h. Kamer, gr. 4+8 mtr, 2 slpk., douche, w.c., bergr., vrije opgang. Ma. t/m vrij. na 5 uur. Za. gehele dag. Te bevr. Elkenrade 22, Elkenrade.

Te huur gevraagd

2 of 3 KAMERWON. in Sittard of Geleen m. gr. berging of gar. Opgave 04494-47060.

Studente zoekt WOONRUIMTE in Heerlen per 28 aug. Tel. 05150-15707.

Student zkt. KAMER bij hospita nabij HTS. Tel. 01158-1816.

Te h. gevr. WOONH. met dubb. garage of loods. Tel. 045-423176. Na 17.30 uur.

Te h. gevr. GARAGE of stallingsruimte. Dir. omg. v. Brunssum. Tel. 045-250317. Na 18.00 uur.

Z.s.m. nette KAMER gezocht voor studerende dochter. Tel. 033-633598.

Auto's en motoren

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

T.k. nw.st. RENAULT 18 GTL 1979, kl. groenmetall. ƒ 4250,-. Iedere keur. toegst. 043-254755.

Te k. FORD Escort 1.3 autom., type '78, ƒ 2450,-; Honda Accord, type '78, ƒ 1450,-; Volvo 66 DL, type '77, variomatic, ƒ 1750,-; Honda Civic, 5-drs., m. sportw., '79, ƒ 3950,-. Inruil mog. Ganzeweide 144, Heerlerheide.

BMW 318 11-81, uitstekend onderh. LPG, glas. schuif-/kanteldak, stereoinstall., booster, 4 boxen, nwe. banden etc. ƒ 12.750,-. Tel. 723148.

Te k. FIAT X 1/9 rood, zeer mooi ƒ 4950,-; Alfa Romeo Guilietta 1.6 1979, sunroof, BBS-velgen, opknapper ƒ 3950,-. 045-222023. Roebroekweg 54A, Heerlen.

Spotkoopje, zeer mooie appelgroene RENAULT 5 GTL, bj. '76. Zien is kopen ƒ 1650,-. Tel. 045-462270.

T.k. MAZDA 323 ES, type '78. Weinig gelopen. Vr.pr. ƒ 2950,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

VW KEVER 1300, nwe. banden, gerev. motor, nieuwe koppeling. Vaste pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-441034.

Te k. ALFA Romeo Guilietta 1.8, bj. '80, i.z.g.st. Tel. 045-244597.

VOLVO 343 GL aut. blauw 1983; Volvo 345 GL aut. zilver 1980; Volvo 343 DL Special blauw 1979; Volvo 343 DL aut. geel 1979; Volvo 343 L aut. beige 1978; Mitsubishi Tredia 1.4 GL groen 1983; Mitsubishi Galant GL met LPG-inst. rood 1978; Citroën CX 2000 Athena met LPG-inst. beige 1980; Citroën GS met LPG-inst. blauw 1980; Talbot 1510 GL groen 1981; Ford Escort 1.1 luxe zilver 1982; Ford Escort 1.3 Luxe groen 1979; Ford Taunus 1.6 Luxe zilver 1977; Renault 14 TL blauw 1980. Alle auto's boven de ƒ 5000,– worden met 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feyts, Provincialeweg N9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

AUTOLAND alleen al om de service!!! BMW 525 I, '82 kl. brons ƒ 27.500,–; BMW 316' '78, kl. grijs' ƒ 8.750,–; BMW 320-6' '78, kl. rood, spec. uitv., ƒ 11.000,–; Mercedes 240 TD Combi, '82, kl. brons, ƒ 36.500,–; VW Passat CL Diesel, '82, kl. groen, ƒ 13.250,–; VW Passat, m. '82, kl. beige, ƒ 10.000,–; VW Golf D, '79-'80, kl. rood, 3×, v.a. ƒ 800,–; VW Polo LX, '80, kl. groen, ƒ 6.250,–; Alfa Romeo 33 1.5, '83, kl. grijs, spec. uitv., ƒ 16.750,–; Alfa Alfetta 2.0 GTV Savali, '82, kl. grijs, ƒ 14.500,–; Citroën Dyana Bestel, '82, kl. beige, 2×, v.a. ƒ 6.000,–; Citroën GSA Combi, '81, kl. groen, ƒ 7.500,–; Datsun Cherry, '76, ƒ 950,–; Mitsubishi Galant GLS Aut., '81, kl. bruin, lpg, ƒ 10.750,–; Mitsubishi Galant GXL, '81, kl. rood, lpg, ƒ 10.500,–; Mitsubishi Galant GXL Aut., '79, kl. rood, lpg, ƒ 5.500,–; Volvo 343 DLS 2.0, '81-'82, kl. rood, 2×, v.a. ƒ 9.750,–; Volvo 144, '72, kl. groen, ƒ 950,–; Volvo 343 DLS, '82, kl. rood, lpg, ƒ 12.500,–; Mazda RX 7, '83, kl. grijs, ƒ 28.500,–; Audi 100 5 S, '79, kl. bruin, ƒ 5.750,–; Roover 2300 S, '83, kl. groen, lpg, ƒ 19.500,–; Opel Ascona, '79, kl. geel, ƒ 5.750,–; Opel Rekord 2.0, 4-drs., m. '80, kl. rood, ƒ 7.000,–; Opel Manta Aut., '76, kl. beige, ƒ 3.750,–; Opel Monza 2.8 S, m. '80, kl. grijs, ƒ 12.500,–; Peugeot 505 SR, '81, kl. grijs, lpg, ƒ 9.750,–; Peugeot 305 GL, '79-'81, kl. wit, v.a. ƒ 4.750,–; Mini 1100 Spec. Aut., '80, kl. groen, ƒ 5.750,–; Mini 1000, '80, ƒ 4.000,–; Ford Taunus 1.6-2.0 Ghia, '79, kl. blauw, v.a. ƒ 3.250,–; Ford Mustang, 6 cyl., m. '80, kl. bruin, ƒ 8.000,–; Ford Taunus 1.6 Combi, '80, lpg, beige, ƒ 7.500,–; Ford Capri 1.6 L Aut., '79, kl. rood, ƒ 5.250,–; Renault 5 GTL Aut., '80, kl. zwart, ƒ 7.500,–; Talbot Samba Sympa, '82, kl. bruin, ƒ 9.250,–; Citroën GSA, '80, kl. blauw, ƒ 6.000,–; Renault 14 GTL, m. '80, kl. rood, ƒ 4.000,–; Ford Capri 2.3 Ghia, '77, kl. blauw, ƒ 2.750,–; Ford Escort, '82, kl. blauw, ƒ 13.250,–; Mercedes 220 D, '77, kl. bruin, ƒ 7.250,–; Daihatsu Charade XTE, '79, kl. rood, ƒ 5.500,–; Mercedes 300 TD Combi, '79, kl. blauw, ƒ 22.500,–; Opel Monza 2.8 S Berlina, '80, kl. grijs, ƒ 12.500,–; Fiat Ritmo 65 CL, 4-drs., '79, kl. wit, ƒ 5.500,–; Toyota Starlet, '79, kl. groen, ƒ 6.250,–; Mitsubishi Lancer, '80, kl. grijs, ƒ 7.500,–; BMW 730 Autom., '78, kl. blauw, ƒ 10.750,–; Fiat 238 Bestelbus, '79, kl. beige, ƒ 3.000,–; Mitsubishi Lancer, '79, kl. blauw, ƒ 3.000,–; Opel Ascona, '77, m. lpg, kl. bruin, ƒ 3.500,–; BMW 518, '78, kl. rood, ƒ 5.250,–; Mazda 121 Coupé, '77, kl. grijs, ƒ 2.250,–. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 300,–. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. Unieke all-in garanties. Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-20454, onderaan Windrakerberg.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Uitlaten nu voor de helft van de prijs, 60 lit. olie-Super multigrade ƒ 165,–; Bij aankoop materiaal grtis gebruik van onze bruggen. VAN DIJK Automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

VOLVO 343 DL autom. met o.a. stereo radio-cass., dubb. spiegels, getinte ramen, rood int., zilvermet., nwe. uitlaat en gasinst. Kan ook event. zonder gas. Bj. half '78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4250,-. Te bevr. Hamerstr. 18, Heerlen. Tel. 045-719691.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. nov. '77, i.g.st. met keuringsrapp. Vr.pr. ƒ 2750,-. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '77. Pr. ƒ 975,-. Schandelerstr. 49, Heerlen.

T.k. OPEL Kadett 12S autom. sunroof '77 ƒ 3500,-. Tel. 045-719254.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Te k. CB 900 F in F2-uitv. bwj. '82, km.st. 29.500. Vraagpr. ƒ 6500,–; moet weg weg. omst. 045-318673.

Z.m. uitgebouwde MINI Innocenti metall., 1e eig., type '81 ƒ 3750,–; tel. 045-412593.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. FORD Mustang Ghia 6-cyl. autom., nw. model 80. Rozestr. 272 Heerlen tel. 045-216677.

Te k. FIAT 126, bj. '78, vr.pr. ƒ 2500,-, i.z.g.st., elke keuring toegest. Tel. 045-215189.

Te k. KAWASAKI 900, bj. '73, pr. n.o.t.k. Tel. 045-313553, na 18.00 uur 323103.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bj. '75, in zeer goede staat. Koopje. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg, tel. 223318.

SUZUKI coupé, sept. '82, ƒ 6950,-; Mitsubishi Sapporo, maart '80, ƒ 6950,-; BMW 728, type '78, ƒ 5750,-; Opel Kadett, t. '80, ƒ 7500,-; Honda Prelude, '80, ƒ 7250,-. Inr.-auto Renault R5 TL, '77, ƒ 950,-; Audi 80, ƒ 550,-; Corolla, '76, ƒ 550,-; Celeste, '77, ƒ 950,-; Mazda Legato, LPG, '79, ƒ 1950,-; Galant, '76, ƒ 500,-. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Inkoop goede AUTO'S. Contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te k. HONDA GL 1100 D Interstate, bj. mei '81. Spaarweiden 38, Ubach over Worms, tel. 045-319877.

Te k. CITROEN GS, bj. '78, wegens overcompleet, pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-714351 na 18 uur.

Te k. GOLF 1.6 LS, '76, zeldz. mooi, ƒ 2250,-; Golf L, '76, ƒ 2000,-. Rennemigstr. 21a, Heerlerheide.

Te k. BMW 525, vr.pr. ƒ 1150,-; Ford Capri 2 op gas, vr.pr. ƒ 1100,-. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te k. HONDA Civic, 5-drs., bj. '79, ƒ 2950,-. Boven Devoonstr. 4, Zeswegen-Heerlen.

Te k. VW Golf 1100 GL, bj. '77, 4-drs., 1e eig., pr. ƒ 3900,-. Tel. 045-723039.

Te k. VW GOLF 1100 de Luxe, type '77, i.g.st., ƒ 1850,-. Tel. 045-727534.

Te k. SKODA 100 L, bj. '76, 45.000 km, i.g.st., ƒ 1000,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Weg. overcompl. BMW 525, pr. ƒ 1350,-, met LPG. Tel. 045-425874.

Te koop MINI 850, bj. '77. Citygarage, Montfortstraat 3, Hoensbroek.

Te k. FIAT X.19 Targa, type '76, sportw., radio, kl. rood, nw. motor, pap. ter inzage, vr.pr. ƒ 2900,-. Tel. tussen 17 en 19 uur 045-424659.

Mooie 3-drs. HONDA Civic bj. eind '78. Pr. ƒ 2995,-. Te bevr. Hamerstr. 18, Heerlen.

Te k. CITROEN Acadiana, bwjr. '80. Vr.pr. ƒ 3750,-. Te bevr. na 12.00 uur tel. 045-257169.

Van 1e eig. MERCEDES 220 D, bj. '78, stuurbekrachtiging, centrale vergrendeling, i.st.v.nw. Te bevr. verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station).

Te k. VW KEVER, 1974, rood; Peugeot 305 SR, 1978. Tel. 045-227070.

Te k. RENAULT 5 GTL 1977; Mini 850 zeer mooi 1976; Opel City 1976. 04490-3398 na 15.00 u.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

Chileense rechter wil zaak politiemannen niet behandelen

SANTIAGO – Een militaire rechter in Santiago heeft beslist dat de veertien Chileense politiemannen, die worden verdacht van moord op drie communisten, voor een civiele rechtbank moeten verschijnen. Volgens de militaire rechter heeft de burgerrechtbank, die de veertien mannen in staat van beschuldiging stelde, niet voldoende duidelijk gemaakt dat de verdachten handelden in opdracht van de para-militaire politiemacht. Omdat een civiele rechter zichzelf al eerder onbevoegd verklaarde ziet het ernaar uit dat de zaak nu aan het hooggerechtshof zal worden voorgelegd.

Een Amerikaanse mensenrechtenorganisatie heeft het bewind in Chili ervan beschuldigd rechtse burgerwachten aan te moedigen en politieke tegenstanders met beestachtige martelingen te bedreigen. Vijf artsen van het Amerikaanse comite voor mensenrechten keerden maandag terug na een onderzoeksreis door Chili. Zij verklaarden dat de vooraanstaande Chileense strijders voor de mensenrechten, Pedro Castillo, is afgelopen zondag is gearresteerd. De artsen spraken in Chili met personen die verklaarden door de politie te zijn gemarteld en met de dood bedreigd.

De militaire rechter Samuel Rojas oordeelde dat de beschuldiging van de civiele rechter, die leidde tot een politiek schandaal en het Chileense bewind in ernstige problemen bracht, niet duidelijk genoeg was.

De veertien leden van de carabinieri werden vorige week door president Pinochet uit de politiemacht gezet en staan niet langer boven de rechtsbevoegdheid van civiele rechtbanken. In Chili kunnen leden van de strijdkrachten of van de carabinieri alleen door militaire rechters worden berecht. Volgens Rojas valt deze zaak onder de anti-terrorismewetten en voldoet zij aan de voorwaarden waaronder militairen voor burgerrechtbanken kunnen worden gedaagd.

Het gaat om drie communistische leiders, die vier maanden geleden werden ontvoerd en met doorgesneden keel zijn teruggevonden in een greppel. Oppositiegroepen hebben van meet af aan gezegd dat alleen de veiligheidstroepen hiervoor verantwoordelijk konden zijn. De politietop ontkende dat de politie bij de moord betrokken was, maar een rechter stelde vorige week .toch veertien leden van de carabinieri in staat van beschuldiging. Volgens het rapport van deze rechter vlogen twee politiemannen in een helikopter enkele minuten voor de ontvoering boven de school, waar twee van de drie slachtoffers zich bevonden.

De drievoudige moord was aanleiding tot felle protesten, die uitliepen op gewelddadige botsingen tussen politie en betogers.

Verzet in Uganda eist helft zetels militaire raad op

NAIROBI – Het Nationale Verzetsleger (NRA), de belangrijkste verzetsbeweging in Uganda, eist in ruil voor samenwerking met de nieuwe militaire leiders de helft van de 12 zetels in de militaire raad op. Dat heeft de NRA-leider, Yoweri Museveni, gisteren in een telefoongesprek met de BBC verklaard.

Musuveni, een voormalige minister, verklaarde zich tevens bereid tot onderhandelingen met luitenant-generaal Tito Okello, het nieuwe Ugandese staatshoofd en voorzitter van de militaire raad. Okello heeft vertegenwoordigers van de NRA en twee anders verzetsbewegingen uitgenodigd voor een „ronde-tafelconferentie" maandag in Kampala, of als dat niet goed is ergens in het buitenland.

Kardinaal Nsubuga, het hoofd van de r.k. kerk in Uganda, heeft bij Okello aangedrongen op een dergelijk gesprek om vrede en rust in het land te herstellen.

Bestuur blijft bij schrappen documentaire

BBC-leiding: dan gaat staking door

LONDEN – De Raad van Bestuur van de BBC heeft dinsdag vastgehouden aan het besluit de uitzending te verbieden van een documentaire over de extremisten in Noord-Ierland. Journalisten van de BBC zullen woensdag uit protest 24 uur in staking gaan. Collega's van commerciële radio- en tv-stations hebben zich bij de stakingsactie aangesloten.

De twaalf leden van de Raad van Bestuur zeiden na een buitengewone vergadering in een verklaring dat de documentaire „in de huidige vorm tekortkomingen vertoont" en dat het hoe dan ook „onpast" zou zijn het programma uit te zenden „zelfs als de inhoud zou worden gewijzigd". De regering had druk uitgeoefend op de BBC de documentaire „Real Lives" niet uit te zenden. De documentaire bevat een vraaggesprek met een van de vermeende militaire leiders van het IRA, Martin McGuinness, en met de protestantse extremist Gregory Campbell. Minister van binnenlandse zaken Leon Brittan had om de afgelasting van het programma gevraagd, omdat het zou dienen als propaganda voor de republikeinse „terroristen".
Als gevolg van de BBC-staking die woensdag om 00.00 uur begint, zullen de Britten praktisch geheel van radio- en tv-nieuws verstoken blijven. De collega's van het commerciële ITV legden reeds dinsdagochtend het werk neer.

officiële mededeling

GEMEENTE ONDERBANKEN

De Burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in de vergadering van 11 juli 1985 heeft besloten te verklaren, dat een wijziging wordt voorbereid van:

- het bestemmingsplan „Algemeen Bestemmingsplan" (Merkelbeek) ten behoeve van de uitbreiding van het retentie-reservoir aan Julianastraat en
- artikel 4 van de voorschriften behorende bij het bestemmingsplan „Merkelbeekerstraat 1982".

De besluiten en de daarbij behorende bescheiden liggen met ingang van 8 augustus 1985 ter gemeentesecretarie, afdeling Grondbeheer (voormalig gemeentehuis Merkelbeek) voor eenieder ter inzage.

Onderbanken, 7 augustus 1985
De Burgemeester vnd.,
Drs. V.G.N. Ritzer

Arke neemt proef met klassesysteem

Arke Reizen begint komende winter in pendelbussen naar sneeuwbestemmingen in Oostenrijk met het klassesysteem. Evenals dat in vliegtuigen het geval is, wil men ook in pendelbussen de keus tussen twee soorten comfort bieden: normale uitrusting van de bussen zoals tot dusver én een „comfort class" (met individueel regelbare stoelen, meer beenruimte dus). Voor dit comfort zal 30 gulden extra voor een retourtje moeten worden neergeteld.

Arke Reizen beleefde het afgelopen jaar overigens het meest gunstige in de 51 jaren dat het bedrijf bestaat. Directeur F. Fransen toonde zich gistermiddag bij de presentatie van de nieuwe wintergidsen (maar liefst zes verschillende) erg enthousiast over de gang van zaken en de verwachtingen voor het komende winterseizoen. Hoewel het boekjaar 1985 (dat tot eind oktober loopt) nog niet is afgesloten, ziet het er allemaal erg gunstig uit. De afgelopen winter steeg het aantal passagiers met 16 procent, een bewijs dat vooral de belangstelling voor de wintersport in ons land snel stijgende is. Deze zomermaanden steeg het aantal vliegpassagiers met 65 procent en het aantal buspassagiers met 10 procent. Een belangrijk fenomeen vinden wij dat niet alléén meer Nederlanders op vakantie zullen gaan, maar dat men ook bereid is om méér geld voor de vakantie uit te geven", aldus Fransen.

Voor de komende maanden kent Arke twee opvallende nieuwigheden. In de eerste plaats de proef met het klassesysteem in de pendelbussen. Tweede nieuwigheid: meer eigen accommodaties in het buitenland na het succes van het eigen bungalow- en appartementencomplex Barbacan op Gran Canaria. „Zo zijn met ingang van deze winter het appartementencomplex Liberty en de bungalows Palmeral op Gran Canaria gecontracteerd. Ditzelfde is gebeurd in Benidorm met een drietal appartementengebouwen. Bovendien zijn er besprekingen gaande met buitenlandse reisorganisaties om te komen tot een zelfde opzet met zeer grote accommodaties waarbij elke organisatie de exclusiviteit van de verkoop in eigen land krijgt", aldus Fransen.

Opnieuw benadrukte de Arke-directeur de prijsvoordelen van de komst van de nieuwe luchtvaartmaatschappij Air Holland en de inschakeling van buitenlandse maatschappijen. Wat betreft de prijsverwachtingen: 4 procent prijsstijging voor winterzonbestemmingen en 3,5 procent voor sneeuwreizen. Het vervoer per eigen auto wordt iets goedkoper door verlaging van de reserveringskosten.

ARDENNEN toerisme én winkelen

Rondrijdend in het land van Ourthe, Vesdre en Amblève

Ook in dit (vakantie)seizoen wordt België in het algemeen en Ardennen en Oost-Kantons in het bijzonder door Nederlandse vakantievierders druk aangedaan. Op campings, in bungalowparken, in hotels: Nederlanders zijn --als méérdaagse gasten-- nadrukkelijk aanwezig. Maar ook als ééndagstoeristen zijn „les Hollandais" duidelijk present. Auto's en bussen met Nederlandse kentekennummers vullen de wegen in het land van Ourthe, Amblève, Vesdre en Our. Er valt dan ook op tal van gebieden in de Ardennen volop te genieten. Op het vlak van natuurschoon, van historisch/culturele bezienswaardigheden, van folklore en gastronomie.

Nu speelt men in dit deel van België ook duidelijk in op de aanwezigheid van gasten. Men onderneemt veel moeite om het de vakantievierders, de toeristen naar de zin te maken. Er gaat geen weekeinde voorbij zonder dat er op tal van plaatsen (folkloristische) evenementen plaatsvinden, er is nauwelijks een weekeinde zonder dat de Ardennen en Oost-Kantons zich presenteren en etaleren. En ook op zondag zijn de deuren van bijna alle slagers, van bijna alle bakkers en van vele andere winkels tot diep in de middag wagenwijd geopend. Onwillekeurig wordt er iedere vreemdeling, iedere toerist min of meer geïnspireerd tot het plegen van inkopen op velerlei gebied.

COMBINATIE

Toerisme en winkelen. Het kan voor hem of haar die er interesse in heeft, een aardige combinatie zijn. Geen kwaad woord overigens van die heerlijke winkeltjes her en der in de Ardennen, maar het Luxemburgse warenhuisketen Knauf houdt sinds kort de deuren van winkelcentra vlakbij de Belgisch-Luxemburgse grens eveneens op zondag open. De koper(s) verleidend onder meer met goedkope prijzen. Een dezer dagen heb ik in de Ardennen toeristisch winkelen bedreven. In het kader van een, noem het, drielandentocht. Het doel was het op zondag geopende warenhuis Knauf in Huldange, een Luxemburgs dorpje zeventien kilometer zuidelijk Vielsalm.

ROUTE

Deze tocht: vanaf de grenspost Gemmenich (Vaals) naar Eupen en verder (via Baraque Michel met prachtige vergezichten over de Hoge Venen) naar Malmédy. Van Malmédy naar Stavelot (met de oude abdij annex musea) en vervolgens de verkeersborden volgend naar Trois-Ponts-Vielsalm. Na Vielsalm, de borden „Luxembourg" achterna rijdend, passeerde ik een piepkleine grenspost en bereikte zo --al ruimschoots genoten hebbende van prachtige natuur en lieve dorpjes-- de „Supermarché Knauf" onder de rook van Huldange. Afstand Gemmenich-Huldange, pak wég zo'n zeventig á tachtig kilometer. In dat winkelcentrum (elke dag geopend van 10.00-18.00 uur) ligt onder meer een enorme voorraad aan drank. Uiteraard alle Luxemburgse wijnen (Rivaner, Elbling, Auxerrois, Ruländer). Een fles Elbling'84 kostte er bijvoorbeeld 78 francs (iets méér dan 4 gulden). Naast Luxemburgse eveneens een ruim assortiment aan Franse en Italiaanse wijnen. Een fles Beaujolais Primeur in reclame-aanbieding deed 78 i.p.v. 88 francs. Naast al die drank rekken vol sigaretten. Een slof Marlboro (tien pakjes) kostte er 460 francs (25,88 gulden). Beduidend goedkoper dan in Nederland dus. Kopers waren er uit alle windstreken. Men hoorde er Frans, Letzeburgs en Nederlands (Vlaams). Boven de kassa's hing een groot bord met de mededeling dat alléén Eurocheques werden geaccepteerd. Buiten het winkelcentrum (met een pas geopende, niet zo uitgebreide afdeling vleeswaren, kazen en groente) tankte men alleen diesel duurder dan in Nederland. Superbenzine kostte 1,57 en normale benzine 1,46 gulden per liter.



● ....een enorme voorraad aan drank.

UITNODIGING

Hoewel ik persoonlijk liever die kleine winkeltjes links en rechts in de Ardennen „afstroop" op zoek naar lekkere eet- en drinkbare dingen, is zo'n óók op zondag geopend winkelcentrum tegen de Belgisch-Luxemburgse grens aan (en niet zo ver vanuit Limburg verwijderd) toch een opmerkelijke zaak. Echt een uitnodiging om tijdens een toeristische autorit door de Ardennen eens binnen te wippen om er links en rechts rond te neuzen, om er wellicht toerisme te combineren met winkelen. Vlak in de buurt van „Super Marché Knauf", kan men overigens goed en goedkoop eten (zie Spijs en Drank).

● „La Fermette": een degelijke, burgerlijke pot.



Aan de Rue de Stavelot, even voorbij het winkelcentrum Knauf in het Luxemburgse Huldange (zie elders in deze rubriek), ligt het café „La Fermette". Een ongeveer één jaar oude uitspanning. Een door het echtpaar Knauf-Brever bestierd huis waarin het goed en goedkoop tafelen is. Niks te „haut-cuisine"-neen, niks culinaire fantasietjes maar een degelijke, burgerlijke pot. De wijze waarop er gekookt wordt, heeft zich in de omgeving van het café al duidelijk rondgesproken.

De manier van spijsbereiding maar ook de prijzen van de gerechten. Gedurende de week bijvoorbeeld is er een „plat du jour", met bijbehoren, voor de somma van 240 francs (zeg: 13,50 gulden). En op de zondagen staat er een menu op de kaart voor 540 francs (goed 30 gulden). Een menu dat steevast „geopend" wordt met soep van de dag, gevolgd door een rijk aangeklede pastei, een goed stukje vlees mèt frieten en sla en vervolgens besloten met dessert. Nadat ik á la carte een garnalencocktail, een „assiètte de la maison" (koude schotel) en een „escalope á l'estragon" besteld had, schudde vlot Frans, Duits en Vlaams sprekende Monsieur Knauf het hoofd en merkte op: „Ik zou het niet doen". Op mijn vraag waarom dan wel niet, antwoordde hij: „Laat die assiètte maar achterwege, anders krijgt u de kalfslap niet op". Om mij een beetje terwille te zijn, bood hij aan een „kleintje" assiètte te serveren. Hij bestond uit op een bed van slabladeren gedrapeerde vleeswaren (gerookte en gekookte ham, hamspek, paté, worst o.m.) én een met garnalen gevulde tomaat. Het „kleintje" kostte amper 10 gulden. De „escalope", vergezeld van brood en frieten, in een lichte dragonsaus met champignons bleek groter dan een ruime mensenhand. De prijs: dik 19 gulden. Zei de patron na het maal: „Het restaurant loopt goed. Ik kan zo'n honderdvijftig mensen bergen, maar vóóral op zondagmiddagen is het niet bij te sloffen. Zó druk is het dan". De patron overdreef niet. Het wás zondagmiddag en „La Fermette" puilde uit. Duidelijk dus.

KORTE TOER

WOENSDAG 7 AUGUSTUS:

NUTH: IVN-middagwandeling. Vertrek om 14.00 uur vanaf de Markt.
EPEN: Bezichtiging melkveehouderij. Afspraak via VVV-kantoor, tel 04455-1346.
SLENAKEN: Muziekavond Gemeenschapshuis (Dorpstraat). Van 20.00-21.00 uur concert, aansluitend Tiroler-avond. Gratis entree.
BRUNSSUM: IVN-avondwandeling vanaf Heidecamping bij de Zeekoelen. Vertrek 19.00 uur.
MAASTRICHT: Kleine markt van 8.00-13.00 uur.
VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis.

ANWB/NCRV JONGERENSURFDAG

Limburgse jeugdige surfers kunnen zich opmaken voor de Jongerensurfdag'85. Die zal door ANWB en NCRV op zaterdag 24 augustus in Zeewolde voor de tweede maal georganiseerd worden. Dit evenement trok vorig jaar ruim tienduizend jongeren uit alle delen van het land.

Uiteraard staat zo'n dag geheel in het teken van surfen en alles wat daarbij hoort. Tevens zal er worden gestreden om de finale van de Holland Surfcup'85. Vanaf het strand van Recreatiecentrum Zeewolde kan men starten voor prestatietocht(en) of uurrecord(s) en behendigheidsrace; deelnemen aan beginners- en funboardinstructie; examen afleggen voor het windsurfcertificaat. Zij die geen surfplank bezitten, vinden er een surfuitleencentrum. Er worden instructies gegeven op speciale lesplanken en er bestaat mogelijkheid proef te varen. De NCRV-radio zal deze dag ondersteunen door in de Hilversum 3-programma's, rechtstreeks vanaf het strand, een aantal impressies uit te zenden (o.m. in „Popsjop" en „Tussenuur").

Voor ANWB Club-J leden en NCRV Paperclip lezers bestaat er dit arrangement: twee nachten kamperen op een speciaal gereserveerd terrein van het Recreatiecentrum Zeewolde tegen betaling van 10 gulden. Via Harderwijk is de Jongeren Surfdag ook per trein goed bereikbaar. Van het station Harderwijk rijdt een (gratis) bus naar de kade waar het (ook gratis) surfveer de deelnemers naar Zeewolde brengt. En terug natuurlijk.

Informatie: Bert Rubrech, afdeling Waterrecreatie. (ANWB)telefoonnummer: 070-264426, toestel 2192.

Neckermann waarschuwt tegen „kartelvorming"

Er dreigt een nieuwe kartelvorming onder de grote Nederlandse luchtvaartmaatschappijen nu de toeristische vliegmarkt weer sterk is aangetrokken.

Neckermann, die het merendeel van zijn vliegreizen bij de nieuwe Nederlandse luchtvaartmaatschappij Air Holland heeft ondergebracht, kreeg onlangs van de Nederlandse luchtvaartmaatschappij Transavia te horen dat deze maatschappij geen luchtreizen voor Neckermann meer wil verzorgen. Volgens Klawer heeft Transavia daarvoor geen argumenten gegeven. Hij vermoedt daarom dat nu kartelvorming dreigt onder de grote luchtvaartmaatschappijen en dat die op deze manier de goedkopere luchtvaartmaatschappij Air Holland uit de markt willen drukken. „De vluchten", aldus Klawer, „die Neckermann bij Transavia had willen onderbrengen, heeft dit bedrijf nu ondergebracht bij de Spaanse luchtvaartmaatschappij Aviaco".

De woordvoerster van Transavia wees de aantijgingen over kartelvorming als volstrekt belachelijk van de hand. „Er is nooit sprake geweest van kartelvorming onder de Nederlandse luchtvaartmaatschappijen en ook nu is dat niet het geval", zei zij. Aan het feit dat Transavia de reizen van Neckermann geweigerd heeft, ligt uitsluitend ten grondslag dat Transavia voor deze winter geheel is volgeboekt. De luchtvaartmaatschappij zit aan haar absolute maximum, aldus de woordvoerster.

TIJDJE VRIJ



MET

NINO TOMADESSO

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Assepoester, a.l. dag. 14 uur. A view to a kill, dag. 16, 18.30 en 21 uur.
Rivoli: Police Academy 2, dag. 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: Purple Rain, a.l. dag. 14, 19 en 21 uur. Battle rage, 16 jr. dag. 19.15 en 21.15 uur. Dune, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Kom met je waldhoorn tussen mijn Alpen, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. A Passage to India, a.l. dag. 20.15 uur. Het Grote Wokavontuur, dag. 14 uur. Supergirl, dag. 14.15 uur.
Passagetheater: Meisjes in extase, 18 jr. dag. 14 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Jaws 3, 12 jr. di en wo 22 uur. The garden of Venus, 16 jr. ma t/m wo 00.15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Beverly Hills Cop, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Ciske de rat, a.l. ma t/m wo 14.30 uur. Bachelor Party, 12 jr. ma t/m wo 20.30 uur. Tiroler sex-express, 16 jr. dag. 23 uur. E.H.B.S.(ex), 18 jr. dag. 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Police Academy, deel 2, a.l. dag. 14.30, 18.45 en 21 uur.
Palace 1: The best defence, a.l. dag. 14.15, 19 en 21.15 uur.

VANDAAG

HOENSBROEK

11.00 uur: Bezoek aan mijnmuseum. Vertrek vanaf het jongerencentrum aan de Juliana-Bernhardlaan 181.

NUTH

14.00 uur: I.V.N.-middagwandeling vanaf de Markt in omgeving Nuth.



● *Samen met de baas naar de politiehondenwedstrijden.*

Van politiehondenverenigingen in Kerkrade

Jan van de Boogarts wint bondswedstrijd

KERKRADE – De bondswedstrijden van de Kerkraadse politiehondenvereniging 'De Trouwe Speurder', die afgelopen weekeindeplaatsvonden op het oefenterrein van de vereniging aan de Strijthagenweg in Kerkrade, werd in de ere-klasse gewonnen door Jan van de Boogarts. In de overige klassen wonnen respectievelijk: Aspirant-klasse; Ron de Vries, jeugdklasse; Jan Seyen en open-klasse; Ger Brouwers. Er waren veertien deelnemers.

De Zuid-Limburgse bond voor politiehondenvereniging, is een overkoepelende organisatie van 7 verenigingen en telt 120 leden. Elk van deze verenigingen organiseert jaarlijks een bondswedstrijd. Tijdens een wedstrijddag moet de hond 29 disciplines afleggen, in de categorieën appel-oefeningen en het zogenaamd pakwerk.

Per Persoon

Benoeming

De uit Chèvremont afkomstige **Serv Vinders,** thans werkzaam in een van de fracties van de Tweede Kamer der Staten Generaal in Den Haag, is per 1 september benoemd tot stafmedewerker van de werkgeversvereniging voor de maatschappelijke dienstverlening en het sociaal cultureel-werk te Rijswijk.

Sinds kort is de heer **W. Meijers** (33) verbonden aan het St. Barbaraziekenhuis in Geleen als orthopaedisch chirurg in associatie met dokter A. Mey. Meijers is geboren in Blerick en was van 1976 tot 1978 arts-assistent in Geleen en Brunssum.

In het bestuur van het Groene Kruis Simpelveld vonden twee bestuursmutaties plaats. In het bestuur kwamen mevrouw **J. Jacobson- Hollands** die voor de correspondentie gaat zorgen en de heer **J. Savelbergh.** Het correspondentie-adres is Kloosterstraat 51, 6369 AB Simpelveld.

Bezoek

Pastoor **Theo Willemsen** van de St. Dionysiusparochie in Asselt gaat van 10 augustus tot 1 september as. met kardinaal dr. A. Simonis naar Nairobi, Kenya, waar een Internationaal Eucharistisch Congres wordt gehouden. Ook zullen beiden een aantal Nederlandse missieposten in Kenya bezoeken, onder andere die van de Zusters van Heerlen. Theo Willemsen was midden jaren zeventig kapelaan in Welten.

Afscheid

Vrijdag 9 augustus zal **Ans Reekers** afscheid nemen van het De Wever-Ziekenhuis in Heerlen. Ans begon als verpleeghulp op afdeling 13 West. Op deze afdeling was kamer 37 haar domein. Hier moesten de baby's verblijven die nog niet het gewicht bereikt hadden voor ontslag. Het laatste jaar heeft Ans gewerkt op afdeling 13 oost. Op vrijdag 9 agusutus van 16 tot 17.30 uur kan iedereen in Conferentiekamer 3, 15e verdieping persoonlijk afscheid van haar nemen.

Het Simpelvelds college van B en W nam tijdens een interne bijeenkomst afscheid van de heer **J.H.M. Hermans**, die met ingang van 1 augustus eervol ontslag nam uit de gemeentedienst wegend vervroegd uittreden. De heer Hermans woont in Kerkrade en was voor de gemeentelijke herindeling werkzaam als ambtenaar van de afdeling Sociale zaken van de gemeente Bocholtz.

Geslaagd

Voor het Vakdiploma-Drogist slaagde in Amsterdam **Marie Thérèse Laumen Bardoul** uit Simpelveld.

Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde voor filosofie **Werner Vliex** uit Simpelveld.

Jubileum

De Industriebond FNV afdeling Schaesberg huldigt op vrijdag 9 augustus 56 jubilarissen. De huldiging vindt zoals ieder jaar plaats in de Tiroler feesttent aan de Ampèrestraat te Schaesberg. De jubilarissen zullen om 20.30 uur worden toegesproken door bondsbestuurder Harm Duursma, afdelingsvoorzittter Peter Haartmans en geestelijk adviseur pastoor Ed Serrarens. Van de vele jubilarissen zijn drie personen, **A.J. Bisschof, J. Muris en M Ramakers** een halve eeuw lid van de Industriebond F.N.V.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen.

4 magnesium SPORTWIELEN m. nw. banden voor Ford, pr. ƒ 400.-. Delfstofweg 12, Zeswegen.

Voor liefhebber AMC PACER autom., pr. ƒ 900,-. Delfstofweg 12, Zeswegen.

BMW 323i automaat 1981
kleur zwart, Recaro-sportstoelen, getint glas, interstate stuur. Iedere keuring toegestaan. Volledige garantie. Inruil/financiering mogelijk. Autobedrijf Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Carrosseriedelen
Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen.
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

MINI, '83, wegens gezinsuitbr. als 2e auto gevr. Tel. 04493-1970.

Te k. SIMCA 1100 Fourgonette automaat, voor rolstoelvervoer. Bekerbaan 32, Schimmert.

Te k. TOYOTA Celica liftback 2000 ST, t. '79, 1e eig., ƒ 4950,-; Ford Taunus 1.6, '79, 4-drs., LPG, ƒ 3950,-; Opel Ascona 1.6, 4-drs., '77, ƒ 2950,-; Opel Rekord autom., '76, 4-drs., ƒ 1750,-. Hoofdstraat 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

Te k. VOLVO 340 GL, 5 versn., donkerroodmet., km.st. ± 32.500, bj. '83. Tel. 04492-3896.

Te k. VW 1300 S voor onderdelen. Tel. 045-324127.

Te k. FIAT 127, model '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-463932.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Auto Limburg
biedt 50 jonge occasions aan tegen sterk concurrerende prijzen en met 3 maanden schriftelijke Bovag-garantie.
Bel vrijblijvend voor inl.
04402-74808 of 72589

Te k. FIAT Mirafiori, bj. '76, ƒ 1100,-. Pannesheiderstr. 13, Kerkrade.

PEUGEOT 504 GL met LPG, bj. 27-7-'78, pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-415528.

FORD Fiesta 1100 S, '77, ƒ 3900,-; Citroën Visa Club, type '81, ƒ 5800,-; Peugeot 305 GL, '78, ƒ 4500,-; Mazda 323, '77, automaat, ƒ 4200,-; Ford 1600, '77, automaat, met gas, ƒ 2900,-; Daf 66, '76, ƒ 950,-; Chrysler 1308, '79, met gas, ƒ 2200,-; Lancia Beta coupé, '76, ƒ 1350,-; Austin Princess, '76, ƒ 900,-; Taunus 1600, '76, ƒ 1650,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

MAZDA 323 ES, bj. eind '78, i.nw.st., vr.pr. ƒ 3100,-. Tel. na 17 uur 045-414827.

Autobedrijf BERT ARETZ, Barbarastr. 10, Palemig-Hrln. biedt aan: BMW 316 met.blauw '80; BMW 323 nov. '79; BMW 320 6 autom., veel extra's; Renault R4 GTL '82; VW Kever '83; Mini Metro '83; Citroën LN E II '83; Rekord E injektie '81; Rekord autom. '78; Ford Escort, nov. '82, 1600 L; Fiesta '79 1300 S '79; 2 stuks Kadett '80, 4-deurs; Kadett L '79; 2 stuks Fiat 127 '78; Renault R 5 '81, 5-deurs; Manta 1600 S '79, i.z.g.st.; Golf L '80; Simca 1308 '78; Kadett City '75.

AUDI 100 5E CD bj. '81, 62.000 km; Toyota Celica XT bj. '81 liftback. Inr. mog. + garantie. Autobedrijf Ad v. Neer. Zandweg 160, Hrl. Tel. 045-416023.

Uitlaat kapot?
Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Autoruit stuk of lek???
Wij helpen direct.
Tevens het adres voor al uw sunroof zonnedaken.
Aanbieding ƒ 298,–
incl. montage.
Interautoglas
Dag en nacht en mobiele service.
Tel. 04490-11235 of 04490-13586.

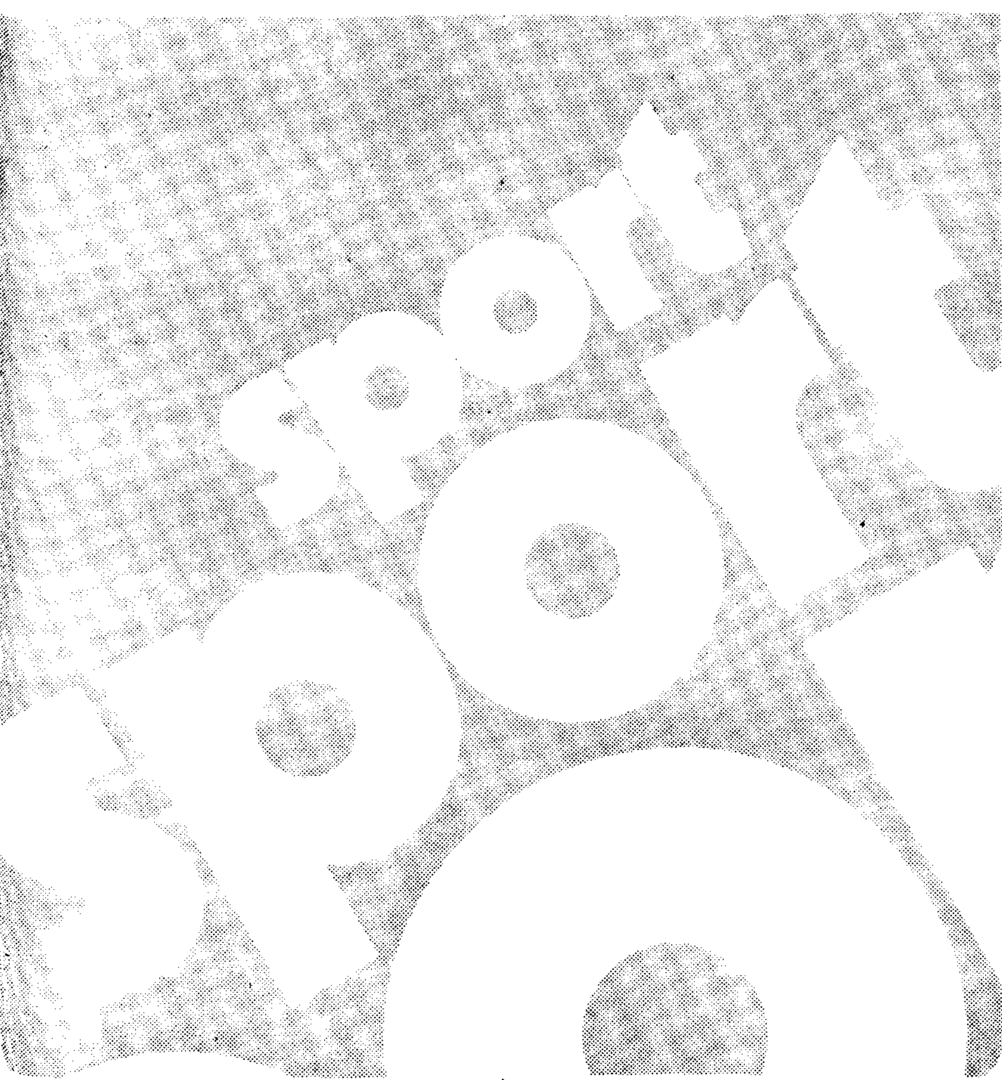
Te k. BMW 320 6-cyl. b[illegible] '78, schuifdak, i.st.v.[illegible] Tel. 045-351393.

Te k. OPEL Kadett, '76. [illegible] M.L. Kinglaan 133, Hoe[illegible]broek.

De Limb. ACCUCENTR[illegible]LE B.V., Grasbroekerw[illegible] 67, Heerlen t.o. VSL-gara[illegible] 045-724700. Motoronder[illegible]len, uitlaten, acc., trek[illegible]ken r.b.s., koppelingen.

Te k. OPEL Ascona 2.[illegible] autom. bwj. okt. '79 m. [illegible]cardo int. + schuifd. [illegible] org. 70.000 km. 045-75231[illegible]

HONDA Civic L type [illegible] 5-drs. m. sportw. ƒ 3950[illegible] Volvo 66DI Variomat[illegible] ƒ 1750,–; Golf GTI uitv. ty[illegible] '76 ƒ 1200,–; Fiat 127 ƒ 450[illegible] Ganzeweide 144 H'heide.



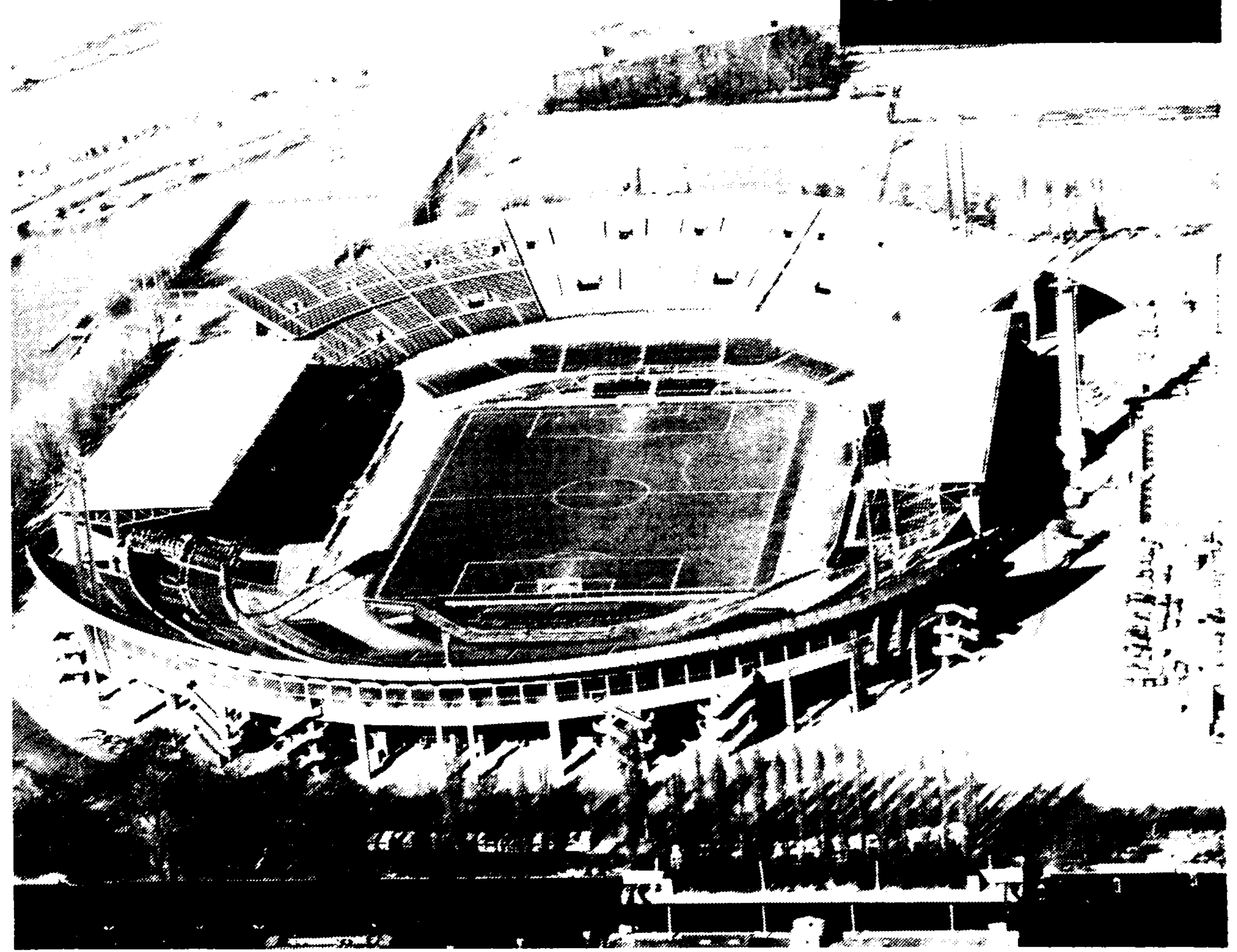
Limburgs Dagblad

Woensdag 7 augustus 1985 ● Pagina 15

Onderzoek Nieuwe Revu: Olympisch Stadion en complexen Heracles en Haarlem levensgevaarlijk

Drie stadions rijp voor de sloop

● Vanuit de lucht ziet het Olympisch Stadion er imposant uit, maar bij nadere beschouwing is het een krakkemikkig geval van afbrokkelend beton.



AMSTERDAM – Na de ramp in het Brusselse Heizelstadion, waar voor de finale van het Europese bekertoernooi tussen Juventus en Liverpool 38 mensen de dood vonden, heeft de KNVB de veiligheid in de eigen eredivisiestadions kennelijk in orde bevonden. Veiligheidsfunctionaris van de KNVB, Rob de Bakker, wenste gisteren geen commentaar te geven op de uitslag van een onderzoek van het weekblad Nieuwe Revu, dat tot de conclusie komt dat vijf stadions in Nederland niet aan de minimumeisen voldoen.

In drie stadions is zelfs sprake van een gevaarlijke situatie. Het gaat om het Olympisch Stadion in Amsterdam, waar het komende weekeinde het Amsterdam 710 toernooi wordt gehouden, en de sportcomplexen van Heracles in Almelo en FC Haarlem. De Nieuwe Revu stelde over alle eredivisiestadions in ons land een rapport op aan de hand van 48 controlepunten op het gebied van constructie, ontsnappingsroute, controle, comfort en algemeen beveiligingsbeleid.

De belangrijkste conclusies waren, dat de drie voornoemde stadions rijp zijn voor de sloop en twee stadions (Sparta en Excelsior) onvoldoende beveiligd. Het onderzoek van het weekblad is gebaseerd op gegevens van het bedrijf, dat het stadion van FC Utrecht, door deskundigen als 'volledig veilig' getypeerd, heeft gebouwd.

De gevaarlijke stadions in Amsterdam, Almelo en Haarlem hebben volgens het weekblad de volgende manco's:

● **Heracles:** de hoofdtribune is van hout en brandgevaarlijk; geen gescheiden opgangen voor supporters; toegangspaden naar de vakken te smal.
● **Haarlem:** gammele staanvakken achter de doelen met los zittende stenen; de omringende scheidsmuren zijn van nog slechtere kwaliteit en bezwijken zeker bij enige druk.
● **Amsterdam:** afbrokkelend beton en bloot liggend staaldraad in muren; scheuren in stenen muren van de eerste ring; brandbare houten zitplaatsen.

Voorlichter Wim Jesse van de KNVB wilde wel summier ingaan op het onderzoek van het weekblad. „De KNVB is sedert de komst van veiligheidsfunctionaris De Bakker bezig alle stadions te onderzoeken. Daarbij hebben wij in eerste instantie vooral de nadruk gelegd op de veiligheidsaspecten voor spelers en toeschouwers. Omtrent de situatie van de betonconstructies en bouwkundige fundamenten van de stadions is ons onderzoek inderdaad nog niet afgerond".

Annemarie Verstappen sluit zich op in hotelkamer

Zwemdrama in Sofia

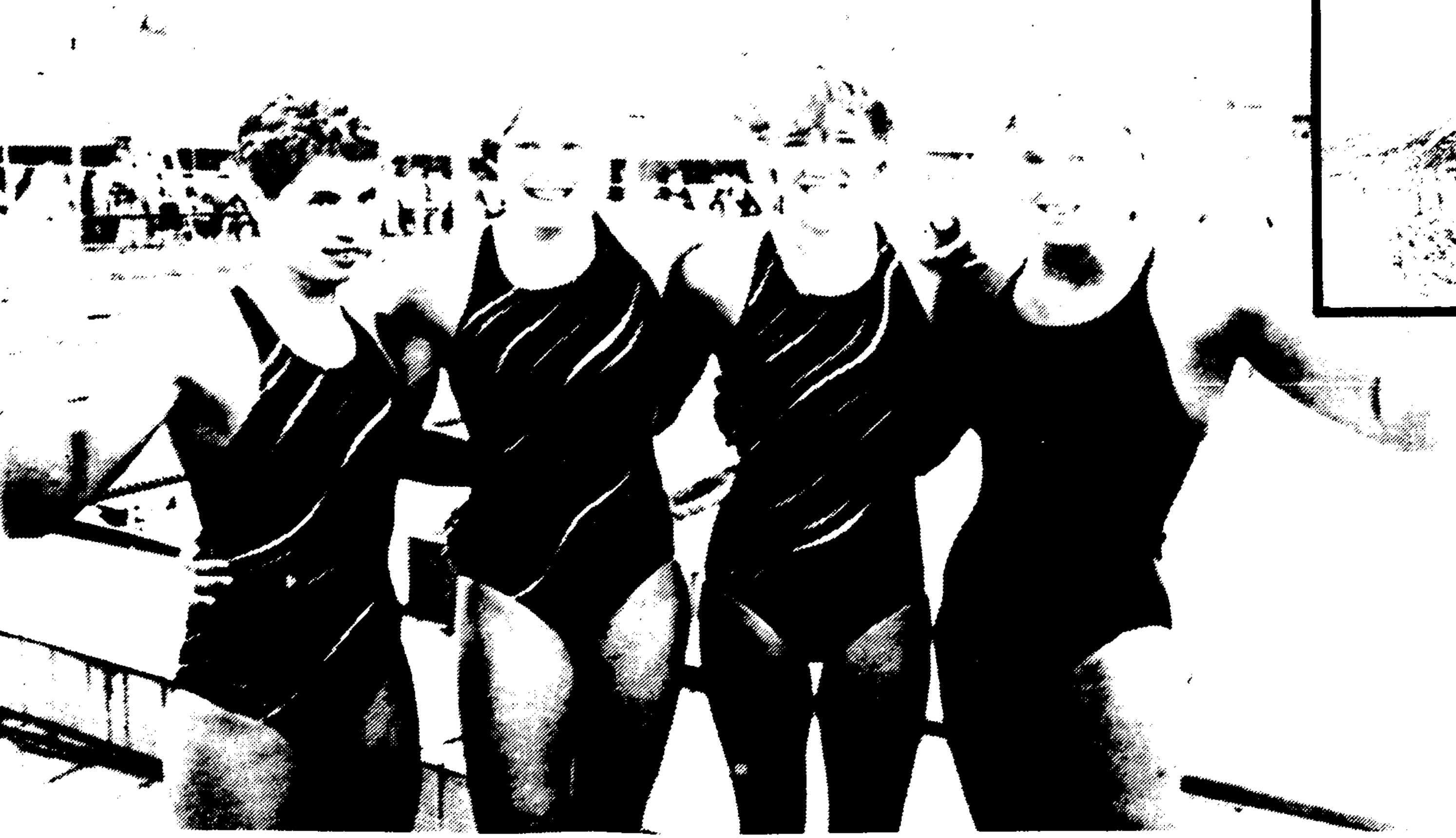
SOFIA – Als het om records gaat, moet men bij Annemarie Verstappen zijn. Ook als het niet met zwemtijden te maken heeft. De Brabantse slaagde er op de openingsdag van de Europese kampioenschappen in Sofia in binnen enkele seconden een volledige verrassing tot stand te brengen: van een op goud beluste titelkandidate tot een zielig galspuwend hoopje mens.

De reconstructie achteraf leidt tot de voorlopige conclusie dat de metamorfose zich moet hebben voltrokken tijdens de series van de 100 meter vrije slag in de luttele seconden, die verliepen tussen de eerste valse start en de tweede door haar zelf veroorzaakte mislukte tewaterlating. „Zelfs tijdens het inzwemmen heb ik niets aan haar gemerkt", moest bondscoach Ruud Beele toegeven. Hij bracht later het verhaal naar buiten dat Verstappen op een ongewenst tijdstip ongesteld was geworden. De heftige reactie op haar teleurstellend zwemmen zou daar het gevolg van zijn geweest.

Die redenering bleek in volledige tegenspraak met hetgeen teamarts Simon Ouwerkerk na zijn terugkeer uit het hotel te melden had. „Annemarie is het slachtoffer geworden van een acute slijmvliesontsteking van de maag", aldus de arts. „Zeker niet van menstruatieproblemen. Bij het uitzwemmen moest zij al overgeven en bij de derde keer spuwde ze gal. Het is iets dat ineens uit de lucht is komen vallen, of het komt door de spanning."

Feit was dat Verstappen na die op zichzelf nog lang niet fatale serietijd van 57.30, waarmee ze als vijfde naar de finale was overgegaan, met de chef d'equipe en de ploegarts naar het hotel afreisde. Ze sloot zich op in de hotelkamer en was niet te bewegen weer onder de dekens vandaan te komen.

● **Het Oranje-kwartet dat in Sofia een zilveren plak op de 4x200 meter vrije slag uit het water viste. Jolanda van der Meer, Ilse Oegema, Mildred Muis en Conny van Bentum. Annemarie Verstappen (inzet) lag op dat moment onder de wol.**





Inmiddels had Beele haastig zijn estafette-formatie voor de 4 x 200 meter vrije slag gewijzigd en Jolande van der Meer de plaats van Verstappen laten innemen. De gelegenheidsformatie veroverde 's avonds zowaar zilver achter de ongenaakbare DDR. Conny van Bentum was de zwemster die dat voornamelijk op haar naam bracht. Het was de tweede plak voor de uit Amerika overgekomen studente medicijnen. Anderhalf uur eerder had ze achter het Oostduitse duo Heike Friedrich/Manuela Stellmach in 56.33, de op één na snelste tijd uit haar carrière, beslag gelegd op de derde plaats op het individuele nummer.

Dat deed Van Bentum letterlijk met oog open. Uit het andere verloor zij bij de allereerste valse start van het toernooi de contactlens. „Je twijfelt of je de tweede keer vooruit moet duiken of naar beneden om te zoeken", grapte ze. Ze deed het eerste, kwalificeerde zich als derde voor de finale en hield enkele uren later die positie vast.

Door het optreden van Conny van Bentum en drie nationale records, waarvan er twee op naam kwamen van Frank Drost en een van schoolslagzwemmer Ron Dekker, kon de zwemleiding, ondanks de affaire-Verstappen, terugzien op een redelijk geslaagde eerste dag.

Het Nederlandse herenschoonspringen kon tot dusverre bogen op één internationale prestatie van allure: de achtste plaats van Hans Feis bij de Europese kampioenschappen van 1974 in Wenen. Gisteren kwam daar in Sofia een zesde plaats van Edwin Jongejans bij. Samen met de vierde plaats bij de eerste schifting van de dames voor Daphne Jongejans was er zelfs sprake van een familiesuccesje. De gouden medaille bij de heren ging naar de Rus Drosjin. Het zilver was voor Georgiev uit Bulgarije en het brons voor Dörr uit de Bondsrepubliek Duitsland.

● MISSION VIEJO – Matt Biondi stelde tijdens de zwemkampioenschappen van de Verenigde Staten het wereldrecord op de 100 meter vrije slag scherper. De 19-jarige zwemmer legde in Mission Viejo in Californie de sprint af in 49.24 seconden. Dat was 12/100e seconde sneller dan zijn landgenoot Rowdy Gaines, die op 3 april 1981 in Austin (Texas) 49.36 zwom.

Probleem voor Van der Wiel

BIEL – Na 37 dagen schaken op topniveau dreigt John van der Wiel in Biel in de slotfase de kwalificatie voor het kandidatentoernooi in Montpellier mis te lopen. De Leidse grootmeester staat voor de hachelijke taak vandaag zijn afgebroken partij tegen de Philippijn Torre in winst om te moeten zetten om zijn deelnemersbewijs in de Zuidfranse stad veilig te stellen. In alle andere gevallen komt het ticket terecht in de handen van Nigel Short. De 20-jarige Brit overmeesterde gisteren de Philippijn Torre. Door de overwinning kwam Short op 3,5 punt. Van der Wiel staat op drie met de hangpartij tegen Torre.

Nederlaag Jean Leinders

Van onze tennismedewerker

LIMBRICHT – In het Panta Rheitennistoernooi in Limbricht zijn de eerste B-partijen gespeeld. De Sittardenaar Jean Leinders incasseerde tegen de Venrayenaar Melchior Scholten een nederlaag met 7-6, 6-3. In de B2-klasse won de der de geplaatste Ruud Camps uit Sittard van zijn clubgenoot Mico Kozarowitsky. De Engelsman Andrew Spiteri won zijn partij tegen Hans Neuhaus uit Kerkrade met 6-3, 6-4. De Londenaar Paul Haslan verloor in de eerste ronde van de Posterholter Robbert Janssen met 6-3, 6-0. Bij de dames in de B1-klasse won de Duitse Frederique Hiemels met 6-0, 6-3 van Fonsa van Laack.

Remco Boere drie jaar bij FC Den Haag

Van onze sportredactie

KERKRADE – Remco Boere, indertijd door Roda JC voor 17.000 gulden overgenomen van Excelsior, heeft een driejarige overeenkomst met FC Den Haag gesloten. Met de transfer is een bedrag van één ton gemoeid. Boere, die de hoge verwachtingen het eerste seizoen bij Roda JC niet kon waarmaken, werd eerst aan Vitesse en vervolgens aan SC Cambuur verhuurd. In de eerste divisie kwam de spits wel steeds tot een redelijke doelpuntenproduktie, vandaar ook dat de aandacht van FC Den Haag naar hem uitging. Meteen nadat bekend werd dat Den Haagspits Huub Smeets terug naar MVV zou gaan, knoopte De Stoop contact aan met Boere. In zijn eerste oefenwedstrijd voor FC Den Haag voorkwam Remco Boere een nederlaag van zijn nieuwe werkgever door tegen het streekelftal van Rogaland een doelpunt te scoren. De wedstrijd, een onderdeel van de trip van FC Den Haag door Noorwegen, eindigde in 1-1.

Gelijkspel Alemannia

SOLINGEN – Alemannia Aken bleef ook in zijn tweede competitiewedstrijd voor de tweede Bundesliga steken op een gelijkspel. In Solingen tegen Union werd het 2-2.

Theo de Rooy opent goed

OSLO – Theo de Rooy won de eerste etappe van de Ronde van Noorwegen. De renner uit Spaubeek had een voorsprong van 37 seconden op de Noor Terje Gjengaar, die tweede werd. Henk Lubberding werd derde, Daan Luyks, een jonge amateur uit de formatie van Piet Hoekstra, eindigde in dezelfde tijd als vijfde. Uitslag: 1. De Rooy 1.31.57 (met bon. 1.31.47); 2. Gjengaar 1.32.34 (1.32.28); 3. Lubberding 1.32.34 (1.32.31); 5. Luyks 1.32.34.

Criterium Tiel voor Teun van Vliet

TIEL – Teun van Vliet zegevierde in het profcriterium van Tiel. Van Vliet ontsnapte in de slotfase uit de kopgroep van zeven renners. Er waren ruim 20.000 bezoekers. Uitslag: 1. Teun van Vliet, 80 km in 1.51.40; 2. Solleveld op 5 sec; 3. Adri van Houwelingen; 4. Smit; 5. Kelly; 6. Manders; 7. Lammerts, allen zt als Solleveld.

Oefenvoetbal

CHO-SVV	2-0
Wilhelmina '08 Eindhoven	1-2
Bladella-PSV	0-10
NAC-KV Mechelen	2-2
Rossum-FC Den Bosch	0-13
Midlandia-FC Utrecht	3-3
VVG '25-Vitesse	0-10
Bennekom-Wageningen	0-2
Madese Boys-Beerschot	1-9
Vogelwaarde-Feyenoord	2-9
De Zwervers-Sparta	0-5
DEO-DS '79	0-8
De Treffers-NEC	1-2
PEC Zwolle-Zwolsche Boys	4-0
HSC '21-Heracles	0-3
RKC-Ajax	0-3
ONB-Telstar	3-2
Musselkanaal-Veendam	1-8
Glasgow Rangers-FC Twente	2-1

Forse handbalscores

ARNHEM – De nationale handbalploegen hebben in Arnhem de Canadese collega's in de tweede van drie oefenwedstrijden met forse cijfers verslagen. De heren leefden zich in aanvallend opzicht uit en wonnen afgetekend met 21-7. De dames revancheerden zich voor de nederlaag, maandagavond in Huissen, en bleven met 23-15 aan de positieve kant van de score.

Doelpuntenmakers Nederlandse **heren:** Lambert Schuurs 4, Robert Fiege 4, Martin Vlijm 3, Leo Nieberg 3, Richard van Emmerik 2, Henk Groener 2, Robin van Olphen 1, Jan Willem Hamers 1, Remco Vijgeboom 1. **Dames:** Georgina van Iersel 4, Marianne Bult 4, Monique Geitz 4, Saskia Vriends 3, Inge Tulp 2, Hanneke van Eijl 2, Ursula Dekeling 2, Henriëtte den Ouden 2.

● DüSSELDORF – De Europese titelstrijd voor springruiters wordt in 1987 in Zwitserland gehouden. Kandidaten voor de organisatie zijn Luzern en Sankt Gallen. In 1986 wordt het kampioenschap in Aken gehouden.

Dick Nanninga, de Grote Afwezige

door harry muré

MAASTRICHT – Een paar maanden geleden was het nog maar de vraag of Dick Nanninga ooit nog zou kunnen voetballen. Sinds gisteren is die sombere mogelijkheid definitief uitgebannen. „Het lopen gaat prima. Als het even meezit, kan ik over een maand, hooguit twee maanden, weer voluit trainen." De MVV-spits is voorlopig de Grote Afwezige, maar zó 'afwezig' zal hij vanavond tijdens de openingswedstrijd MVV-Roda JC (19.30 uur) van het toernooi om de DSM Limburgcup niet zijn. „Ik heb MVV tijdens de oefencampagne nog niet zien spelen. Het toernooi is een puike gelegenheid om mijn licht eens op te steken."

Daags na zijn terugkeer van vakantie in Ventimiglia nam Dick Nanninga contact op met dokter Van den Hoogenband. „Hij was dik tevreden over mijn knie. Ik mag met de looptraining beginnen, wat fietsen, en voor de rest stug doorgaan met fysiotherapie en krachttraining."

Ondanks afgescheurde kruisbanden en de volgende zware operatie begint Nanninga binnenkort aan zijn twaalfde profseizoen. „Dat is eigenlijk een wonder. Toen ik onder het mes ging, gaven de medici mij maar vijftig procent kans. Maar ik heb wel meer meegemaakt en het is nog altijd in orde gekomen. Toen het gips eraf ging, wist ik dat het ook deze keer zou lukken."

Zijn twaalfde seizoen wordt in elk geval het laatste in Limburg.



● *Een beeld dat voorlopig buiten beeld blijft: Dick Nanninga in duel met Hans van Breukelen.* FOTO: JOHN BAAN

„Bijna was ik dit jaar al teruggegaan naar het noorden, maar omdat Veendam niet op het afgesproken moment terugbelde, heb ik de transfer laten afketsen. Het MVV-contract lag klaar. Ik heb toen maar meteen getekend. Nog een jaartje in Maastricht is ook beter voor de kinderen. Ze zitten alle drie op het Atheneum. Om na ons overstapje naar Hongkong nu alweer te veranderen, zou niet goed zijn, al passen ze zich overal goed aan."

Veendam blijft Nanninga ook dit seizoen volgen. „Dat hebben we afgesproken. Het ziet er inderdaad naar uit, dat het volgend jaar toch Veendam wordt, want ik zou graag terugkeren naar mijn geboortestreek."

Volgens Dick Nanninga zal een goede seizoenstart van MVV vooral afhankelijk zijn van de bezetting van de verdediging. „Als Søren Busk komt, zitten we defensief goed. Busk is toch een van de beste voorstoppers van Europa."

Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf „MOBIEL" Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen: Opel Kadett 1.2 sport rood '83 ƒ 12.750,–; Ascona 2.0 SR oranje '78 ƒ 4900,–; Kadett City '77 + '78 vanaf ƒ 4250,–; Volvo 340 Winner 8500 km rood '83 ƒ 11.500,–; Nissan Sunny coupé 1500 CL blauwmett. '83 ƒ 13.250,–; Fiat Ritmo 60 CL bruin '82 ƒ 8500,–; Alfasud SC 1.3 3-drs. groenmett. '83 ƒ 12.500,–; VW Golf diesel rood '80 ƒ 9500,–; Opel Monza 2.8S zilvermett. '79 ƒ 12.500,–; Kadett coupé div. extra's rood '79 ƒ 7200,–; Audi 100 5S bruinmett. LPG ƒ 5750,–; Peugeot 504 diesel zilvermett. '79 ƒ 6900,–; Princess 2000 HL '79 ƒ 1500,–; Ford Taunus 16 L '78 ƒ 2750,–; Austin Allegro '77 i.z.g.st. ƒ 1200,–; Triumph Spitfire Cabrio groen ƒ 6500,–; Inr. financ. garantie mog.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '84. Vraagpr. ƒ 1950,–; tel. 045-214343.

Te koop aangeboden HONDA MT alle denkbare acc., z.g.a.n. Tel. 045-411085, Heerlerbaan 128, Heerlen.

Te koop HONDA MT 5, kl. rood/wit, met verzekering, in zeer goede staat, ƒ 950,-. 045-720956.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bj. '80, kl. rood, ƒ 650,-. Gebrs. Crousplein 1, Weustenrade-Klimmen.

Te k. VESPA ƒ 450,-, Kreidler ƒ 575,-. Na 18 uur Groenstr. 202, Waubach.

Te k. gebruikte FIETSEN groot en klein, tevens trimfietsen. Inruil mog. Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Lessen onderwijs

De hoogste prijs voor uw sex- en PORNOBLADEN. Direkt kontant geld. 043-211872. Joep Roekt Tsoek. Kleine Staat 3-5, M'str.

Te k. STUDIEBOEKEN Havo Luzaccollege: Eng., Duits, Fr., Ned., gesch., ak., nw.pr. ƒ 550,- koopprijs ƒ 250,-. Tel. 045-211668.

Jonge HENNEN te k., tev. mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

AARDAPPELSORTEERDERS. Schouten kwartet, Schouten trio, Lanco trio, Amazone met leesband zeefband 2.6 meter 75 cm, zeefband 2.3 meter 70 cm. J.M. Houben B.V., Heerlen, tel. 045-412242.

Uit voorraad leverbaar: originele Kuxmann 1- en 2-rijige AARDAPPELVOORRAADROOIERS. Leverbaar in 3 types. Reeds vanaf ƒ 2500,-. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Jonge HENNEN te k. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Te k. 2-wielig Honda TREKKERTJE 5 pk met o.a. hakfrees, cultivator, gewichten speciale grondwielen, wagentje e.d., motor klein defect. Koopje. Te bevr. 04498-56027 na 17.00 uur.

Vakantie recreatie

STEGGERDA (Frl.) te h. stacar. vanaf ƒ 150,–; p.w. (n.b. bos + v.w.) 05614-1586.

Freddy Breck of Dennie Christian. Dagelijks optreden in **PONYPARK SLAGHAREN**. Ook daarvoor gratis toegang met NS-dagtocht 35. Vertrek vanaf elk station.

ITALIE. Gardameer. Te huur luxe 6-pers. sta-caravans, direct aan meer, vrij vanaf 10/8. ƒ 395,– p.w. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

DUITSLAND. Moesel-/Saarland te huur luxe 6-pers. sta-caravans, douche, wc, tv. Vrij vanaf 10/8 slechts ƒ 398,– p.w. incl. kosten. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

ZEELAND. Texel te huur luxe 6-pers. sta-caravan, douche, wc. Vrij vanaf 16/8 slechts ƒ 398,– p.w. incl. kosten. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

FRANKRIJK Cote d'Azur. Te huur luxe sta-caravans op viersterrencamping. Douche, wc. Vrij vanaf direct. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

SCHEVENINGEN. Aang. 2 kleine kamers v. 2 à 3 rustige pers., 200 m v. strand ƒ 16,- p.p. p.d. Tel. 070-546953. Na 18 u.

CARAVANS te huur in Heimbach en Roggel. Tel. 045-211705.

STRANDVAKANTIE? Caravans te huur aan zee (Zld./Walch.). Vrij vanaf 24-8. Pr. va. 180,- p.w. all-in. Inl.: 01184-71509.

Caravans tenten boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

SUNNYRIANTHOMES caravanbouw bouwt voor u rechtstreeks af fabriek reeds vanaf ƒ 20.000,– een Redsedar chalet of stacaravan. Ook ruilen wij uw boot of caravan in voor gegarandeerd de hoogste inruilprijs op uw nieuwe caravan. Techniekweg 14, Ysselstein (U) ± 50 m gelegen van zendmast Lopik. Geopend ma. t/m za. van 9.00-17.00 uur. Vrijdag koopavond tot 21.00 uur. Tel. 03408-87710.

CARAVANHANDEL "Perfect" biedt te k. aan ruime sort. gebr. tour- en vouwcarav. o.a.: Adria, Kip, De Reu, IT, Knauss, Wilk enz. Tev. stawagen Blue-Bird, 7.50 mtr. Ink., verk. en taxatie. Reukenderweg 36, Nuth. Tel. 045-244953. Van 20/7 tot 10/8 geopend van 12 u. tot 17 u.

Te k. gevr. MOTORJACHT, lengte 10 à 15 m, in goede staat vereist. Tel. 04402-77397 na 18 uur.

ADRIA QSL 380 met voortent, bj. '82. Schildstr. 8, Brunssum.

Polyester SPEEDBOOT met trailer, 65 PK buitenb.-motor. Tel. 045-423176. Na 17.30 uur.

SPEEDBOOT t.k. m. trailer, 1½ jr. Johnsson 35 pk. Vr.pr. ƒ 11.000,-. Vroenhofstr. 13, Neerbeek.

Te k. TOERCAR, merk Tabert, Contessa 5.30 m, doucher., kachel, ijsk. Zeer luxe uitv. 04494-43481.

Te k. VOUWWAGEN Walker i.z.g.st. Ruil caravan mogelijk. Tel. 045-711417.

Te k. 4 à 5-pers. CARAVAN met nw. voortent. Tel. 045-311279 na 18 uur.

Kunst antiek

Zondag 18 aug. van 10.00-18.00 uur grote VLOOIENMARKT te Maastricht-de Heeg (alleen voor particulieren). Inl. tel. 045-310025.

Antieke KOLENBAK m. deksel, mass. eiken dressoir. Tel. 045-23102.

STOOMGELOOGD. Uw oude meubilair. Ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan. 045-416957.

Contacten clubs

ESCORTSERVICE vanaf 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-320371 of 320373.

PARADISO-BAR Europaweg Nrd. 158 Ubach o. Worms 045-317032 ma. t/m vr. vanaf 14.00 - 02.00 uur.

Nieuw **ESCORTSERVICE** dag en nacht. Bel 04490-23730.

Bar **MI AMORE,** Leyenbroekerweg 160 Sittard. Elke dag geop. v. 14.00 tot 3.00 uur. Zond. gesloten.

PRIVÉ Club Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht, 150 m v. park, pl. Vrijthof, tel. 043-218884.

PRIVÉ & escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade met nwe inschrijv. Tel. 045-425100.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Privéhuis **IRIS.** Geop. v. 12 tot 24 u. Tel. 045-353769. Tev. ass. gevr.

Nieuw, nieuw, nieuw. Huisje **„WELTEVREE".** Escort + privé. 045-424255.

Twee **VRIENDINNEN** ontvangen privé te Aken, Ottostr. 74 en 76. Tel. 09-49-241/502233.

Nieuw - Nieuw **SAUNA-CLUB,** Mona Lisa Sittard, Heerlerweg 1-3, open vanaf 20.00 u. Zondags gesl.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

DONNA - Christien - Joyce e.a., tevens kamers te huur, ass. altijd welkom. Inl. 045-227734.

Saunaclub **RUSTICA,** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Nieuw **LOLLITA,** Diana af 11.00 uur ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr. kamerverhuur. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

Bemidd. Bureau **VENUS** Interservice. Tel. 045-219922.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes. 454372. V. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

CONTACBURO Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen, 04494-50921.

Exclusieve **BAR** geopend van maand. t/m vrijd. van 13.00 - 03.00 uur. Vaesrade 37, Vaesrade, tel. 045-241592.

CLUB Amore geopend v. 14-03 uur. Meisjes aanwezig. Terboekt 47 Genk (weg v. Genk naar Zutendaal).

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

NIEUW: privé + escort. Gina + Brigitte en Mira 11-23 u. Tel. 04492-4518. Ook zaterd. Assistente gevr.

VIDEOCLUB Heerlen Parallelweg 71a 045-718067. Aggie en Anja aanw.

KATJA, privé en escort, tevens assistente gevr. Tel. 045-424050.

SITTARD Privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

TOPCLUB m. nieuw Anita, verder Maud, Tanja, Ling en Diana. Geopend ma. t/m vrij. van 14.00 tot 4.00 uur. Tevens escort. Tel. 045-321580 of 045-323399.

MARGO Cora, en Yvonne verhuisd naar Hoensbroek ma. t/m zat. 10-22 u. 045-213080.

Privé Maria en **CHAMILLA** van maand. t/m vrijd. Tel. 04499-3828.

NIEUW! Vera privé tel. 04754-3325.

MIRANDA en Silvie privé en nieuw Annie! 045-228738.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Rebecca en Diane. Tevens ass. gevr. 04490-17497.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10 Merum tel. 04750-34093.

HOENSBROEK nieuw privé huis José met Eva, Wendy en Karin, nieuw Sakyra. Dagelijks tot 24.00 u. 045-222356.

NIEUW. Privé Marijke, di. t/m za. Tel. 045-413942. Tev. assist. gevr.

PRIVÉ, 045-463750.

Privé bij **ANITA,** ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

NANCY is verhuisd naar 04494-45098 met nieuw, Kim, Rosy en Chantalle. Dag. v. 10-23 u. Zat. 18 uur.

ESCORTSERVICE, met Suzanne en Anita, bel 045-225599.

ESCORTSERVICE bel dag en nacht voor afspraak, 045-222802.

PRIVÉHUIS Brigitte. 4 meisjes ontvangen u privé. Tel. 043-435259.

NIEUW. Tamara met Daniëlla, Wilma en Roxana, van ma. t/m vrij. van 11-24 uur in Geleen. 04494-42313.

PRIVÉ bij Chantal, iedere dag, tel. 045-458488.

PRIVÉHUIS Tamara. Nieuw, nu met Kim, Peggy, Brigitte en Tanja. Tel. 043-431440.

Club **PIGALLE** geopend van maand. t/m za. Tevens kamers te huur. Maastrichtersteenweg 179, Maaseik, tel. 09-3211567093. Tevens meisje gevr.

Diversen

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

Voor alle KOELKASTEN- en diepvriesreparaties Vroko 045-441566.

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waar je niet lang voor hoeft te werken. Scholierenoveralls nu ƒ 25,–. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769.

Rep. v. DIEPVRIEZERS, koelk., bedr. app. met voll. gar. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Vrienden- en VRIENDINNENLIJN. Tel. 075-31433

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 2 Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV SERVICE. Tel. 045-31412

Gebit GEBROKEN. Klaar terwijl u wacht. Duyzings Oirsbeek 04492-4615.

Wijngroothandel met goed toekomstperspect. zk. FIN. HULP bv. via een borg of een compagnonschap. Br. o. nr. HK 649 Limburgs Dagblad, postbus 310 6401 DP Heerlen.

WASAUTOMATENSERVICE, reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten. Paumen-Brunssum. Tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaan Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-31452 724303.

Te k. puntgaaf RAAMKOZIJN (2 vl. en 2 bov.ruit compl. m. glas, b.maat 183xbr.153, t.e.a.b. Tel. 045-453623.

Zwarte MARKT - countryfestival - talentenjacht playbackshow. Geulhem Valkenburg, zondag augustus. Inl. 045-213386.

Zijn Nederlanders gierig, krenterig?
Wie kent voorbeelden uit zijn naaste omgeving? Bel vandaag met journalisten tussen 12 en 17 uur, 020-731361 toestel 449.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: Opel ASCONA 16S met LPG '83; Opel Rekord 20S caravan met LPG 5-drs. '82; Ford Taunus 1600 Bravo 4-drs. LPG '82; Ford Chera 1600 L 5-drs. type '83; Opel Kadett coupé Berlina '78; Mini 1100 spec. '77; div. goedkope inr. van ƒ 500,– tot ƒ 1500,–; Inr. gar. mog. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

KADETT Hatchback '80 en '81, Corsa TR 1.2S '83, Kadett 1200N '79; Rekord 2.0N '80; Ascona 1.6N '78. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

SEAT en Subaru-dealer ACH, Jeugrubbenweg 20, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Fura GL 5-drs. '84; Seat Ronda 1.2GL '84; Seat Ronda 1.6 GLX '84; Seat Diesel '85; Subaru 1600DL '86; Subaru 1600 stat.car '84; Fiat Ritmo '83; Fiat 128 '77; VW Golf 1600S '79; VW Golf '75; Ford Taunus Bravo '80; Talbot Solara 1.6 GLS '83; Talbot Solara GLS '80; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '79 en '78; Simca Ralley I '77; Talbot Horizon Diesel '83; Horizon 1.3 GL '81, '80 en '78; Renault 18 TS '81 en '80; Renault 4 GTL '80; Mini Metro '81; Lada 1300S '77; Mazda 626 '80; Vauxhall Chevette '77; Austin Allegro '78; Peugeot 305 '80; Citroën CX '77; Toyota 1000 '75; Datsun 120Y '77; Talbot-Solara automaat '81; Opel Kadett automaat '77; Volvo 343 automaat '78; Volvo automaat '77; Mitsubishi Galant automaat '77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Huwelijk kennismaking

Hrl. Soc. v. Alleenst. woensdag CONTACTAVOND met DJ Richard in Casino te Treebeek. Bew. v. alleenst. verpl. Het bestuur.

Nette jongeman 36 jr. eenvoudig ambtenaar zkt. ser. kennism. m. nette leuke JONGEVROUW z. kind. Alle brieven liefst m. foto worden beantw. Br. o. no. RO 293 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Nette all.st. VROUW, 68 jr. zkt. k.m. all.st. heer. Br. o. nr. KE 023 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette all.st. VROUW, 55 jr. zkt. k.m. all.st. heer. Br. o. nr. KE 022 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette heer 45 jr. zkt. kennism. m. leuke VROUW. Ben in bezit van vast werk, eigen huis en auto. Br.ond.nr. KE 026 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Alleenst. man (Ned.) 56 jr. zoekt lieve Indonesische VROUW, leeftijd 45 t/m 55 jr., om een vaste relatie op te bouwen. Br.ond.nr. MA 276 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Wed. 67 jr. z.k.m. nette WEDUWNAAR, geen samenwonen. Br.ond.nr. KE 027 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Elke woensdag DANSEN met orkest Louter Kabouter, Amstenraderweg 36, Hoensbroek.

Iedere donderdag SOLOBAL met orkest. Deze week Trio Kwatsch. Bardancing El-Dorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Toyota TERCEL bwj. okt. '79 type '80 kl. goudmetall., zeer mooi, 80.000 km ƒ 4950,–; Retersbekerweg 50 Retersbeek-Voerendaal.

Fietsen bromfietsen

7 nieuwe KINDERFIETSEN en crossf., div. maten, 1 koop ƒ 1000,-. Tel. 04756-6417.

Te k. PUCH Maxi, m. sterw. en verz., kl. roodbruin, goeie fiets kan ingeruild worden. Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

RTV muziek

PIANO'S/vleugels. Bij v. Urk gegar. de laagste prijzen v. Ned. Keuze uit 33 mrkn. Huurp. va. 600,– p.j. V. Urk, Westersgl. 42, R'dam. Bel 010-363500.

Te k. PIANO'S-VLEUGELS. Fort. Willemweg 28 Maastricht 043-217700.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Lotto

DEN HAAG - Uitslagen sportprijsvragen van het afgelopen weekeinde; **lotto 31:** 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: 1 winnaar, die bruto ƒ 300.000 ontvangt; 3e prijs: 90 winnaars, die elk bruto ƒ 2.465,20 ontvangen; 4e prijs: 3.655 winnaars, die elk ƒ 60,70 ontvangen; 5e prijs: 55.570 winnaars, die elk ƒ 5 ontvangen. **Cijferspel 31:** 6 cijfers goed: geen winnaar; 5 cijfers goed: 1 winnaar; 4 cijfers goed: 21 winnaars; 3 cijfers goed: 172 winnaars; 2 cijfers goed: 1.641 winnaars.

Oefenvoetbal

Buchten-Schimmert 2-1
Keiriddertoernooi:
Sportclub '25-Rimburg 3-2
Land van Rode wisseltrofee:
KVC Oranje-RKTSV 2-1
SC Gracht-Hopel 0-2
VANDAAG:
Nieuw Einde-Weltania 19.00 uur
MORGEN:
GSV'28-Haslou 19.00 uur

Mara Eijkenboom sneuvelt in kwartfinales

Van onze tennismedewerker
DEN BOSCH – Tijdens de nationale jeugdkampioenschappen tennis tot en met 16 jaar in Den Bosch is tegen de verwachting in Mara Eijkenboom in de kwartfinales gesneuveld. Na twee eenvoudige overwinningen op Merel Leissink (6-3, 6-3) en Marinka Bartels (6-1, 6-1) moest Mara Eijkenboom het opnemen tegen de Haagse Nathalie van Dierendonck. Na de eerste set nog gewonnen te hebben, moest de Maasbrachtse zich toch verloren geven met de cijfers 5-7, 7-6, 6-4.

De drie andere Limburgse meisjes werden al in de eerste ronde uitgeschakeld. De Elsloose Caroline Houben verloor met 6-4, 6-4 van Yvonne Gruben met 6-2, 6-4. Voor de Sittardse Evelyne Dullens leek er aanvankelijk winst in te zitten tegen de Brabantse Marieke van Rossum. Uiteindelijk verloor zij toch nog met 4-6, 7-5, 6-2. Ook Lonneke Tax uit Meerssen verloor haar eerste wedstrijd.

Bij de jongens was alleen Joeri te Riele uit Weert nog in de race. Na één overwinning moest hij het opnemen tegen de derde geplaatste Roger Warmenhoven. Deze leerling van de tennisschool was met 6-3, 6-1 sterker dan de Weertenaar.

Bij de jeugd tot en met 12 jaar zijn de Limburgse jongens wel zeer succesvol geweest. Zowel Pascal Savelkoul uit Maastricht als Maarten van Welsem uit Linne wisten zich voor de halve finale te plaatsen. Voor Van Welsem was dit niet verrassend, want hij was als tweede geplaatst. Van Savelkoul had men dit niet verwacht. Om de halve finale te bereiken had hij in de tweede ronde de favoriet Joffrey Markensteijn uit Rotterdam verslagen met 7-5, 6-4. In de volgende ronde bleef hij baas over de Gelderlander Jeroen Duurinck met 6-1, 6-2. In de halve finale krijgt hij te maken met Makarisj Papilaja, die in de tweede ronde de Weertenaar Sander van Lierop met 6-2, 6-1 klopte.

Om de halve finale te bereiken had Van Welsem drie eenvoudige overwinningen nodig. In de kwarteindstrijd versloeg hij de Utrechtenaar Timmer met 6-2, 6-0. In de halve finale staat Van Welsem tegenover de Brabander Andy Pas.

Hippische zonnebank

● Een solarium voor paarden is het laatste snufje van de stoeterij van Westerstede in West-Duitsland. De 'zonnebank' is niet bedoeld om schimmels bruin te laten worden, maar 'insiders' verwachten met deze extra belichting het fysieke vermogen van draf- en renpaarden te verhogen.

Met Stuttgart topscorer op financiele hitlijst

Bayern München kasstuk in miljoenenzaak Bundesliga

● *Klaus Augenthaler van Bayern München (rechts) duelleert met Jürgen Klinmann van VfB Stuttgart. Deze competitiewedstrijd, begin dit jaar, eindigde in een 2-2 gelijkspel, maar in het financiële vlak torent Bayern met sponsor Commodore ruimschoots uit boven Stuttgart met Dinkel Acker.*

DÜSSELDORF – Terwijl in Nederland uiterst geheimzinnig wordt gedaan over 'geld in het betaald voetbal', geeft het Westduits voetbal elk jaar vlak voor de start van de competitie openheid van financiële zaken. Met hetzelfde gemak waarmee de salarissen van de trainers aan de openbaarheid worden prijsgegeven (zie Limburgs Dagblad van gisteren) worden ook de bedragen die de sponsors in het voetbal stoppen, publiekelijk meegedeeld. Landskampioen Bayern München is in dubbel opzicht de duurste vereniging in de Bundesliga. De begroting waar de Zuidduitse vereniging mee werkt, vijftien miljoen mark, wordt enigszins benaderd door VfB Stuttgart, dat echter drie miljoen mark minder nodig heeft. Tegenover die hoge uitgaven staan echter ook veel inkomsten.

Van de shirtsponsor Commodore ontvangt de ploeg van oud-Ajacied Søren Lerby 1,2 miljoen mark en is daarmee de enige Westduitse vereniging die boven een miljoen mark uitkomt. Goede 'geklasseerd' staat ook het de laatste jaren toch van weinig successen voorziene FC Köln dat net onder het miljoen mark blijft: 950.000.

De goedkoopste vereniging in de Bundesliga is een andere Zuidduitse vereniging, FC Nürnberg. De promovendus heeft een begroting van iets meer dan drie miljoen gulden. Meer dan tien procent daarvan wordt ingebracht door de sponsor, 380.000 gulden. Minst aantrekkelijke club voor de geldschieters in de Bundesliga is, voor zover de cijfers bekend zijn, Hannover '96. Dat ontvangt slechts 330.000 gulden.

Interessant is de positie van Borussia Mönchengladbach. Tegenover een begroting van meer dan 9 miljoen gulden staat een nog ongewis bedrag aan inkomsten van de sponsor. Als enige geldschieter in de Bundesliga heeft het energiebedrijf Erdgas namelijk het bedrag dat voor shirtreclame beschikbaar wordt gesteld, afhankelijk gesteld van de prestaties. Loopt het bij de ploeg van trainer Jupp Heynckes niet, dan scharen de Borussen zich aan de zijde van Hannover. Bij goede prestaties wordt het bedrag verdubbeld. Grootste inkomstenbron voor de verenigingen zijn de toeschouwers.

Bayern is ook wat het publiek betreft koploper. Het verwacht voor het komende seizoen een gemiddeld aantal kijkers van 28.000. Vorig jaar waren de verwachtingen even hoog. Door de onverwacht goede prestaties kwamen er uiteindelijk ruim vierduizend toeschouwers per wedstrijd meer.

Bayer Lerverkusen was de minst aantrekkende vereniging. De club hoopte op een gemiddelde van 13.000 toeschouwers, maar zag er per wedstrijd zo'n vierduizend minder de kassa's passeren. Uerdingen, de andere door Bayer gesponsorde Bundesligavereniging, zag meer publiek dan verwacht de duels bijwonen. De multi-national weigerde als enige sponsor in de Bundesliga het bedrag dat voor de sponsoring van beide teams is uitgetrokken, bekend te maken.

Het lijstje van de verenigingen uit de Bundesliga met hun begroting en de inkomsten van de shirtsponsor, in miljoenen guldens, is:

Club	Sponsor	Begroting	Sponsor-bedrag
Bayern München	Commodore	16,5	1,3
VfB Stuttgart	Dinkel Acker	13,2	0,88
Hamburger SV	BP	11,0	0,97
Werder Bremen	Trigema	10,0	0,66
FC Köln	Daimon	10,0	1,04
Borussia Mönchengl.	Erdgas	9,4	0,30-0,60
Schalke '04	Paddock's	7,5	0,50
Kaiserslautern	Karlsberg	7,2	0,55
Eintracht Frankfurt	Portas	7,2	0,66
Borussia Dortmund	Artic	7,2	0,50
Leverkusen	Bayer	6,6	onbekend
VfL Bochum	Polsterwelt	6,1	0,44
Mannheim	Pitralon	4,4	0,40
Uerdingen	Bayer	4,4	onbekend
Saarbrücken	Peugeot Talbot	4,4	0,66
Hannover	Geldschlösschen	3,3	0,33
Fortuna Düsseldorf	Arag	3,3	0,44
FC Nürnberg	Patrizier	3,1	0,40

Koppen beginnen al te rollen...

Van onze sportredactie

BIELEFELD – Ofschoon de Westduitse voetbalcompetitie amper op gang is gekomen (de tweede Bundesliga ging vorige week van start, de grote Bundesliga begint zaterdag), is de eerste kop al gerold. Arminia Bielefeld, uitkomend in de tweede Bundesliga, heeft met onmiddellijke ingang zijn manager Norbert Müller ontslagen. Dat gebeurde na de 4-1 nederlaag van Bielefeld bij Darmstadt '98. Müller, drie jaar in dienst bij Bielefeld, wordt opgevolgd door administrateur Bernd Henner Niemann. Vorig seizoen al boterde het niet tussen de spelers van Bielefeld en manager Müller.

VAN DAMME MEMORIAL IN DE HEIZEL

'Het ene publiek is het andere niet'

BRUSSEL – Voor het eerst na de dramatische finale van de strijd om de Europese beker voor landskampioenen tussen Liverpool en Juventus, waarbij 38 doden vielen, zal het Heizelstadion in Brussel op 30 augustus weer voor een groot sportevenement worden gebruikt: de atletiekwedstrijden om de Ivo van Damme Memorial. De verschrikkingen zijn in Brussel nog lang niet vergeten.

„Er zijn inmiddels drie vergaderingen met de gemeentelijke autoriteiten en alle betrokken instanties geweest over de veiligheid van het stadion," aldus Wilfried Meert, de organisator van de jaarlijkse Ivo van Damme-memorial atletiekwedstrijden. „De nodige maatregelen zijn genomen. Overigens zien wij de zaken voor de 30e augustus niet somber in. Publiek dat naar een grote atletiekwedstrijd komt kijken, is nu eenmaal van een iets andere samenstelling dan hetgeen dat naar die dramatische voetbalwedstrijd kwam."

Aan de negende Ivo van Dammememorial wedstrijden nemen van Nederlandse kant deel: Nelli Cooman, Els Vader (beiden 100 m), Elly van Hulst (1500 m); Rob Druppers (800 m), Han Kulker (800 of 1000 m), Rob de Brouwer (3000 m), Klaas Lok (5000 m), Cor Lambregts (10.000 m), Emiel Mellaard (verspringen) en Marcel Bunck (speerwerpen).

Open NK schaken: Van der Plassche handhaaft zich op vijftig procent

Van onze medewerker

DIEREN – De zevende ronde van het Ohra-schaaktoernooi om de Open Nederlandse titel werd gekenmerkt door een ongemeen felle strijd om de leidende posities. Slechts de duels Sunye-Neto tegen Hartoch en Cuijpers tegen Jeroen Piket kregen al in de eerste zitting een beslissing. De Braziliaan Sunye-Neto versloeg op regelmatige wijze Hartoch en kwam daardoor voorlopig alleen aan de leiding.

Het gevecht tussen Cuijpers en Piket was lange tijd onduidelijk. Na een Siciliaanse opening hadden beide spelers aanvalskansen. Nadat bij een afwikkeling veel stukken van het bord waren verdwenen, viel er voor de spelers weinig eer meer te behalen en werd het punt gedeeld.

Bas van der Plassche uit Weert handhaafde zich uitstekend op een vijftig procent score. Tegen Breedveld uit Zaandam werden al snel veel stukken geruild. Niettemin bleef het een duel waarin beide spelers voor de volle winst knokten. Ook het ontstane toreneindspel werd tot op het bot toe uitgevochten, maar uiteindelijk werd toch de vrede getekend.

In de reservegroep bleef Van Ommeren uit Bunde uitstekend in het spoor van de koplopers. Tegen Van Kleef uit Elst wist Van Ommeren nog in eerste zitting de genadeklap uit te delen. Hierdoor staat Van Ommeren slechts een half punt achter op de lijstaanvoerders. Jager uit Maastricht volgt Van Ommeren op de voet. Hij deelde het punt met Dufrenne uit Nijmegen, terwijl Guido Royakkers uit Eent op vier punten staat na een remise tegen van Rooij uit Nijmegen.

GEJUICH VAN TIFOSI OVERSTEMT KRITIEK

Italiaanse clubs smijten met lires

ROME - Terwijl het Nederlands beroepsvoetbal de broekriem elk jaar wat strakker moet aanhalen, kan zijn Italiaanse soortgenoot voor ieder seizoen een maat groter bestellen. Geld blijkt ook dit jaar in de Italiaanse voetbalcompetitie nauwelijks een rol te spelen. Ondanks een totale schuld van de verenigingen in de hoogste afdeling van zo'n 220 miljoen gulden, investeren de clubs alsof hun leven er vanaf hangt.

Zelfs internationals zijn tegenwoordig hun plaats niet lang meer zeker. Zeven van hen, een recordaantal, verhuisde dit jaar. De 'tifosi' vinden het allemaal prachtig. Dat blijkt ook weer uit de voorverkoop. Een maand voor het begin van de competitie is er al voor meer dan 66 miljoen gulden aan kaarten verkocht. Voor het hele seizoen houden de Italiaanse penningmeesters rekening met 170 miljoen gulden aan inkomsten alleen al uit de verkoop van kaarten.

Na aftrek van alle kosten blijft daar ongeveer 90 miljoen van over. Uit de toto en de shirtsponsoring wordt een zelfde bedrag verwacht. De enorme hoeveelheid geld die er in het voetbal omgaat, ondervindt steeds meer kritiek van politici en sociologen. Zij vinden het onverantwoord dat in een land met zoveel werkloosheid en een zo zwakke economie, miljoenen worden uitgegeven voor het voetbal. In een reactie op die kritiek verwezen de voorzitters van de verenigingen naar de mogelijkheden voor bedrijven zichzelf en hun produkten te promoten. Een goed voorbeeld daarvan is volgens de clubs Juventus dat al jaren van geld wordt voorzien door Fiat en daar reclame over de hele wereld tegenover stelt.

● *Hans Peter Briegel, hier met de beker als Westduits voetballer van het jaar, slorpt als waardevaste buitenlander een groot deel van het kapitaal op, dat een Japanse multi-national in Hellas Verona stopt.*

Volgens Andrea Chiampan, de verantwoordelijke man bij landskampioen Hellas Verona en directeur bij de Italiaanse afdeling van de shirtsponsor, zijn de gelden die zijn firma aan zijn hobby schenkt, gewone bedrijfslasten, die voor de belasting aftrekbaar zijn. Vorig seizoen stopte de Japanse multi-national ruim acht miljoen gulden in Hellas Verona en daarvan liepen de aankopen van de Westduitser Briegel en de Deen Elkjaer-Larsen voor het eerst de nationale titel binnenhaalde.

Grote favoriet dit seizoen is Inter Milaan. Na de investering van acht miljoen vorig jaar (Karl-Heinz Rummenigge), bleek de kas nog niet leeg te zijn. Voor international Tardelli (Juventus), Fanna en Marangon (Hellas) was nog eens zo'n twintig miljoen beschikbaar. Europacup 1-winnaar Juventus liet behalve Tardelli ook spits Rossi en de Pool Boniek vertrekken. Ter compensatie van de verkoop van het drietal, nam Juventus van stadsgenoot AC Torino Serena over. Die miljoenen bij deze transfer over de tafel ging, maakte van Serena de duurste speler van het jaar.

Prima herstel Bauke Bies

Van onze dammedewerker

BRUNSSUM – In de zevende ronde van het Open Nederlands damkampioenschap in Brunssum hebben de meeste kanshebbers zich gehandhaafd. Bauke Bies liet jeugdspeler Wiering duidelijk merken dat hij zich beslist nog niet uitgeschakeld voelt voor de eindzege. De overige topspelers hielden elkaar veelal in evenwicht.

De partijen Heusdens-Van Dusseldorp en Budé-Dollekamp eindigden na schitterend spel in remise. Ook Van Leeuwen en Leeflang hielden elkaar in evenwicht. Wesselink liet tegen Paul Nitsch zien dat hij goed in vorm is. Verrassend was de overwinning van Oudshoorn, die in Brunssum gefeliciteerd werd als kersvers bruidegom, op Schippers.

Dat betekent dat Schippers uitgeschakeld is. Een bijzonder sterk spelende Roger Quaedackers mengde zich door een overwinning op dameskampioene Barbara Graas ook nog in de strijd van de kanshebbers evenals Ottink die van een blunderende Van der Zee won.

Vandaag is rustdag. Grootmeester Bauke Bies geeft dan een simultaanseance bij V en D in Brunssum. Van 12.00 tot 17.00 uur kan iedereen het tegen deze sterspeler opnemen. Morgen gaat de NK-strijd weer verder vanaf 11.30 uur in Concordia.

De stand aan de kop: 1. [illegible] Van Dusseldorp 12 pnt. 2. [illegible] Wesselink, Ron Heusdens en [illegible] pnt. 6. Bauke Bies [illegible] Leeflang [illegible] tink en R[illegible]

Waterpoloteam afgedroogd

SOFIA – De Nederlandse waterpoloselectie kan de vier resterende wedstrijden voor het Europees kampioenschap alleen nog gebruiken als leerproces. Voorlopig dus zaaien, want aan oogsten is de ploeg nog lang niet toe. Dat werd ook weer duidelijk, zij het niet in de uitslag, in het duel tegen Italië: 5-6 (1-1, 1-2, 2-2, 1-1). Nederland speelde weliswaar beter dan de voorgaande, kansloos verloren wedstrijden, maar kon nog steeds niet bogen op de strijdbare en vindingrijke eenheid, die naar een overwinning kan leiden.

Uitslagen de derde dag: Bondsrepubliek Duitsland-Joegoslavië 6-7 (0-1, 3-1, 2-3, 1-2); Hongarije-Griekenland 8-6 (1-1, 3-2, 3-1, 1-2); Italië-Nederland 6-5 (1-1, 2-1, 2-2, 1-1); Sovjetunie-Spanje 14-7 (3-3, 3-2, 4-1, 4-1).

Stand:

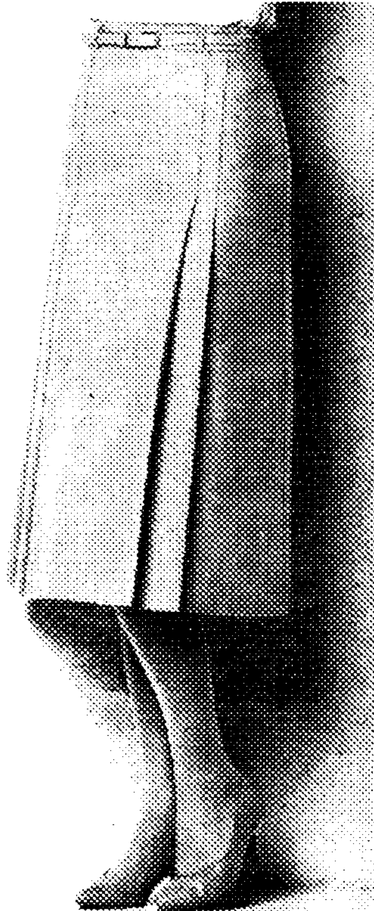
Italië	3	3	0	0	6	31-21
Sovjetunie	3	2	1	0	5	34-20
Hongarije	3	2	0	1	4	21-18
Joegoslavie	3	2	0	1	4	22-20
Bondsrepubliek	3	1	1	1	3	21-20
Spanje	3	1	0	2	2	23-32
Nederland	3	0	0	3	0	19-26
Griekenland	3	0	0	3	0	21-35

Moreno Argentin pedaleert naar leidersplaats

AALBORG – Moreno Argentin, de Italiaanse winnaar van Luik-Bastenaken-Luik, heeft de leiding genomen in de Ronde van Denemarken. In de vierde etappe van de wielerkoers, opengesteld voor profs en amateurs, veroverde hij de leidende postitie op Tommi Prim, zijn Zweedse ploeggenoot.

De etappe werd een overwinning voor Benno Wiss. De Zwitserse knecht van de in Amerika verblijvende Bernard Hinault had na 238 kilometer tussen Esbjerg en Aalborg een voorsprong van vier seconden op Argentin. Nico Verhoeven, de in de rit als zesde geëindigde kopman uit de ploeg van Ben van Erp, steeg naar de vierde plaats in het klassement. De neo-prof uit Berkel-Enschot behoorde tot de groep van zeven man, die op een kleine achterstand van Wiss eindigde.

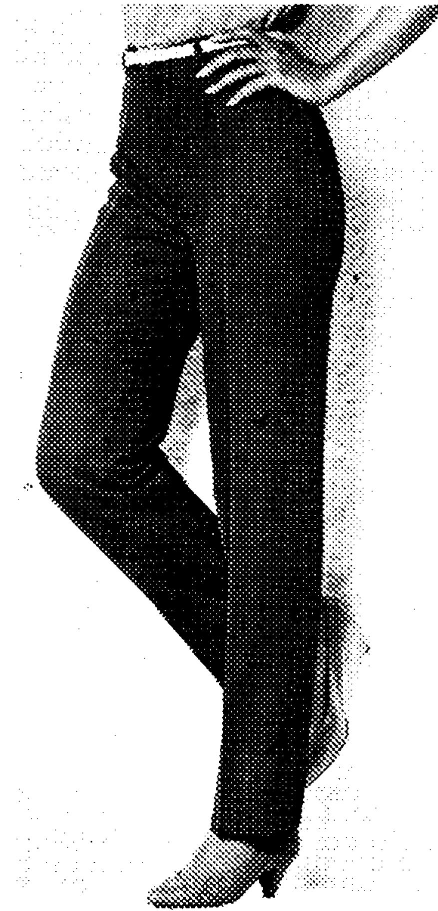
Gevoerde plooirok met ceintuur. Polyester. 40-50 **49.-**



Nachthemd met kant en borduur. Polyester/katoen. 42-50 **29.-**



Pantalon met structuur-streep. Polyester. 40-50 **32.-**



Graffiti print-blouse met das. Viscose. 38-46 **39.-**



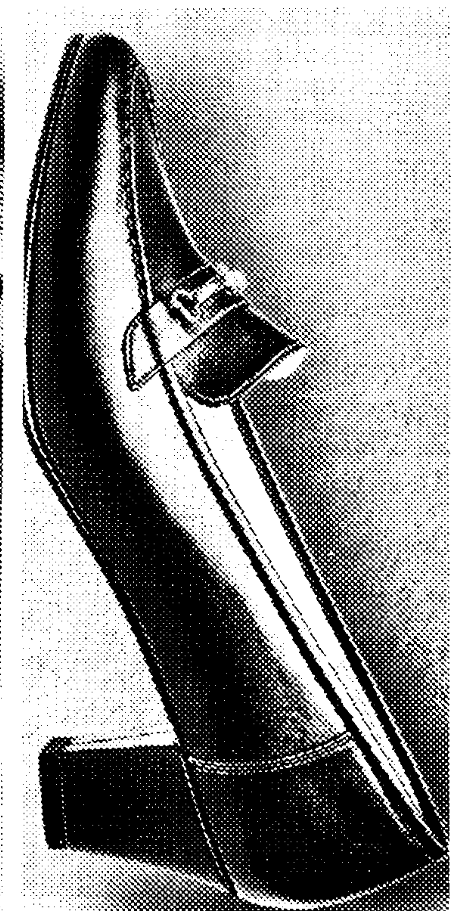
Bleekblauwe Jinglers jeans, de goeie! 36-44 **49.-**



Sweatshirt, katoen/acryl. Nieuwe herfst-kleuren. S-M-L **25.-**



Stijlvolle wandelschoen in 't zwart. 36-41 **45.-**



De Prijs is het Bewijs!

Lief bedrukte pyjama van fijne katoenen tricot. 62-86 **11.-**



Sweatshirt met polokraag en foamprint. Acryl. 92-122 **19.-**

Bandplooi-broek van stevige katoenen corduroy. 92-122 **27.-**



Jack met leuke zakken en warm gewatteerd. Polyester/-katoen. Maten 158-176: 79.- 128-152 **69.-**

Corduroy broek in jeans-stijl. Sterk katoen. Maten 158-182: 27.- 128-152 **25.-**



Vlot sweatshirt met zakken. Katoen/acryl. **29.-**

Sweatstof pak in 'n mooie kleurenkombinatie. Acryl. 92-122 2-Delig. **39.-**

C&A

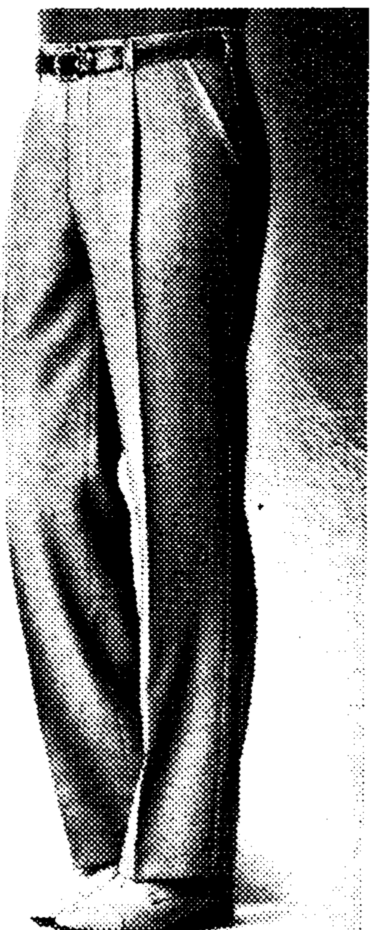
Flannel jurk met rose/grijze ruit. Polyester/acryl. 92-122 **39.-**

Uni sweatshirt met aparte mouwinzet. Polyester. 158-176: 19.- 128-152 **17.-**

Zwarte katoenen bandplooi-broek met kleurige ruit-print. 128-152 **45.-**

Tweekleurige graffiti jacquard trui. Acryl. 128-152 **22.-**

'Thermo' broek van gewatteerde chintz. Polyester/katoen. 128-152 **35.-**



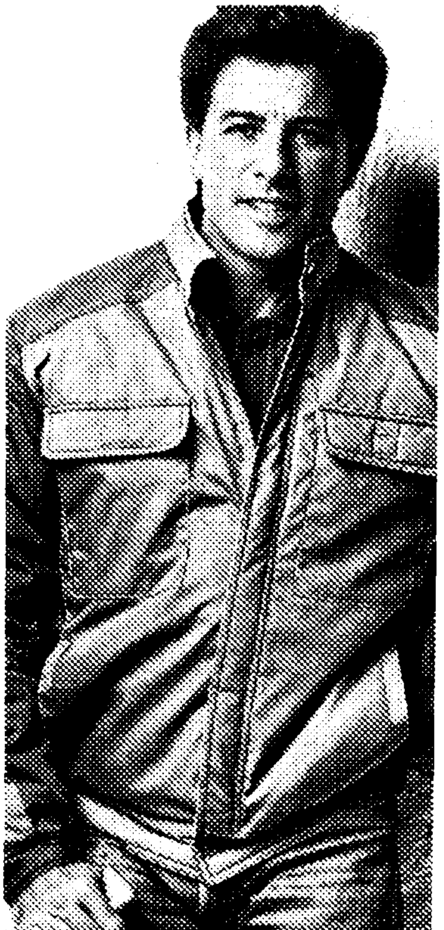
Bandplooibroek met riem. Polyester/wol. **57.-**



Regenpak in handig mee-neemtasje. **42.-**



Vrije-tijds pantalon. Katoenen twill. **47.-**



Mooi twee-kleurig jack. Warmgevulde poplin. **67.-**



Blue denim jeans in western-stijl. **37.-**



Jacquard pullover van mooie kwaliteit acryl. **37.-**

C&A is toch voordeliger!

C&A maakt haar slagzin wáár!

Wie zijn C&A aankoop in een andere winkel goedkoper ziet kan bij C&A het prijsverschil + 10% terugkrijgen.

M59